

**TERJEMAHAN DOKUMEN AWAL**

**SERI I**

**TEKS YAHUDI PALESTINA**

**(PRA-RABBINIK)**

**KITAB YOBEL**

**ATAU**

**KEJADIAN KECIL**

**KITAB YOBEL**

**ATAU**

**KEJADIAN KECIL**

DITERJEMAHKAN DARI TEKS ETIOPIA

OLEH

**RH CHARLES, D.LITT., D.D.**

KANON WESTMINSTER; ANGGOTA MERTON COLLEGE;

ANGGOTA AKADEMI INGGRIS

DENGAN PENGANTAR OLEH

*G. H. BOX, MA*

DOSEN DALAM BAHASA IBRANI RABBINICAL, KING'S COLLEGE,  
LONDON;

KANON ST. ALBANS

*MASYARAKAT UNTUK MEMPROMOSIKAN  
PENGETAHUAN KRISTEN*

*LONDON 68, HAYMARKET, S.W. 1.*

*NEW YORK: PERUSAHAAN MACMILLAN*

*1917*

**KITAB YOBEL**

Prolog

INI adalah sejarah pembagian hari-hari dari Hukum Taurat dan kesaksian, tentang peristiwa-peristiwa tahun-tahun, tentang minggu-minggu (tahun) mereka, tentang yobel mereka sepanjang tahun-tahun di dunia, seperti yang Elohim firman kepada Musa di Gunung Sinai ketika ia naik untuk menerima loh-loh Hukum Taurat dan perintah, menurut suara YHWH yang Dia firman kepadanya: "Naiklah ke puncak Bukit."

### **Wahyu Elohim kepada Musa di Gunung Sinai (i. 1-26: rujuk Kel. xxiv. 15-18).**

1. Dan terjadilah pada tahun pertama Keluaran orang Israel dari Mesir, pada bulan ketiga, pada tanggal keenam belas bulan itu, YHWH berfirman kepada Musa, berkata: "Naiklah kepada-Ku di atas bukit, dan Aku akan memberikan kepadamu dua loh batu Hukum Taurat dan perintah, yang telah Kutuliskan, agar engkau mengajarkan mereka."
2. Maka Musa naik ke Gunung YHWH, dan kemuliaan Elohim berdiam di atas Gunung Sinai, dan awan menaunginya selama enam hari.
3. Dan Dia memanggil Musa pada hari ketujuh keluar dari tengah-tengah awan, dan penampakan kemuliaan Elohim seperti api yang menyala di puncak Bukit.
4. Dan Musa berada di Gunung empat puluh hari empat puluh malam, dan Elohim mengajarkan kepadanya sejarah awal dan kemudian tentang pembagian semua hari Hukum Taurat dan kesaksian.
5. Dan Dia berkata: "Condongkanlah hatimu pada setiap perkataan yang akan Kuucapkan kepadamu di Gunung ini, dan tulislah dalam sebuah kitab agar generasi mereka dapat melihat bagaimana Aku tidak meninggalkan mereka karena semua kejahatan yang telah mereka lakukan dengan melanggar perjanjian yang Kutegakkan antara Aku dan engkau untuk turun-temurun hari ini di Gunung Sinai.
6. Dan demikianlah akan terjadi ketika semua hal ini menimpa mereka, bahwa mereka akan mengenali bahwa Aku lebih

saleh daripada mereka dalam semua penghakiman mereka dan dalam semua tindakan mereka, dan mereka akan mengenali bahwa Aku telah benar-benar bersama mereka.

7. Dan tuliskanlah bagimu sendiri semua perkataan yang Kusampaikan kepadamu pada hari ini, karena Aku tahu pemberontakan mereka dan leher mereka yang kaku, sebelum Aku membawa mereka ke tanah yang Kusumpah kepada nenek moyang mereka, kepada Abraham, Ishak, dan Yakub, dengan mengatakan: "Kepada keturunanmu Aku akan memberikan tanah yang mengalir susu dan madu.

8. Dan mereka akan makan dan kenyang, dan mereka akan berpaling kepada dewa-dewa asing, kepada (dewa-dewa) yang tidak dapat membebaskan mereka dari kesengsaraan mereka: "Dan kesaksian ini akan didengar sebagai saksi melawan mereka.

9. Karena mereka akan melupakan segala perintah-Ku, (bahkan) semua yang Kuperintahkan kepada mereka, dan mereka akan mengikuti bangsa-bangsa lain, dan menurut kenajisan mereka, dan menurut rasa malu mereka, dan akan menyembah kepada dewa-dewa mereka, dan mereka akan menjadi pelanggaran dan kesengsaraan dan penderitaan dan jerat.

10. Dan banyak yang akan binasa dan mereka akan ditawan, dan akan jatuh ke tangan musuh, karena mereka telah meninggalkan ketetapan-ketetapan-Ku dan perintah-perintah-Ku, dan perayaan-perayaan perjanjian-Ku, dan Sabat-Sabat-Ku, dan tempat kudus-Ku yang telah Kukuduskan bagi-Ku di tengah-tengah mereka, dan Kemah Suci-Ku, dan tempat kudus-Ku, yang telah Kukuduskan bagi-Ku di tengah-tengah negeri itu, agar Aku mencantumkan nama-Ku di atasnya, dan agar ia tinggal (di sana).

11. Dan mereka akan membuat baginya sendiri tempat-tempat tinggi, hutan dan patung-patung yang diukir, dan mereka akan menyembah masing-masing (patung berukir), sehingga mereka tersesat, dan mereka akan mengorbankan anak-anak mereka kepada setan, dan untuk semua perbuatan kesalahan hati mereka.

12. Aku akan mengutus saksi-saksi kepada mereka, supaya Aku bersaksi melawan mereka, tetapi mereka tidak mau mendengar, dan akan membunuh saksi-saksi itu juga, dan mereka akan menganiaya orang-orang yang mencari hukum, dan mereka akan membatalkan dan mengubah segala sesuatu sehingga melakukan kejahatan di hadapan mata-Ku.

13. Dan Aku akan menyembunyikan wajah-Ku dari mereka, dan Aku akan menyerahkan mereka ke dalam tangan bangsa-bangsa lain untuk ditawan, dan untuk menjadi mangsa, dan untuk melahap, dan Aku akan menyingkirkan mereka dari tengah-tengah negeri itu, dan Aku akan mencerai-beraikan mereka di antara bangsa-bangsa lain.

14. Dan mereka akan melupakan segala hukum-Ku dan segala perintah-Ku dan segala penghakiman-Ku, dan akan sesat sebagaimana bulan-bulan baru, dan sabat-sabat, perayaan-perayaan, perayaan-perayaan-perintah-peraturan-Ku.

15. Dan setelah itu mereka akan berpaling kepada-Ku dari antara bangsa-bangsa lain dengan segenap hati mereka dan dengan segenap jiwa mereka dan dengan segenap kekuatan mereka, dan Aku akan mengumpulkan mereka dari antara semua orang bukan Yahudi, dan mereka akan mencari Aku, sehingga Aku akan ditemukan oleh mereka, ketika mereka mencari Aku dengan segenap hati dan segenap jiwa mereka.

16. Dan Aku akan menyatakan kepada mereka damai sejahtera yang berlimpah dengan kebenaran, dan Aku akan memindahkan tanaman lurus kepada mereka, dengan segenap hati-Ku dan dengan segenap jiwa-Ku, dan mereka akan menjadi berkat dan bukan kutukan, dan mereka akan menjadi kepala dan bukan ekor.

17. Dan Aku akan membangun tempat kudus-Ku di tengah-tengah mereka, dan Aku akan tinggal bersama mereka, dan Aku akan menjadi YHWH mereka dan mereka akan menjadi umat-Ku dalam kebenaran. 18. Dan Aku tidak akan meninggalkan mereka atau mengecewakan mereka; karena Akulah Elohim YHWH mereka."

19. Lalu Musa bersujud dan berdoa dan berkata: "Ya ELOHIM, YHWHku, janganlah Engkau meninggalkan

umat-Mu dan pusaka-Mu, supaya mereka mengembara dalam kesalahan hati mereka, dan jangan menyerahkan mereka ke dalam tangan musuh-musuh mereka, orang bukan Yahudi, supaya mereka tidak memerintah mereka dan menyebabkan mereka berdosa terhadap-Mu.

20. Biarlah rahmat-Mu, ya Elohim, diangkat ke atas umat-Mu, dan menciptakan dalam diri mereka roh yang lurus, dan janganlah roh Beliar menguasai mereka untuk menuduh mereka di hadapan-Mu, dan untuk menjerat mereka dari segala jalan kebenaran, sehingga mereka binasa dari hadapan-Mu.

21. Tetapi mereka adalah umat-Mu dan pusaka-Mu, yang telah Engkau serahkan dengan kuasa-Mu yang besar dari tangan orang Mesir: buatlah di dalam mereka hati yang bersih dan Roh Kudus, [12](#) dan janganlah mereka terjerat dalam dosa-dosa mereka dari sekarang sampai selama-lamanya."

22. Dan Elohim berfirman kepada Musa: "Aku tahu pertentangan mereka dan pikiran mereka dan kekakuan leher mereka, [13](#) dan mereka tidak akan taat sampai mereka mengakui dosa mereka sendiri dan dosa mereka ayah. [1](#)

23. Dan setelah ini mereka akan berpaling kepada-Ku dengan segala kejujuran dan dengan segenap hati dan dengan segenap jiwa mereka, dan Aku akan menyunat kulup hati mereka [2](#) dan kulup hati keturunan mereka, dan Aku akan menciptakan di dalam mereka roh kudus, dan Aku akan menyucikan mereka sehingga mereka tidak berpaling dari-Ku dari hari itu hingga kekekalan.

24. Dan jiwa mereka akan melekat kepada-Ku dan kepada semua perintah-Ku, dan mereka akan menggenapi perintah-perintah-Ku, dan Aku akan menjadi Bapa mereka dan mereka akan menjadi anak-anak-Ku.

25. Dan mereka semua akan disebut anak-anak YHWH yang hidup, [3](#) dan setiap malaikat dan setiap roh akan tahu, ya, mereka akan tahu bahwa mereka adalah anak-anak-Ku, dan bahwa Akulah Bapa mereka dalam kejujuran dan kebenaran, dan bahwa Aku mengasihi mereka.

26. Dan tuliskanlah bagimu semua perkataan iniyang  
Kunyatakan kepadamu di gunung ini, yang pertama dan yang  
terakhir, yang akan terjadi dalam semua divisi hari-hari dalam  
Hukum Taurat dan dalam kesaksian dan dalam  
minggu-minggu dan yobel sampai kekekalan, sampai Aku  
turun dan tinggal bersama merekasepanjang kekekalan."

**Elohim memerintahkan Malaikat untuk menulis  
(i. 27-29).**

27. Dan Ia berkata kepada malaikat hadirat  
itu: 6 "Tulislah 7 bagi Musa dari awal penciptaan sampai  
tempat kudus-Ku dibangun di antara mereka untuk  
selama-lamanya.

28. 8 Dan Elohim akan menampakkan diri di mata dari  
semuanya, 1 dan semua orang akan tahu bahwa Akulah  
YHWH Israel dan Bapa semua anak Yakub, 2 dan Raja di  
Gunung Sion 3 untuk selama-lamanya. Dan Sion dan  
Yerusalem akan menjadi kudus."

29. Dan malaikat hadirat yang pergi di hadapan perkemahan  
Israel 4 mengambil melang-meja bagian-bagian  
tahun-tahun 5 - sejak waktu penciptaan - hukum Taurat dan  
kesaksian minggu-minggu, yobel-yobel, menurut tahun-tahun  
individu, menurut semua jumlah yobel [menurut tahun-tahun  
individu, dari hari penciptaan [baru] †ketika† langit dan bumi  
akan diperbarui dan semua ciptaannya menurut kuasa surga,  
dan menurut semua ciptaan bumi, sampai tempat kudus  
Elohim akan dibuat di Yerusalem 7 di Gunung Sion, dan  
semua cahaya diperbarui untuk kesembuhan 8 dan untuk  
damai sejahtera dan untuk berkat bagi semua umat pilihan  
Israel, dan agar demikianlah itu boleh terjadi sejak hari itu dan  
sampai semua zaman bumi.

**Malaikat mendikte kepada Musa Sejarah Purba:  
Penciptaan Dunia dan Institusi Sabat (ii. 1-33; rujuk  
Kejadian i.-ii. 3).**

II. Dan malaikat hadirat berbicara kepada Musa menurut firman Elohim, berkata: Tulislah sejarah lengkap penciptaan, bagaimana dalam enam hari Elohim YHWH menyelesaikan semua pekerjaan-Nya dan semua yang Dia ciptakan, dan memelihara hari Sabat pada hari ketujuh dan menguduskannya untuk segala zaman, dan menetapkannya sebagai tanda untuk semua pekerjaan-Nya. 2. 1 Karena pada hari pertama Dia menciptakan langit di atas, bumi dan air, dan semua roh yang melayani di hadapan-Nya, malaikat-malaikat 2 dari hadirat dan malaikat-malaikat pengudusan, 3 dan malaikat-malaikat [roh api dan malaikat] roh angin, 4 dan malaikat-malaikat roh awan, dan kegelapan, dan salju dan hujan es dan embun beku, 5 dan malaikat-malaikat suara 6 dan guntur dan kilat, 7 dan malaikat-malaikat roh-roh dingin dan panas, dan musim dingin dan musim semi dan musim gugur dan musim panas, 8 Dan dari segala roh makhluk-Nya yang ada di langit dan di bumi, (Dia menciptakan) jurang dan kegelapan, dan cahaya, fajar dan siang, yang telah disiapkan-Nya dalam pengetahuan hati-Nya.

3. Dan setelah itu kami melihat pekerjaan-Nya, dan memuji Dia, dan memuji di hadapan-Nya karena segala pekerjaan-Nya; karena tujuh perbuatan besar yang diciptakan-Nya pada hari pertama.

4. Dan pada yang kedua hari 1 Dia menciptakan cakrawala di tengah-tengah air, dan air terbelah pada hari itu - separuh dari mereka naik ke atas dan setengahnya turun ke bawah cakrawala (yaitu) di tengah-tengah ke atas seluruh bumi. Dan ini adalah satu-satunya pekerjaan (Elohim) yang diciptakan pada hari kedua.

5. Dan pada hari ketiga 2 Ia memerintahkan air mengalir dari muka seluruh bumi ke satu tempat, dan tanah kering muncul.

6. Dan air itu berbuat demikian seperti yang diperintahkan-Nya kepada mereka, dan air itu mundur dari muka bumi ke satu tempat di luar cakrawala ini, dan tanah kering muncul.

7. Dan pada hari itu Dia menciptakan bagi mereka semua lautan menurut tempat-tempat perkumpulannya yang terpisah, dan semua sungai, dan perkumpulan-perkumpulan air di gunung-gunung dan di seluruh bumi, dan semua danau, dan semua embun bumi, dan benih yang ditaburkan, dan segala sesuatu yang tumbuh, dan pohon-pohon berbuah, dan pohon-pohon hutan, dan Taman Eden, di Eden, dan segalanya (tanaman menurut jenisnya). Keempat karya besar ini Elohim menciptakan pada hari ketiga.

8. Dan pada hari keempat [3](#) Dia menciptakan matahari dan bulan dan bintang-bintang, dan meletakkannya di cakrawala langit, untuk memberi terang ke seluruh bumi, dan untuk memerintah siang dan malam, dan memisahkan terang dari kegelapan.

9. Dan YHWH menetapkan matahari [4](#) untuk menjadi tanda besar di bumi untuk hari-hari dan untuk hari sabat dan untuk bulan-bulan dan untuk perayaan dan untuk tahun-tahun dan untuk sabat tahun dan untuk yobel dan untuk semua musim tahun.

10. Dan ia memisahkan terang dari kegelapan untuk kemakmuran, agar segala sesuatu yang tumbuh di bumi dapat makmur. Ketiga jenis ini dibuat-Nya pada hari keempat. 11.

Dan pada hari kelima Ia menciptakan raksasa laut yang besar di kedalaman air, karena ini adalah benda-benda pertama dari daging yang diciptakan oleh tangan-Nya, ikan dan segala sesuatu yang bergerak di air, dan segala sesuatu yang terbang, burung dan semua jenisnya.

12. Dan matahari terbit di atas mereka untuk memakmurkan (mereka), dan di atas segala sesuatu yang ada di bumi, segala sesuatu yang tumbuh dari bumi, dan semua pohon berbuah, dan semua daging. Ketiga jenis ini Dia ciptakan pada hari kelima. 13. Dan pada hari keenam [2](#) Dia menciptakan semua binatang di bumi, dan semua ternak, dan segala sesuatu yang bergerak di bumi. 14. Setelah semua ini, Dia menciptakan manusia, laki-laki dan perempuan, menciptakan mereka, dan memberinya kekuasaan atas segala sesuatu yang ada di bumi, dan di laut, dan atas segala sesuatu yang terbang, dan atas

binatang dan ternak, dan atas segala sesuatu yang bergerak di bumi, dan atas seluruh bumi, dan atas semua ini Dia berikan kepadanya. Dan keempat jenis ini diciptakan-Nya pada hari keenam. 15. Dan semuanya ada dua puluh jenis. 3 16. Dan Dia menyelesaikan semua pekerjaan-Nya pada hari keenam – semua yang ada di langit dan di bumi, dan di lautan dan di jurang, dan di dalam terang dan dalam kegelapan, dan di dalam segala sesuatu. 17. Dan Ia memberi kita tanda besar, yaitu hari Sabat, 5 bahwa kita harus bekerja enam hari, tetapi memelihara hari Sabat pada hari ketujuh dari semua pekerjaan. 18. Dan semua malaikat hadirat dan semua malaikat pengudusan, dua golongan besar ini, Dia telah menyembunyikan kita untuk memelihara hari Sabat bersama-Nyadi surga dan di bumi. 19. Dan Dia berkata kepada kami: "Lihatlah, Aku akan memisahkan bagi diri-Kusebuah bangsa dari antara semua bangsa, dan mereka akan memelihara hari Sabat, dan Aku akan menguduskan mereka bagi-Ku sebagai umat-Ku, dan akan memberkati mereka; seperti Aku telah menguduskan hari Sabat dan menguduskannya, demikian juga Aku akan memberkati mereka, dan mereka akan menjadi umat-Ku dan Aku akan menjadi YHWH mereka. 20 . Dan Aku telah memilih keturunan Yakub 3 dari antara semua yang telah Kulihat, dan telah menuliskannya sebagai anak sulung-Ku, 4 dan telah menguduskan dia bagi-Ku untuk selama-lamanya; dan Aku akan mengajarkan kepada mereka hari Sabat, agar mereka dapat memelihara hari Sabat di atasnya dari semua pekerjaan." 21. Dan demikianlah Dia menciptakan di dalamnya sebuah tandayang sesuai dengan itu: mereka harus memelihara hari Sabat bersama kitapada hari ketujuh, untuk makan dan minum, dan untuk memberkati Diayang telah menciptakan segala sesuatu seperti Dia telah memberkati dan menguduskan bagi diri-Nya bangsa yang khususdi atas semua bangsa, dan bahwa mereka harus memelihara hari Sabat bersama kita. 22. Dan Dia membuat perintah-perintah-Nya naik sebagai aroma manis 2 yang diterima di hadapan-Nya sepanjang hari. . . . 23. Ada dua puluh kepala manusia dari

Adam sampai Yakub, dan dua puluh jenis pekerjaan dibuat [10](#) sampai hari ketujuh; [1](#) ini diberkati dan kudus; dan yang pertama [2](#) juga diberkati dan kudus; dan yang ini melayani bersama orang itu untuk pengudusan dan berkat. 24. Dan untuk ini (Yakub dan keturunannya) diberikan bahwa mereka harus selalu menjadi orang-orang yang diberkati dan kudus dari kesaksian dan hukum yang pertama, sama seperti Dia telah menguduskan dan memberkati hari Sabat pada hari ketujuh. 25. Dia menciptakan langit dan bumi dan segala sesuatu yang diciptakan-Nya dalam enam hari, dan YHWH menguduskan hari ketujuh, untuk semua pekerjaan-Nya; oleh karena itu Dia memerintahkan bagi pihak itu, bahwa siapa yang melakukan pekerjaan apa pun di atasnya, akan mati, [3](#) dan bahwa orang yang mencemarinya pasti mati. 26. Sebab itu engkau perintahkan orang Israel untuk memelihara hari ini, supaya mereka menguduskannya [4](#) dan tidak melakukan pekerjaan apa pun di atasnya, dan tidak mencemarinya, kerana ia lebih kudus daripada semua hari lainnya. [5](#) 27. Dan barangsiapa mencemarnya, pasti akan mati, dan barangsiapa yang melakukan pekerjaan apa pun di atasnya, pasti akan mati selama-lamanya, supaya orang Israel dapat memelihara hari ini sampai turun-temurun, dan tidak dicabut dari negeri itu; karena itu adalah hari suci dan hari yang diberkati. 28. Dan setiap orang yang memeliharanya dan memelihara hari Sabat di atasnya dari segala pekerjaannya, akan kudus dan diberkati sepanjang hari seperti kita. 29. Nyatakanlah dan katakanlah kepada orang Israel hukum hari ini bahwa mereka harus memelihara hari Sabat di atasnya, dan bahwa mereka tidak boleh meninggalkannya dengan kesalahan hati mereka; (dan) bahwa tidak halal melakukan pekerjaan apa pun yang tidak pantas di atasnya, untuk melakukan pekerjaan yang mereka inginkan sendiri, [6](#) dan bahwa mereka tidak boleh menyiapkan apa pun di atasnya untuk dimakan atau diminum. [7](#) †dan (bahwa tidak halal) untuk menimba air, atau membawa masuk atau membawa keluar melalui gerbang mereka apa pun beban, † [8](#) yang tidak mereka miliki mempersiapkan diri mereka sendiri pada

hari keenam 1 di tempat tinggal mereka. 30. Dan mereka tidak boleh membawa masuk atau membawa keluar dari rumah ke rumah 2 pada hari itu; karena hari itu lebih kudus dan diberkati daripada hari yobel mana pun: pada hari ini kita memelihara hari Sabat di surga sebelum diketahui kepada setiap manusia untuk memelihara hari Sabat di atasnya di bumi. 31. Dan Pencipta segala sesuatu memberkatinya, 3 tetapi Dia tidak menguduskan semua bangsa dan bangsa untuk memelihara hari Sabat, tetapi Israel saja: hanya mereka yang diizinkan-Nya makan dan minum dan memelihara hari Sabat di atas bumi di bumi. 32. Dan Pencipta segala sesuatu memberkati hari ini yang telah diciptakan-Nya untuk berkat dan pengudusan dan kemuliaan di atas segala zaman. 33. Hukum dan kesaksian ini diberikan kepada orang Israel sebagai hukum untuk selama-lamanya sampai turun-temurun. 4

### **Firdaus dan KejaElohim (iii. 1-35; rujuk Kejadian ii. 4-iii ).**

III. Dan pada enam hari minggu kedua kami membawa, menurut firman Elohim, kepada Adam semua binatang, dan semua ternak, dan semua burung, dan segala sesuatu yang bergerak di bumi, dan segala sesuatu yang bergerak di dalam air, menurut jenisnya, dan menurut jenisnya: binatang pada hari pertama; ternak pada hari kedua; burung-burung pada hari ketiga; dan semua yang bergerak di bumi pada hari keempat; dan apa yang bergerak di dalam air pada hari kelima. 2. Dan Adam menamai mereka semua dengan nama masing-masing, dan sebagaimana dia memanggil mereka, demikianlah nama mereka. 5 3. Dan pada lima hari itu Adam melihat semua ini, laki-laki dan perempuan, menurut setiap jenis yang ada di bumi, tetapi dia sendirian dan tidak menemukan penolong untuknya. 1 4. Dan Elohim berfirman kepada kami: "Tidak baik jika orang itu sendirian: marilah kita membuat penolong yang layak untuknya." 2 5. Dan Elohim YHWH kita menyebabkan tidur nyenyak menimpanya, dan

dia tidur, dan Dia mengambil untuk wanita itu satu tulang rusuk dari antara tulang rusuknya, dan tulang rusuk ini adalah asal perempuan dari antara tulang rusuknya, dan Dia membangun daging sebagai gantinya, dan membangun wanita itu. 6. Dan Dia membangunkan Adam dari tidurnya dan ketika bangun dia bangun pada hari keenam, dan Dia membawanya kepadanya, dan dia mengenalnya, dan berkata kepadanya: "Sekarang ini adalah tulang dari tulang-tulangku dan daging dari dagingku; dia akan disebut istriku; karena dia diambil dari suaminya." [3](#) 7. Oleh karena itu laki-laki dan istri akan menjadi satu, dan oleh karena itu seorang laki-laki akan meninggalkan ayah dan ibunya, dan melekat pada istrinya, dan mereka akan menjadi satu daging. [4](#) 8. Pada minggu pertama Adam diciptakan, dan tulang rusuknya - istrinya: pada minggu kedua Dia memperlihatkan kepadanya: dan karena itu perintah diberikan untuk menjaga kekotoran mereka, untuk laki-laki tujuh hari, dan untuk perempuan dua kali tujuh hari. [5](#) 9. Dan setelah Adam menyelesaikan empat puluh hari di tanah di mana dia telah diciptakan, Kami membawanya ke Taman Eden untuk mengolah dan memeliharanya, tetapi istrinya mereka bawa pada hari kedelapan puluh, dan setelah ini dia masuk ke Taman Eden. 10. Dan karena itu perintah itu tertulis di atas loh-loh surgawi [6](#) dalam Berkenaan dengan orang yang melahirkan: "Jika ia melahirkan seorang laki-laki, ia harus tinggal dalam kenajisannya tujuh hari sesuai dengan minggu pertama hari, dan tiga puluh tiga hari ia akan tinggal dalam darah penyuciannya, dan ia tidak boleh menyentuh sesuatu yang kudus, atau masuk ke dalam tempat kudus, sampai ia menyelesaikan hari-hari ini yang (diperintahkan) dalam hal seorang anak laki-laki. 11. Tetapi dalam hal seorang anak perempuan, ia harus tinggal dalam kenajisannya selama dua minggu, menurut dua minggu pertama, dan enam puluh enam hari dalam darah penyuciannya, dan mereka akan berada dalam semua delapan puluh hari. 12. Dan setelah dia menyelesaikan delapan puluh hari ini, kami membawanya ke Taman Eden, karena itu lebih kudus dari seluruh bumi, dan setiap pohon yang ditanam di dalamnya adalah kudus. 13.

Oleh karena itu, ditetapkan mengenai dia yang melahirkan seorang anak laki-laki atau perempuan ketetapan pada zaman itu bahwa dia tidak boleh menyentuh sesuatu yang kudus, dan tidak boleh masuk ke dalam tempat kudus sampai hari-hari ini karena anak laki-laki atau perempuan itu digenapi. 14. Inilah hukum dan kesaksian yang telah dituliskan bagi Israel, supaya mereka memeliharanya sepanjang hari. 15. Dan di minggu pertama dari yobel pertama, Adam dan isterinya berada di Taman Eden [selama tujuh tahun](#) mengolah dan memeliharanya, dan kami memberinya pekerjaan dan kami menginstruksikannya untuk melakukan segala sesuatu yang sesuai untuk diusahakan. [2](#) 16. Dan dia mengolah (kebun), dan telanjang dan tidak mengetahuinya, dan tidak malu, [3](#) dan dia melindungi kebun itu dari burung-burung, binatang-binatang dan ternak-ternak, dan mengumpulkan Buahnya, dan makan, dan menyisihkan sisanya untuk dirinya sendiri dan untuk isterinya [dan menyisihkan apa yang dipelihara]. [1](#) 17. [2](#) Dan setelah selesainya tujuh tahun itu, yang telah diselesaikannya di sana, tepat tujuh tahun, dan pada bulan kedua, pada tanggal tujuh belas Pada hari (dalam sebulan), ular itu datang dan mendekati perempuan itu, dan ular itu berkata kepada perempuan itu, "Apakah YHWH telah memerintahkan kepadamu, katanya: Janganlah kamu makan dari setiap pohon di taman?" 18. Dan ia berkata kepadanya: "Dari segala buah pohon di taman itu YHWH berfirman kepada kita: Makanlah; tetapi dari buah pohon yang ada di tengah-tengah taman itu YHWH telah berfirman kepada kami: Janganlah kamu memakannya, dan jangan menyentuhnya, jangan sampai kamu mati." 19. Lalu berkata ular itu kepada perempuan itu: "Kamu pasti tidak akan mati, karena YHWH tahu bahwa pada hari kamu memakannya, matamu akan terbuka, dan kamu akan menjadi seperti YHWH, dan kamu akan mengenal yang baik dan yang jahat." 20. Dan perempuan itu melihat pohon itu menyenangkan dan enak dipandang, dan buahnya baik untuk dimakan, lalu dia mengambilnya dan memakannya. 21. Dan ketika ia pertama kali menutupi rasa malunya dengan daun

ara, ia memberikannya kepada Adam dan ia memakan, dan matanya terbuka, dan ia melihat bahwa dia telanjang. 22. Lalu ia mengambil daun ara dan menjahitnya, dan membuat celemek untuk dirinya sendiri, dan menutupi rasa malunya. 32. Dan YHWH mengutuk ular itu, dan murka dengannya selama-lamanya. . . . 3 24. Dan Dia murka terhadap wanita itu, karena perempuan itu mendengarkan suara ular, dan makan; dan Dia berkata kepadanya: 4 Aku akan melipatgandakan kesedihanmu dan rasa sakitmu dalam kesedihan engkau akan melahirkan anak-anak, dan kembalimu 5 akan menjadi suamimu, dan dia akan memerintah atas engkau." 25. Dan kepada Adam juga Dia berkata, "Karena engkau telah mendengarkan suara istrimu, dan telah memakan buah pohon yang Kuperintahkan kepadamu agar tidak engkau memakannya, terkutuklah tanah karena engkau: duri dan onak akan menghasilkan kepadamu, dan engkau akan memakan roti dalam keringat wajahmu, sampai engkau kembali ke bumi dari mana engkau diambil; karena engkau adalah bumi, dan ke bumi engkau akan kembali." 26. Dan Dia membuat untuk mereka jubah kulit, dan mengenakan pakaian itu, dan mengutus mereka keluar dari Taman Eden. 1 27. Dan pada hari ketika Adam keluar dari taman, dia mempersembahkan persembahan sebagai aroma manis, kemenyan, galbanum, dan stacte, dan rempah-rempah 2 pada pagi hari dengan terbitnya matahari dari hari ketika dia menutupi rasa malunya. 28. Dan pada hari itu mulut semua binatang tertutup dan ternak, dan burung-burung, dan apa pun yang berjalan, dan apa pun yang bergerak, sehingga mereka tidak dapat lagi berbicara: 3 karena mereka semua telah berbicara satu sama lain dengan satu bibir dan satu lidah. 29. Dan Dia mengutus keluar dari Taman Eden semua daging yang ada di Taman Eden, dan semua daging tercerai-berai menurut jenisnya, dan menurut jenis-jenisnya ke tempat-tempat yang telah diciptakan bagi mereka. 30. Dan hanya kepada Adam yang Dia berikan (sarana) untuk menutupi rasa malunya, dari semua binatang dan ternak. 31. Karena itu, ditetapkan di atas loh-loh surgawi mengenai semua orang yang mengetahui penghakiman

hukum Taurat, bahwa mereka harus menutupi rasa malu mereka, dan tidak boleh menutupi diri mereka seperti yang diungkapkan oleh orang-orang bukan Yahudi diri mereka sendiri. [4](#) 32. Dan pada bulan baru bulan keempat, Adam dan istrinya keluar dari Taman dari Eden, dan mereka tinggal di tanah 'Eldâ, [1](#) di tanah penciptaan mereka. 33. Dan Adam menamai istrinya Hawa. 34. Dan mereka tidak memiliki anak laki-laki sampai yobel pertama, dan setelah itu dia mengenal dia. 35. Sekarang dia mengolah tanah seperti yang telah diperintahkan kepadanya di Taman Eden. [2](#)

### **Kain dan Habel (iv. 1-12; rujuk Kejadian iv.).**

IV. Dan pada minggu ketiga dalam yobel kedua dia melahirkan Kain, dan pada yang keempat dia melahirkan kepada Habel, dan pada bulan kelima ia melahirkan anak perempuannya 'Âwân. [3](#) 2. Dan pada tahun pertama Yobel ketiga, Kain membunuh Habel kerana (Elohim) menerima korban Habel dan tidak menerima persembahan Kain. 3. Dan ia membunuhnya di padang, dan darahnya berseru dari tanah ke langit, mengeluh karena ia telah membunuhnya. [4](#) 4. Dan Elohim menegur Kain karena Habel, karena dia telah membunuhnya, dan dia menjadikan dia buronan di bumi karena darah saudaranya, dan dia mengutuknya di atas bumi. [5](#)

5. Dan karena itu tertulis di atas loh-loh surga: "Terkutuklah orang yang memukul sesamanya dengan khianat, dan biarlah semua yang melihat dan mendengar berkata: Jadilah; dan orang yang telah melihat dan tidak menyatakannya, biarlah dia terkutuk seperti yang lain." [6](#). Dan karena itu kami memberitahukan ketika kami datang ke hadapan Elohim, YHWH kami, semua dosa yang dilakukan di surga dan di bumi, dan dalam terang dan dalam kegelapan, dan di mana-mana. 7. Dan Adam dan istrinya meratapi Habel empat minggu tahun, dan pada tahun keempat minggu kelima mereka menjadi bersukacita, dan Adam tahu istrinya lagi, dan dia melahirkan seorang putra, dan dia [1](#) menamainya Set;

karena dia berkata, "YHWH telah membangkitkan benih kedua bagi kita di bumi sebagai ganti Habel; karena Kain membunuhnya." [2](#) 8. Dan pada minggu keenam dia memperanakkan putrinya 'Azûrâ. 9. Dan Kain mengambil 'Âwân saudara perempuannya untuk menjadi istrinya, dan dia melahirkan Henokh [3](#) pada penutupan Yobel Keempat. Dan pada tahun pertama minggu pertama yobel kelima, rumah-rumah dibangun di bumi, dan Kain membangun sebuah kota, dan menamainya sesuai nama putranya Henokh. 10. Dan Adam mengenal Hawa, istrinya, dan dia masih melahirkan sembilan anak laki-laki. [4](#) 11. Dan pada minggu kelima yobel kelima Set mengambil Azar, saudara perempuannya sebagai istrinya, dan pada minggu keempat (tahun minggu keenam) dia melahirkan Enos. [5](#) 12. Dia [6](#) mulai memanggil nama Elohim di bumi.

### **Para Patriark dari Adam hingga Nuh (lih. Kehidupan Henokh; Kematian Adam dan Gain (iv. 13-33)).**

13. [7](#) Pada bulan Yobel ketujuh pada minggu ketiga Enos mengambil Nôam, saudara perempuannya untuk menjadi istrinya, dan dia melahirkan dia seorang putra pada tahun ketiga minggu kelima, dan dia menamainya Kenan. 14. Dan pada akhir yubileum kedelapan Kenan mengambil Mûalêlêth [8](#) saudara perempuannya untuk menjadi istrinya, dan dia melahirkan seorang putra pada yobel kesembilan, pada minggu pertama di tahun ketiga minggu ini, dan dia memanggil namanya Mahalalel. 15. Dan pada minggu kedua Yobel kesepuluh, Mahalalel mengambil kepadanya untuk menjadi isteri Dînâh, putri Barâkî'êl, putri saudara laki-laki ayahnya, dan dia melahirkan seorang anak laki-laki di minggu ketiga minggu di tahun keenam, dan dia memanggil namanya Yared; [9](#) Sebab pada zamannya malaikat-malaikat Elohim turun ke bumi, [1](#) mereka yang disebut Pengawas, [2](#) agar mereka mengajar anak-anak manusia, [3](#) dan bahwa mereka harus melakukan penghakiman dan kejujuran di bumi. 16. Dan pada yobel kesebelas Yared mengambil dirinya

sendiri seorang istri, dan namanya Bâraka, putri Râsûjâl, seorang putri saudara laki-laki ayahnya, pada minggu keempat yobel ini, dan dia melahirkan seorang putra pada minggu kelima, pada tahun keempat yobel, dan dia menamainya Henokh. [4](#) 17. Dan dia [5](#) adalah yang pertama di antara manusia yang lahir di bumi yang belajar menulis dan pengetahuan dan hikmat [6](#) dan yang menuliskan tanda-tanda langit menurut urutan bulan-bulan mereka dalam sebuah kitab, [7](#) agar manusia dapat mengetahui musim-musim tahun-tahun menurut urutan bulan-bulan mereka yang terpisah. 18. Dan dia adalah orang pertama yang menulis kesaksian, dan dia bersaksi kepada anak-anak manusia di antara generasi-generasi di bumi, dan menceritakan minggu-minggu yobel, dan memberitahukan kepada mereka hari-hari tahun-tahun, [8](#) dan mengatur bulan-bulan dan menceritakan Sabat-sabat tahun-tahun seperti yang Kami beritahukan kepadanya. 19. Dan apa yang dulu dan apa yang akan terjadi dia lihat dalam penglihatan [1](#) tentang tidurnya, seperti yang akan terjadi kepada anak-anak manusia selama generasi mereka sampai hari penghakiman; Dia [2](#) melihat dan memahami segala sesuatu, dan menuliskan kesaksiannya, dan menempatkan kesaksian di bumi bagi semua anak manusia dan untuk generasi mereka. 20. Dan pada yobel kedua belas, pada minggu ketujuhnya, ia mengambil istri untuk dirinya sendiri, dan namanya Ednî, [3](#) putri Dânel, anak perempuan saudara laki-laki ayahnya, dan pada tahun keenam dalam minggu ini dia melahirkan seorang anak laki-laki dan dia menamainya Metusela. [4](#) 21. Dan ia juga bersama malaikat-malaikat YHWH selama enam yobel tahun ini, dan mereka menunjukkan kepadanya segala sesuatu yang ada di bumidan di langit, pemerintahan matahari, dan dia menuliskan segala sesuatu. 22. Dan dia bersaksi kepada para Penjaga yang telah berdosa bersama putri-putri manusia; karena mereka ini telah mulai menyatukan diri, sehingga tercemar dengan putri-putri manusia, dan Henokh bersaksi melawan (mereka) semua. 23. Dan dia diambil dari antara anak-anak manusia, dan kami membawanya ke dalam Taman

Edendalam keagungan dan kehormatan, dan lihatlah di sana dia menuliskan penghukuman dan penghakiman dunia, dan semua kejahatan anak-anak manusia. [7](#) 24. Dan karena itu (YHWH) membawa air-air bah [ke atas seluruh](#) negeri Eden; karena di sana dia ditetapkan sebagai tanda dan bahwa dia hendaknya bersaksi terhadap semua anak manusia, bahwa dia hendaknya menceritakan semua perbuatan turun-temurun sampai hari kutukan. [1](#) 25. Dan ia membakar dupa tempat kudus, (bahkan) rempah-rempah manis, yang diterima di hadapan Elohim di atas bukit. 26. Karena Elohim memiliki empat tempat [di bumi, Taman Eden, dan Gunung Timur](#), dan gunung di mana engkau berada hari ini, Gunung Sinai, dan Gunung Sion (yang) akan dikuduskan dalam ciptaan baru untuk pengudusan bumi; melaluinya bumi akan dikuduskan dari segala kesalahan dan kenajisannya sampai turun-temurun di dunia. [5](#) 27. Dan pada tanggal keempat belas Yobel Metusalah mengambil seorang istri baginya, Ednâ putri 'Âzrîâl, putri saudara laki-laki ayahnya, pada minggu ketiga, pada tahun pertama minggu ini, dan ia memperanakkan seorang anak laki-laki dan menamainya Lamekh. [6](#) 28. Dan pada yobel kelima belas pada minggu ketiga Lamekh mengambil istri untuk dirinya sendiri, dan namanya Bêtênôs, putri Bârâkî'îl, putri saudara laki-laki ayahnya, dan pada minggu ini dia melahirkan seorang anak laki-laki dan dia menamainya Nuh, berkata, "Orang ini akan menghibur aku karena kesulitanku dan semua pekerjaanku, dan karena tanah yang telah dikutuk Elohim." [7](#) 29. Dan pada akhir yobel kesembilan belas, pada minggu ketujuh pada tahun keenamnya, Adam mati, dan semua anak-anaknya menguburkannya di tanah ciptaan-Nya, [8](#) dan dia adalah orang pertama yang dikuburkan [9](#) di bumi. 30. Dan dia kekurangan tujuh puluh tahun dari seribu tahun; karena seribu tahun adalah seperti satu hari dalam kesaksian tentang langit dan karena itu tertulis tentang pohon pengetahuan: "Pada hari kamu memakannya kamu akan mati." [1](#) Karena alasan ini dia tidak menyelesaikan tahun-tahun hari ini; karena dia meninggal selama itu. 31. Pada akhir yobel ini Kain

dibunuh setelahnya pada tahun yang sama; karena rumahnya jatuh ke atasnya dan dia mati di tengah-tengah rumahnya, dan dia dibunuh oleh batu-batunya, karena dengan batu dia telah membunuh Habel, dan dengan batu dia dibunuh dalam penghakiman yang benar. 32. Untuk alasan ini ditetapkan di atas loh-belah surga: "Dengan alat yang digunakan seseorang untuk membunuh sesamanya dengan alat yang sama dia akan dibunuh; dengan cara dia melukainya, dengan cara yang sama mereka akan memperlakukannya." [2](#) 33. Dan di Yobel kedua puluh lima Nuh mengambil istri untuk dirinya sendiri, dan namanya adalah 'Ĕmârâ, putri Râkê'êl, putri saudara laki-laki ayahnya, pada tahun pertama pada minggu kelima: dan pada tahun ketiganya dia melahirkannya Sem, pada tahun kelima dia melahirkannya Ham, dan pada tahun pertama pada minggu keenam dia melahirkan Yafet. [3](#)

**KejaElohim para Malaikat dan Hukuman mereka;  
Air Bah yang dinubuatkan  
(ay. 1-20; rujuk Kejadian vi. 1-12).**

V. Dan terjadilah ketika anak-anak manusia mulai berkembang biak di muka bumi dan anak-anak perempuan lahir bagi mereka, bahwa para malaikat YHWH melihat mereka pada tahun tertentu yobel ini, bahwa mereka indah untuk dilihat; dan mereka mengambil istri dari semua yang mereka pilih, dan mereka melahirkan anak laki-laki bagi mereka dan mereka adalah raksasa. [1](#) 2. Dan pelanggaran hukum bertambah di bumi dan semua daging merusak jalannya, [2](#) sama seperti manusia dan ternak dan binatang dan burung dan segala sesuatu yang berjalan di bumi - semuanya merusak jalan dan perintah mereka, dan mereka mulai melahap [satu](#) sama lain, dan pelanggaran hukum meningkat di bumi dan setiap imajinasi pikiran semua orang (adalah) begitu jahat terus-menerus. [4](#) 3. Dan YHWH memandang bumi, dan lihatlah bumi itu rusak, dan semua daging telah merusak perintahnya, dan semua yang ada di bumi [5](#) telah melakukan segala macam kejahatan di hadapan mata-Nya. 4. Dan Dia

berkata: "Aku akan membinasakan manusia dan semua daging di atas muka bumi yang telah Kuciptakan." 5. Tetapi Nuh menemukan kasih karunia di hadapan mata Elohim.6. Dan terhadap malaikat-malaikat yang telah diutus-Nya ke atas bumi, Dia sangat murka, dan Dia memerintahkan untuk mencabut mereka dari semua kekuasaan mereka, dan Dia memerintahkan kita untuk mengikat mereka di kedalaman bumi, dan lihatlah mereka diikat di tengah-tengah mereka, dan dipisahkan. 7. Dan terhadap anak-anak mereka keluar perintah dari hadapan-Nya bahwa mereka harus dipukul dengan pedang dan disingkirkan dari bawah langit. 8. Dan Dia berkata: "Roh-Mu tidak akan selalu tinggal [pada](#) manusia; karena mereka juga daging dan hari-hari mereka akan seratus dua puluh tahun." 9. Dan Dia mengirim pedang-Nya ke tengah-tengah mereka agar masing-masing membunuh sesamanya, dan mereka mulai saling membunuh sampai mereka semua jatuh oleh pedang dan dibinasakan dari bumi. 10. Dan nenek moyang mereka adalah saksi (kehancuran mereka), dan setelah itu mereka diikat di kedalaman bumi untuk selama-lamanya, sampai hari penghukuman besar [8](#) ketika penghakiman dilaksanakan atas semua orang yang telah merusak jalan dan pekerjaan mereka sebelumnya Elohim. 11. Dan Dia membinasakan semua dari tempat mereka, dan tidak ada yang tidak tersisa seorang pun dari mereka yang tidak dihakimi-Nya menurut segala kejahatan mereka. 12. Dan Ia dibuat untuk semua perbuatan-Nya sifat yang baru dan benar, supaya mereka tidak berdosa dalam seluruh natur mereka selama-lamanya, tetapi harus selalu benar masing-masing dalam jenisnya sendiri. 13. Dan penghakiman atas semua orang ditetapkan dan tertulis di atas loh-loh surgawi dalam kebenaran - bahkan (penghakiman) semua orang yang menyimpang dari jalan yang ditetapkan bagi mereka untuk menjalaninya; dan jika mereka tidak berjalan di dalamnya, penghakiman dituliskan bagi setiap makhluk dan untuk setiap jenis. 14. Dan tidak ada apa-apa di langit atau di bumi, atau di dalam terang atau dalam kegelapan, atau di Sheol atau di kedalaman, atau di

tempat kegelapan (yang tidak dihakimi); dan semua penghakiman mereka ditetapkan dan ditulis dan diukir. 15. Mengenai semua yang akan Dia hakimi, yang besar menurut kebesarannya, dan yang kecil menurut kekecilannya, dan masing-masing menurut jalannya. 16. Dan Dia bukan orang yang akan menghargai orang itu, dan Dia juga tidak akan menerima hadiah, jika Dia mengatakan bahwa Dia akan melaksanakan penghakiman atas masing-masing: jika seseorang memberikan segala sesuatu yang ada di bumi, Dia tidak akan memperhatikan karunia atau pribadi (dari siapa pun), dan tidak akan menerima apa pun dari tangannya, karena Dia adalah hakim yang benar. [2](#) [17. Dan tentang orang Israel telah tertulis dan ditetapkan: Jika mereka berpaling kepada-Nya dalam kebenaran, Dia akan mengampuni segala pelanggaran mereka dan mengampuni segala dosa mereka. 18. Tertulis dan ditetapkan bahwa Dia akan menunjukkan belas kasihan kepada semua orang yang berpaling dari semua kesalahan mereka setahun sekali. [3](#) 19. Dan adapun semua orang yang merusak jalan dan pikiran mereka sebelum air bah, tidak ada orang yang diterima kecuali Nuh saja; karena pribadinya diterima demi anak-anaknya, yang (YHWH) diselamatkan dari air-air bah karena dia; karena hatinya lurus dalam segala jalannya, sesuai dengan yang diperintahkan tentang dia, dan dia tidak menyimpang dari apa pun yang ditetapkan baginya. 20. Dan Elohim berfirman bahwa Dia akan membinasakan segala sesuatu yang ada di bumi, baik manusia maupun ternak, dan binatang, dan unggas di udara, dan apa yang bergerak di bumi. [1](#)

### **Pembangunan Tabut; Air Bah (ay. 21-32; rujuk Kejadian vi. 13-viii. 19).**

21. Dan Ia memerintahkan Nuh untuk membuat baginya sebuah bahtera, supaya ia dapat menyelamatkan dirinya dari air bah. 22. Dan Nuh membuat bahtera dalam segala hal seperti yang diperintahkan-Nya kepadanya, pada yobel kedua puluh tujuh tahun, pada minggu kelima di tahun kelima (pada

bulan baru bulan pertama). 23. Dan ia masuk pada tahun keenam, pada bulan kedua, pada bulan baru bulan kedua, sampai keenam belas; dan dia masuk, dan semua yang kami bawa kepadanya, ke dalam bahtera, dan Elohim menutupnya dari luar pada malam ketujuh belas.

24. Dan Elohim membukakan tujuh pintu air 5 dari langit, Dan mulut mata air dari kedalaman yang besar, berjumlah tujuh.

25. Dan pintu-pintu air mulai mencurahkan air dari langit empat puluh hari empat puluh malam, Dan mata air dari kedalaman juga memancarkan air, sampai seluruh dunia penuh dengan air.

26. Dan air bertambah di atas bumi Lima belas hasta airnya naik di atas semua gunung yang tinggi, Dan tabut itu terangkat di atas bumi, Dan ia bergerak di atas permukaan air. [1](#)

27. Dan air itu berlimpah di muka bumi selama lima bulan, seratus lima puluh hari. 28. Dan tabut itu pergi dan beristirahat di puncak Lûbâr, salah satu gunung Ararat. [3](#) 29. Dan (pada bulan baru) pada bulan keempat mata air dari kedalaman yang besar ditutup dan pintu-pintu air langit ditahan; dan pada bulan baru bulan ketujuh semua mulut jurang bumi dibuka, dan air mulai turun ke dalam. [4](#) 30. Dan pada bulan baru bulan kesepuluh, puncak gunung-gunung terlihat, dan pada bulan baru bulan pertama bumi menjadi kelihatan. [5](#) 31. Dan air menghilang dari atas bumi pada minggu kelima pada tahun ketujuhnya, dan pada [hari ketujuh](#) belas pada bulan kedua bumi menjadi kering. 32. Dan pada hari kedua puluh tujuhnya ia membuka tabut itu, dan mengusir dari sana binatang-binatang, dan ternak-ternak, dan burung-burung, dan segala sesuatu yang bergerak. [7](#)

**Pengorbanan Nuh; Perjanjian Elohim dengannya (rujuk Kejadian viii. 20-ix. 17). Arahan kepada Musa tentang makan Darah, Perayaan Minggu-minggu, dan lain-lain, dan Pembahagian Tahun (vi. 1-38).**

V1. Dan pada bulan baru bulan ketiga ia keluar dari tabut dan mendirikan mezbah di atas gunung itu. [8](#) 2. Dan Ia membuat pendamaian bagi bumi, [9](#) dan mengambil seekor anak kamba dan membuat pendamaian dengan darahnya untuk semua kesalahan bumi; karena segala sesuatu yang ada di atasnya telah dibinasakan, kecuali yang ada di dalam bahtera bersama Nuh. 3. Ia meletakkan lemaknya di atas mezbah, dan mengambil seekor lembu, dan seekor kambing, dan seekor domba, dan kambing, dan garam, dan seekor burung merpati, dan anak merpati, dan meletakkan korban bakaran di atas mezbah, dan mencurahkan di atasnya persembahan yang dicampur dengan minyak, dan menaburkan anggur dan menaburkan kemenyan ke atas segala sesuatu, dan menimbulkan rasa yang harum, yang diterima di hadapan Elohim. [1](#) 4. Dan Elohim mencium bau yang harum itu, [2](#) dan Dia membuat perjanjian dengan-Nya bahwa tidak akan ada lagi air bah untuk membinasakan bumi; [3](#) Agar semua hari di bumi, waktu penyemaian dan tuaian tidak akan pernah berhenti; dingin dan panas, dan musim panas dan musim dingin, dan siang dan malam tidak boleh mengubah urutan mereka, atau berhenti selamanya. [4](#) 5. "Dan kamu, bertambahlah dan bertambahlah banyak di atas bumi, dan jadilah banyak di atasnya, dan jadilah berkat di atasnya. [5](#) Ketakutan akan engkau dan ketakutan akan kepadamu akan Kuilhamkan dalam segala sesuatu yang ada di bumi dan di laut. [6](#) 6. Dan lihatlah, Aku telah memberikan kepadamu semua binatang, dan segala sesuatu yang bersayap, dan segala sesuatu yang bergerak di atas bumi, dan ikan-ikan di dalam air, dan segala sesuatu untuk makanan; seperti tumbuhan hijau, Aku telah memberikan kepadamu segala sesuatu untuk dimakan. [7](#) 7. Tetapi daging, dengan kehidupannya, dengan darah, janganlah kamu makan; karena kehidupan semua daging ada di dalam darah; jangan sampai darah hidup Anda dituntut. Di tangan setiap orang, di tangan setiap (binatang), Aku akan menuntut darah manusia. [8](#) 8. Barangsiapa mencurahkan darah manusia oleh manusia,

darahnya akan ditumpahkan; karena menurut gambar YHWH Dia menjadikan manusia. 9. Dan kamu, bertambahlah, dan bertambahlah banyak di bumi." 10. Dan Nuh dan anak-anaknya bersumpah bahwa mereka tidak akan makan darah apa pun yang ada dalam daging apa pun, dan ia membuat perjanjian di hadapan Elohim YHWH untuk selama-lamanya sampai ke seluruh generasi di bumi pada bulan ini. 11. Karena itu Ia berfirman kepadamu 1 bahwa engkau harus mengadakan perjanjian dengan orang Israel pada bulan ini di atas gunung dengan sumpah, dan engkau harus memercikkan darah ke atas mereka 2 karena segala firman perjanjian yang dibuat Elohim dengan mereka untuk selama-lamanya. 12. Dan kesaksian ini tertulis tentang engkau, supaya kamu memeliharanya secara berterusan, sehingga kamu tidak boleh makan pada hari apa pun darah binatang atau burung atau ternak selama semua hari di bumi, dan orang yang memakan darah binatang atau ternak atau burung sepanjang hari di bumi, dia dan keturunannya akan dicabut dari negeri itu. 13. Dan perintahkanlah orang Israel untuk tidak makan darah, supaya nama mereka dan keturunan mereka selalu berada di hadapan ELOHIM, YHWH kita. 3 14. Dan untuk hukum ini tidak ada batasan hari, karena itu selama-lamanya. Mereka harus memeliharanya sampai turun-temurun, sehingga mereka dapat terus memohon bagi Anda dengan darah di hadapan mezbah; 4 Setiap hari dan pada waktu pagi dan petang mereka harus meminta pengampunan atas nama kamu 5 selama-lamanya di hadapan Elohim, supaya mereka dapat memeliharanya dan tidak dicabut. 15 Dan Ia memberi tanda kepada Nuh dan anak-anaknya bahwa tidak akan ada lagi banjir di bumi. 16. Dia meletakkan busur-Nya di dalam awan sebagai tanda perjanjian kekal bahwa tidak akan ada lagi air bah di bumi untuk membinasakannya sepanjang zaman bumi. 7 17. Untuk alasan ini ditetapkan dan tertulis di atas meja surgawi bahwa mereka harus merayakan perayaan itu minggu ke-1 dalam bulan ini setahun sekali, untuk memperbarui perjanjian setiap tahun. 18. Dan seluruh perayaan ini dirayakan di surga dari

hari penciptaan sampai pada hari Nuh, dua puluh enam yobel dan lima minggu tahun, dan Nuh dan anak-anaknya memeliharanya selama tujuh yobel dan satu minggu tahun, sampai hari kematian Nuh, dan sejak hari kematian Nuh. Kematian Nuh dan anak-anaknya menghapuskannya sampai zaman Abraham, dan mereka makan darah. [2](#) 19. Tetapi Abraham memeliharanya, dan Ishak dan Yakub dan anak-anaknya memeliharanya sampai hari-harimu, dan pada zamanmu orang Israel melupakannya sampai kamu merayakannya kembali di gunung ini. 20. Dan perintahkanlah orang Israel untuk memelihara perayaan ini pada semua generasi mereka sebagai perintah bagi mereka: satu hari dalam setahun pada bulan ini mereka harus merayakan perayaan itu. 21. Karena itu adalah perayaan minggu-minggu dan perayaan buah-buahan sulung: [4](#) Perayaan ini ada dua kali lipat dan bersifat ganda: [5](#) Menurut apa yang tertulis dan terukir tentangnya, rayakanlah. 22. Karena Aku telah menulis dalam kitab hukum yang pertama, [6](#) dalam apa yang telah Kutulis untukmu, supaya engkau merayakannya pada waktunya, satu hari [7](#) dalam setahun, dan Aku menjelaskan kepadamu korban-korbannya agar orang Israel mengingat dan merayakannya sampai turun-temurun pada bulan ini, satu hari dalam setiap tahun. 23. Dan pada bulan baru bulan pertama, dan pada bulan baru bulan keempat, dan pada bulan baru bulan ketujuh, dan pada bulan baru bulan kesepuluh, adalah hari-hari peringatan, dan hari-hari musim-musim dalam empat divisi dalam setahun. [1](#) Ini ditulis dan ditetapkan sebagai kesaksian untuk selama-lamanya. 24. Dan Nuh menetapkan mereka untuk dirinya sendiri sebagai perayaan bagi generasi-generasi untuk selama-lamanya, sehingga dengan itu telah menjadi peringatan bagi-Nya. 25. Dan pada bulan baru, bulan pertama, ia diperintahkan untuk membuat sebuah tabut untuk-Nya, dan pada hari itu bumi menjadi kering dan ia membuka (bahtera) dan melihat bumi. 26. Dan pada bulan baru, bulan keempat, mulut-mulut kedalaman jurang di bawahnya ditutup. Dan pada bulan baru bulan ketujuh semua mulut jurang bumi terbuka, dan air mulai turun ke

dalamnya. [2](#) 27. Dan pada bulan baru, bulan kesepuluh, putik-puncak gunung-gunung terlihat, dan Nuh bersukacita. [3](#) 28. Dan atas sebab ini dia menahbiskan mereka untuk dirinya sendiri sebagai perayaan untuk peringatan selama-lamanya, dan demikianlah mereka ditahbiskan. 29. Dan mereka meletakkannya di atas loh-loh surgawi, masing-masing memiliki tiga belas minggu; dari satu ke yang lain (berlalu) peringatan mereka, dari yang pertama ke yang kedua, dan dari yang kedua ke yang ketiga, dan dari yang ketiga ke yang keempat. 30. Dan semua hari perintah itu akan menjadi dua lima puluh minggu hari, dan (ini akan melengkapkan) seluruh tahun. [4](#) 31. Demikianlah ia diukir dan ditahbiskan di atas loh-meja surgawi. Dan tidak ada pengabaian (perintah ini) untuk satu tahun atau dari tahun ke tahun. 32. Dan perintahkanlah orang Israel agar mereka memelihara tahun-tahun menurut perhitungan ini, tiga ratus enam puluh empat hari, dan (ini) akan menjadi tahun yang lengkap, dan mereka tidak akan mengganggu waktunya dari hari-harinya dan dari perayaannya; karena segala sesuatu akan jatuh di dalam mereka sesuai dengan kesaksian mereka, dan mereka tidak akan meninggalkan hari apa pun atau mengganggu pesta apa pun. [1](#) 33. Tetapi jika mereka mengabaikan dan tidak memeliharanya menurut perintah-Nya, maka mereka akan mengganggu semua musim mereka, dan tahun-tahun akan dipindahkan dari (ketertiban) ini, [dan mereka akan mengganggu musim-musim dan tahun-tahun akan diusir] [2](#) dan mereka akan mengabaikan ketetapan-ketetapan mereka. 34. Dan semua orang Israel akan lupa dan tidak akan menemukan jalan tahun-tahun dan akan melupakan bulan-bulan baru dan musim-musim dan sabat-sabat, dan mereka akan salah dalam segala urutan tahun. [3](#) 35. Karena aku tahu dan mulai sekarang aku akan menyatakannya kepadamu, dan itu bukan karena rancanganku sendiri; karena kitab yang tertulis di hadapan-Ku, dan di atas loh-loh surgawi pembagian hari-hari telah ditetapkan, supaya mereka tidak melupakan perayaan-perayaan perjanjian dan berjalan menurut perayaan-perayaan bangsa-bangsa lain

setelah kesalahan mereka dan setelah ketidaktahuan mereka. 36. Karena akan ada orang-orang yang pasti akan mengamati bulan, sekarang (itu) mengganggu musim-musim dan datang dari tahun ke tahun sepuluh hari terlalu cepat. 4 37. Sebab itu tahun-tahun akan menimpa mereka ketika mereka akan mengganggu (ketertiban), dan jadikan hari yang menjijikkan sebagai hari kesaksian, dan hari yang najis sebagai hari raya, dan mereka akan mencampuradukkan sepanjang hari, yang kudus dengan yang najis, dan hari yang najis dengan yang kudus; kerana mereka akan salah mengenai bulan-bulan dan sabat-sabat dan perayaan-perayaan dan yobel-yobel. 38. Sebab itu Aku memerintahkan dan bersaksi kepadamu agar engkau bersaksi kepada mereka; karena setelah kematianmu anak-anakmu akan mengganggu (mereka), sehingga mereka tidak akan membuat tahun tiga ratus enam puluh empat hari saja, dan karena alasan ini mereka akan salah mengenai bulan-bulan baru 1 dan musim-musim dan sabat-sabat dan perayaan-perayaan, dan mereka akan memakan segala macam darah dengan segala jenis daging.

**Nuh mempersembahkan Korban; Kutukan Kanaan  
(rujuk Kejadian ix. 20-28):  
Anak-anak dan Cucu-cucu Nuh (rujuk Kejadian x.) dan  
Kota-kota mereka. Nasihat Nuh  
(vii. 1-39).**

VII. Dan pada minggu ketujuh tahun pertamanya, pada bulan Yobel ini, Nuh menanam tanaman anggur di atas gunung tempat bahtera itu berada, yang dinamai Lûbâr, 2 salah satu dari Gunung Ararat, dan menghasilkan buah pada tahun keempat, 3 dan ia memelihara buahnya dan mengumpulkannya pada tahun ini pada bulan ketujuh. 2. Dan dia membuat anggur daripadanya dan menaruhnya ke dalam sebuah bejana, dan menyimpannya sampai tahun kelima, sampai hari pertama, pada bulan baru, bulan pertama. 3. Dan ia merayakan dengan sukacita hari raya ini, dan ia mempersembahkan korban bakaran kepada Elohim, seekor

lembu muda dan satu domba jantan, dan tujuh domba, masing-masing berumur satu tahun, dan seekor anak kambing, supaya ia dapat membuat pendamaian bagi dirinya sendiri dan anak-anaknya. [4](#) 4. Dan dia menyiapkan anak kamba itu terlebih dahulu, dan menaruh sebagian darahnya ke atas daging yang ada di atas mezbah yang telah dibuatnya, dan semua lemak diletakkan di atas mezbah tempat Dia mempersembahkan korban bakaran, dan lembu dan domba jantan dan domba, dan dia meletakkan semua daging mereka di atas mezbah. 5. Dan dia meletakkan semua persembahan mereka yang dicampur dengan minyak di atasnya, dan setelah itu dia menaburkan anggur di atas api yang sebelumnya dia buat di atas mezbah, dan dia menaruh dupa di atas mezbah dan membuat aroma harum naik yang diterima di hadapan Elohim, YHWH-nya. 6. Dan ia bersukacita dan minum anggur ini, dia dan anak-anaknya dengan sukacita. 7. Hari itu sudah malam, dan ia masuk ke dalam kemahnya, dan karena mabuk ia berbaring dan tidur, dan tidak bertutup di dalam kemahnya ketika ia tidur. [1](#) 8. Dan Ham melihat Nuh, ayahnya, telanjang dan pergi dan memberitahu kedua saudaranya di luar. 9. Maka Sem mengambil pakaiannya dan bangkit, dia dan Yafet, dan mereka meletakkan pakaian itu di bahu mereka dan mundur dan menutupi rasa malu ayah mereka, dan wajah mereka terbelakang. [2](#) 10. Dan Nuh terbangun dari tidurnya dan mengetahui semua yang telah dilakukan putranya yang bungsu kepadanya, dan dia mengutuk putranya dan berkata: "Terkutuklah Kanaan; seorang hamba yang diperbudak akan menjadi hamba bagi saudara-saudaranya." [3](#) 11. Dan dia memberkati Sem dan berkata: "Terpujilah Elohim YHWH, Sem, dan Kanaan akan menjadi hambanya. 12. YHWH akan membesarkan Yafet, dan YHWH akan tinggal di tempat tinggal Sem, dan Kanaan akan menjadi hamba-Nya." [4](#) 13. Dan Ham tahu bahwa ayahnya telah mengutuk putranya yang bungsu, dan dia tidak senang karena dia telah mengutuk anaknya, dan dia berpisah dari ayahnya, dia dan anak-anaknya bersamanya, Kush dan Mizraim dan Put dan Kanaan. [5](#) 14. Dan dia membangun

sebuah kota untuk dirinya sendiri dan menamainya sesuai dengan nama istrinya, Nê'êlâtamâ'ûk. 15. Dan Yafet melihatnya dan menjadi iri pada saudaranya, dan dia juga membangun sebuah kota untuk dirinya sendiri, dan dia menamai kota itu dengan nama istrinya 'Adâtanêsês'. 16. Dan Sem tinggal bersama ayahnya Nuh, dan ia membangun sebuah kota dekat dengan ayahnya di atas gunung, dan ia juga menamakan kota itu setelah nama istrinya Sêdêqêtêlêbâb. [1](#) 17. Dan lihatlah ketiga kota ini berada di dekat Gunung Lûbâr; Sêdêqêtêlêbâb menghadap gunung di timurnya; dan Na'êlâtamâ'ûk di selatan; 'Adatanêsês ke arah barat. 18. Inilah anak-anak Sem: Elam, Asyur, dan Arpakshad; anak-anak ini lahir dua tahun setelah air bah, dan Lud dan Aram. [2](#) 19. Anak-anak Yafet: Gomer dan Magog dan Madai dan Yavan, Tubal dan Mesekh dan Tiras: ini adalah anak-anak Nuh. [3](#) 20. [4](#) Dan pada yobel kedua puluh delapan Nuh mulai memerintahkan kepada anak-anaknya ketetapan-ketetapan dan perintah-perintah, dan semua penghakiman yang diketahuinya, dan ia menasihati anak-anak-anaknya untuk memelihara kebenaran, dan menutupi aib daging mereka, dan untuk memberkati Pencipta mereka, dan menghormati ayah dan ibu, dan mengasihi sesama mereka, dan jagalah jiwa mereka dari percabulan dan kenajisan dan segala kedurhakaan. 21. Karena tiga hal inidatanglah air bah ke atas bumi, yaitu karena percabulan di mana para Pengawas terhadap hukum ketetapan mereka pergi berzina mengejar putri-putri manusia, dan mengambil diri mereka sebagai istri dari semua yang mereka pilih: [7](#) Dan mereka membuat permulaan kenajis. 22. Dan mereka memperanakan anak-anak Nâphîdîm, [8](#) dan †mereka semua tidak serupa†, [9](#) dan mereka saling melahap, dan raksasa membunuh Nâphîl, dan Nâphîl membunuh Eljô, dan manusia Eljô, dan satu orang lain. 23. Dan masing-masing menjual dirinya sendiri [10](#) untuk melakukan kejahatan dan menumpahkan banyak darah, [1](#) dan bumi dipenuhi dengan kedurhakaan. 24. Dan setelah itu mereka berdosa terhadap binatang dan burung, dan semua yang bergerak dan

berjalan di bumi: [3](#) Dan banyak darah ditumpahkan ke bumi, dan setiap imajinasi dan keinginan manusia membayangkan kesia-siaan dan kejahatan terus-menerus. [4](#) 25. Dan Elohim membinasakan segala sesuatu dari muka bumi; [5](#) Karena kejahatan perbuatan mereka, dan karena darah yang telah mereka curahkan di tengah-tengah bumi, Dia membinasakan segala sesuatu. 26. "Dan kami ditinggalkan, akudan kamu, anak-anakku, dan segala sesuatu yang masuk bersama kami ke dalam tabut, dan lihatlah aku melihat pekerjaanmu di hadapan-Ku, sehingga kamu tidak berjalan dalam kebenaran; karena di jalan kehancuran kamu telah mulai berjalan, dan kamu berpisah satu sama lain, dan iri satu sama lain, dan (demikianlah terjadinya) bahwa kamu tidak selara, anak-anakku, masing-masing dengan saudaranya. 27. Karena aku melihat, dan lihatlah, setan-setan telah memulai rayuan (mereka) terhadapmu dan terhadap anak-anakmu, dan sekarang aku takut demi kamu, bahwa setelah kematian-Ku kamu akan mencurahkan darah manusia ke atas bumi, dan bahwa kamu juga akan dibinasakan dari muka bumi. [7](#) 28. Karena barangsiapa mencurahkan darah manusia, dan barangsiapa memakan darah daging apa pun, semuanya akan dibinasakan dari bumi. [8](#)

29. Dan tidak akan ada orang yang makan darah. Atau yang mencurahkan darah manusia di bumi, Dan tidak akan ada keturunan atau keturunan yang tinggal di bawah langit; Karena mereka akan pergi ke Sheol, dan ke tempat penghukuman mereka akan turun. Dan ke dalam kegelapan kedalaman mereka semua akan dipindahkan oleh kematian yang kejam. [1](#)

30. Tidak akan ada darah yang terlihat ke atas kamu dari semua darah yang akan ada sepanjang hari di mana kamu telah membunuh binatang atau ternak atau apa pun yang terbang di bumi, dan kamu kerjakan pekerjaan yang baik bagi jiwamu dengan menutupi apa yang telah dicurahkan ke atas muka bumi. 31. Dan janganlah kamu menjadi seperti orang yang makan dengan darah, tetapi jagalah dirimu agar tidak ada

yang makan darah di hadapanmu. [3](#) Tutupi darahnya, karena demikianlah aku diperintahkan untuk bersaksi kepadamu dan anak-anakmu, bersama-sama dengan semua daging. 32. Dan janganlah membiarkan jiwa dimakan bersama daging, agar darahmu, yang adalah hidupmu, tidak dapat dituntut dari tangan daging apa pun yang menumpahkannya di bumi. [4](#) 33. Karena bumi tidak akan bersih dari darah yang telah dicurahkan ke atasnya; [5](#) Karena bumi akan disucikan sampai beberapa generasinya hanya melalui darah Dia yang menumpahkannya. 34. Dan sekarang, anak-anakku, perhatikanlah, kerjakanlah penghakiman dan kebenaran agar kamu dapat ditanam dalam kebenaran [7](#) di atas seluruh bumi, dan kemuliaanmu diangkat di hadapan YHWHku, yang menyelamatkan aku dari air-air bah. 35. Dan lihatlah, kamu akan pergi dan membangun kota-kota bagimu sendiri, dan menanam di dalamnya semua tanaman yang ada di bumi, dan terlebih lagi semua pohon yang berbuah. 36. Selama tiga tahun buah dari segala sesuatu yang dimakan tidak akan dikumpulkan, dan pada tahun keempat buahnya akan dianggap suci [dan mereka akan mempersembahkan buah sulung], diterima di hadapan YHWH Yang Mahatinggi, yang menciptakan langit dan bumi dan segala sesuatu. Biarlah mereka mempersembahkan yang pertama dari anggur dan minyak (sebagai) buah sulung yang berlimpah di atas mezbah Elohim, yang menerimanya, dan apa yang tersisa hendaklah hamba-hamba rumah Elohim [makan](#) di hadapan mezbah yang menerimanya. 37. Dan pada tahun kelima [2](#)

. . . . .  
buatlah pelepasan itu sehingga kamu melepaskannya [3](#) dalam kebenaran dan kejujuran, dan kamu akan menjadi benar, dan semua yang kamu tanam akan berkembang. 38. Karena demikianlah Henokh, ayah ayahmu memerintahkan Metusalah, putranya, dan Metusalah, putranya Lamekh, dan Lamekh memerintahkan kepadaku segala sesuatu yang diperintahkan nenek moyangnya kepadanya. 39. Dan Aku juga akan memberi perintah kepadamu, anak-anakku, seperti Henokh memerintahkan anaknya pada yobel pertama: ketika

masih hidup, yang ketujuh dalam generasinya, ia memerintahkan dan bersaksi kepada anaknya dan kepada anak-anaknya sampai hari kematiannya."

**Silsilah Keturunan Sem: Nuh dan Anak-anaknya membahagikan Bumi (viii. 1-30; rujuk Kejadian x.).**

VIII. Dalam yobel kedua puluh sembilan, pada minggu pertama, pada mulanya Arpakshad mengambil seorang istri untuk dirinya sendiri dan namanya adalah Râsû'ëjâ, [putri Sûsân], putri Elam, dan dia melahirkan seorang anak laki-laki pada tahun ketiga minggu ini, dan dia menamakan namanya Kâinâm. [5](#) 2. Dan anak laki-laki itu tumbuh, dan ayahnya mengajar dia menulis, dan dia pergi untuk mencari tempat untuk dirinya sendiri di mana dia dapat merebut sebuah kota untuk dirinya sendiri. 3. Dan ia menemukan sebuah tulisan yang telah diukir oleh (generasi) sebelumnya di atas batu itu, dan ia membaca apa yang ada di atasnya, dan ia menyalinnya dan berdosa karenanya; karena itu berisi ajaran para Pengamat yang sesuai dengan yang mereka gunakan untuk mengamati pertanda matahari dan bulan dan bintang dalam semua tanda langit. [1](#) 4. Dan dia menuliskannya dan tidak mengatakan apa-apa tentang hal itu; karena ia takut untuk berbicara kepada Nuh tentang hal itu, jangan sampai ia marah kepadanya karena itu. 5. Dan pada tahun ketiga puluh, pada minggu kedua, pada tahun pertama, ia mengambil istri untuk dirinya sendiri, dan namanya adalah Mêlkâ, putri Madai, putra Yafet, dan pada tahun keempat ia memperanakan seorang putra, dan menamainya Sela; [2](#) karena ia berkata: "Sesungguhnya aku telah diutus." [3](#) 6. [Dan pada tahun keempat ia lahir], dan Sela tumbuh besar dan mengambil seorang istri untuk dirinya sendiri, dan namanya Mû'ak, putri Kêsêd, saudara laki-laki ayahnya, pada tahun ketiga puluh Yobel, pada minggu kelima, pada tahun pertamanya. 7. Ia melahirkan seorang anak laki-laki pada tahun kelima kepadanya, dan ia menamainya Eber, dirinya sendiri seorang istri, dan namanya adalah 'Azûrâd, [4](#) putrinya dari Nêbrôd, pada yobel ketiga puluh dua, pada minggu ketujuh, pada

tahun ketiganya. 8. Dan di keenam tahun kemudian, dia melahirkan seorang anak laki-laki, dan dia menamainya Peleg; karena pada hari-hari ketika ia lahir, anak-anak Nuh mulai membagi bumi di antara mereka sendiri: karena itu ia menamainya Peleg. [5](#) 9. Dan mereka membaginya secara diam-diam [di](#) antara mereka sendiri dan memberitahukannya kepada Nuh. 10. Dan terjadilah pada permulaan yobel ketiga puluh tiga bahwa mereka membagi-bagi bumi menjadi tiga bagian, untuk Sem dan Ham dan Yafet, menurut warisan masing-masing, pada tahun pertama pada minggu pertama, ketika salah seorang dari kami, [1](#) yang telah diutus, bersama mereka. 11. Dan ia memanggil anak-anaknya, dan mereka mendekat kepada-Nya, mereka dan anak-anak mereka, dan ia membagi bumi menjadi undi yang akan dimilikinya oleh ketiga putranya, dan mereka mengulurkan tangan mereka dan mengambil tulisan itu dari pangkuan Nuh, ayah mereka. 12. Dan muncul tulisan itu sebagai tanah Sem [2](#) di tengah bumi [3](#) yang harus dijadikan pusaka bagi dirinya dan bagi anak-anaknya untuk generasi kekekalan, dari tengah pegunungan Râfâ, [4](#) dari muara air dari sungai Tînâ. [5](#) dan bagiannya mengalir ke arah barat melalui tengah-tengah sungai ini, dan itu membentang sampai mencapai air jurang, dari mana sungai ini mengalir dan mencurahkan airnya ke laut Mêt, [6](#) dan sungai ini mengalir ke laut besar. Dan semua yang menghadap ke utara adalah milik Yafet, dan semua yang menghadap ke selatan adalah milik Sem. 13. Dan ia meluas sampai ke Kârâsô: [7](#) ini ada di pangkuan lidah [8](#) yang memandang ke selatan. 14.

Dan bagiannya membentang di sepanjang laut besar, dan itu membentang dalam garis lurus sampai mencapai barat lidah yang menghadap ke selatan; [1](#) karena laut ini dinamakan lidah Laut Mesir. [2](#) 15. Dan ia berbelok dari sini ke arah selatan menuju muara laut besar [3](#) di tepi airnya, dan ia membentang ke barat sampai 'Afrâ [4](#), dan ia membentang sampai ke air sungai Gihon, dan ke selatan air Gihon, [5](#) ke tepi sungai ini. 16. Dan ia membentang ke arah timur, sampai mencapai Taman Eden, di selatannya, [ke selatan] dan dari timur

seluruh negeri Eden dan seluruh pelembaran, ia berbelok ke †timur,† 6 dan berlanjut sampai mencapai timur gunung bernama Râfâ, dan turun ke tepi muara sungai Tînâ. 17. Bagian ini dikeluarkan dengan undian untuk Sem dan anak-anaknya, supaya mereka memilikinya untuk selama-lamanya sampai generasinya untuk selama-lamanya. 18. Dan Nuh bersukacita bahwa bagian ini keluar untuk Sem dan untuk anak-anaknya, dan dia mengingat semua yang telah dia katakan dengan mulutnya sebagai nubuatan; karena dia telah berkata:

Terpujilah Elohim YHWH Sem,

Dan semoga Elohim berdiam di kediaman Sem." 7

19. Dan dia tahu bahwa Taman Eden adalah tempat yang mahakudus, dan tempat tinggal Elohim, dan Gunung Sinai adalah pusat padang gurun, dan Gunung Sion - pusat pusar bumi: ketiga diciptakan sebagai tempat kudus yang saling berhadapan. 20. Dan ia memuji YHWH segala YHWH, yang telah memasukkan firman Elohim ke dalam mulutnya, dan Elohim untuk selama-lamanya. 21. Dan dia tahu bahwa bagian yang diberkati dan berkat telah datang kepada Sem dan anak-anaknya sampai generasi-generasi untuk selama-lamanya—seluruh negeri Eden dan seluruh negeri Laut Merah, dan seluruh negeri timur, dan India, dan atas Laut Merah dan pegunungannya, dan seluruh tanah Basan, dan seluruh tanah Lebanon dan pulau-pulau Kaftûr, 1 dan semua gunung Sanîr 2 dan 'Amânâ, 3 dan gunung-gunung Asyur di utara, dan seluruh negeri Elam, Asyur, dan Bâbêl, dan Sûsân dan Mâ'êdâi 4 dan semua gunung Ararat, dan seluruh daerah di seberang laut, yang berada di seberang pegunungan Asyur ke utara, tanah yang diberkati dan luas, dan semua yang ada di dalamnya sangat baik. 22. 5 Dan untuk Ham keluar bagian kedua, di seberang Gihon ke selatan di sebelah kanan 6 Taman, dan itu membentang ke selatan dan meluas ke semua gunung api, 7 dan ia membentang ke arah barat ke laut 'Atêl 8 dan ia memanjang ke arah barat sampai mencapai laut Mâ'ûk 9- (laut) di mana †segala sesuatu yang tidak dihancurkan turun†. 10 23. Dan ia mengalir ke utara ke

perbatasan Gâdîr, [11](#) dan ia mengalir ke tepi air laut ke air laut besar sampai mendekati sungai Gihon, dan berjalan di sepanjang sungai Gihon sampai sampai ke kanan Taman Eden. 24. Dan inilah tanah yang keluar untuk Ham sebagai bagian yang akan ditempatinya selama-lamanya untuk dirinya dan anak-anaknya bagi mereka generasi untuk selamanya. 25. [1](#) Dan bagi Yafet keluar bagian ketiga di seberang [2](#) sungai Tînâ [3](#) di utara aliran airnya, dan itu membentang ke timur laut ke seluruh wilayah Gog [4](#) dan ke seluruh negeri di timurnya. 26. Dan ia membentang ke utara ke utara, dan membentang ke pegunungan Qêlt [5](#) ke arah utara, dan ke arah laut Mâ'ûk, dan mengalir ke timur Gâdîr sampai ke wilayah perairan laut. 27. Dan ia memanjang sampai mendekati barat Fârâ6 dan ia kembali ke 'Afêrâg, [7](#) dan ia memanjang ke timur ke perairan laut Mè'at. [8](#) 28. Dan ia membentang ke wilayah sungai Tînâ ke arah timur laut sampai mendekati batas airnya ke arah gunung Râfâ, [9](#) dan berputar ke arah utara. 29. Inilah tanah yang muncul bagi Yafet dan anak-anaknya sebagai bagian dari warisannya yang akan dia miliki bagi dirinya sendiri dan anak-anaknya, untuk generasi mereka untuk selama-lamanya; lima pulau besar, [10](#) dan tanah besar di utara. 30. Tetapi dingin, dan tanah Ham panas, dan tanah Sem tidak panas dan tidak dingin, tetapi bercampur dingin dan panas.

**Subpembahagian Tiga Bahagian di antara Cucu-cucu:  
Sumpah yang diambil oleh Anak-anak Nuh  
(ix. 1-15; rujuk Kejadian x. sebahagiannya).**

IX. Dan Ham membahagikan di antara anak-anaknya, dan bagian pertama keluar untuk Kush [11](#) ke arah timur, dan di sebelah barat dia untuk Mizraim, [12](#) dan ke barat daripadanya untuk Put, [1](#) dan di sebelah barat dia [dan di sebelah baratnya] di laut [2](#) untuk Kanaan. [3](#) 2. Dan Sherri juga dibagi di antara anak-anaknya, dan bagian pertama keluar untuk Elam dan anak-anaknya, di sebelah timur [sungai](#) Tigris sampai mendekati timur, seluruh tanah India, dan di Laut Merah di pantainya, dan perairan Dêdân, dan semua gunung Mebrî dan

'Êlâ, dan seluruh negeri Sûsân dan semua yang ada di sebelah Pharnâk 4 ke Laut Merah dan sungai Tînâ. 3. Bagi Asiria keluar bagian kedua, seluruh negeri Asyur dan Niniwe dan Sinar dan sampai ke perbatasan India, dan itu naik dan mengelilingi sungai. 4. Dan bagi Arpakshad keluar bagian ketiga, seluruh negeri daerah orang Kasdim di sebelah timur Efrat, berbatasan dengan Laut Merah, dan semua air padang gurun dekat dengan lidah laut yang menghadap ke Mesir, seluruh tanah Lebanon dan Sanîr dan 'Amânâ 5 ke perbatasan Efrat. 5. Dan untuk Aram 6 keluarlah bagian keempat, seluruh tanah Mesopotamia antara Tigris dan Efrat di utara orang Kasdim ke perbatasan gunung-gunung Asyur dan tanah 'Arrâ. 7 6. Dan keluarlah untuk Lud 8 bagian kelima, gunung-gunung Asyur dan semua yang berkaitan dengannya sampai sampai ke Laut Besar, dan sampai sampai ke timur Asyur saudaranya. 7. Dan Yafet juga membagi tanah warisannya di antara anak-anaknya. 8. Dan bagian pertama keluar ke Gomer ke timur dari sisi utara ke sungai Tînâ; dan di utara keluar untuk Magog semua bagian dalam utara sampai mencapai laut Mê'at. 9 Dan karena Madai keluar sebagai bagiannya yang harus dia miliki dari barat kedua saudaranya ke pulau-pulau, 1 dan ke pantai pulau-pulau. 10. Dan untuk Yavan 2 keluar bagian keempat setiap pulau 3 dan pulau-pulau yang menghadap perbatasan Lud. 11. Dan untuk Tubal 4 muncul bagian kelima di tengah-tengah lidah yang mendekati ke arah perbatasan bagian Lud ke bahasa kedua, ke daerah di luar bahasa kedua ke lidah ketiga. 5 12. Dan untuk Mesekh keluar bagian keenam, seluruh wilayah di luar lidah ketiga 6 sampai mendekati timur Gâdîr. 7 13. Dan untuk Tiras 8 muncul bagian ketujuh, empat pulau besar 9 di tengah-tengah laut, yang mencapai bagian Ham [dan pulau-pulau Kamâtûrî keluar dengan undian untuk anak-anak Arpakshad sebagai pusakanya]. 10 14. Dan demikianlah anak-anak Nuh membagi kepada anak-anak mereka di hadapan Nuh, ayah mereka, dan dia mengikat mereka semua dengan sumpah, memohon kutukan atas setiap orang yang berusaha untuk merebut bagian yang tidak jatuh (kepadanya)

dengan undian. 15. Dan mereka semua berkata: "Jadilah; biarlah," bagi diri mereka sendiri dan anak-anak mereka untuk selama-lamanya sampai generasi mereka sampai hari penghakiman, di mana Elohim YHWH akan menghakimi mereka dengan pedang dan dengan api, atas segala kejahatan yang najis dari kesalahan mereka, yang dengannya mereka telah memenuhi bumi dengan pelanggaran dan kenajisan dan percabulan dan dosa.

**Putra-putra Nuh disesatkan oleh roh-roh jahat; Doa Nuh; Mastêmâ; Kematian Nuh (x. 1-17; rujuk Kejadian ix. 28).**

X. **1** Dan pada minggu ketiga yobel ini, roh-roh jahat yang najis **2** mulai menyesatkan †anak-anak† **3** anak-anak Nuh; dan membuat kesalahan dan menghancurkan mereka. **2.** Dan anak-anak Nuh datang kepada Nuh, ayah mereka, dan mereka memberitahukan kepadanya tentang roh-roh jahat yang ada, menyesatkan dan membutakan dan membunuh anak-anaknya. **3.** Dan ia berdoa di hadapan Elohim, YHWHnya, dan berkata: YHWH roh segala daging, **4** yang telah menunjukkan belas kasihan kepadaku, dan telah menyelamatkan aku dan anak-anakku dari air bah, dan tidak menyebabkan aku binasa seperti Engkau telah binasa anak-anak kebinasaan; **5** Karena kasih karunia-Mu telah besar kepadaku, dan besar belas kasihan-Mu terhadap jiwaku; Biarlah kasih karunia-Mu diangkat ke atas anak-anakku, dan janganlah roh-roh jahat memerintah atas mereka agar mereka tidak membinasakan mereka dari bumi. **4.** Tetapi Engkau memberkatilah aku dan anak-anakku, supaya kami dapat bertambah dan berlipat ganda dan memenuhi bumi. **5.** Dan Engkau tahu bagaimana para Pengawas-Mu, nenek moyang roh-roh ini, bertindak pada zaman saya: dan adapun roh-roh yang hidup ini, penjarakanlah mereka dan tahan erat-erat mereka di tempat penghukuman, dan janganlah mereka mendatangkan

kebinasaan atas anak-anak hamba-Mu, YHWHku; karena ini jahat, dan diciptakan dalam untuk menghancurkan. 6. Dan janganlah mereka memerintah roh-roh orang yang hidup; karena hanya Engkau yang dapat menguasai mereka. Dan janganlah mereka memiliki kuasa atas anak-anak orang benar dari sekarang dan selama-lamanya." 7. Dan Elohim YHWH kita memerintahkan kita untuk mengikat semua. [1](#) 8. Dan kepala roh, Mastêmâ, [2](#) datang dan berkata: "Elohim, Pencipta, biarlah beberapa dari mereka tetap berada di hadapan-Ku, dan biarlah mereka mendengarkan suara-Ku, dan melakukan semua yang akan Kukatakan kepada mereka; karena jika beberapa dari mereka tidak ditinggalkan kepada-Ku, Aku tidak akan dapat melaksanakan kuasa kehendak-Ku atas anak-anak manusia; karena ini adalah untuk kerusakan dan menyesatkan di hadapan penghakiman-Ku, karena besarnya kejahatan anak-anak manusia." 9. Dan Dia berkata: "Biarlah sepersepuluh dari mereka tetap ada di hadapan-Nya, dan biarlah sembilan bagian turun ke tempat penghukuman." [3](#) 10. Dan salah satu dari kami [4](#) Dia memerintahkan agar kami mengajari Nuh semua obat mereka; karena Dia tahu bahwa mereka tidak akan berjalan dalam kejujuran, atau berjuang dalam kebenaran. 11. Dan kami melakukan menurut semua firman-Nya: semua orang jahat yang jahat kami ikat sebagai pengganti penghukuman, dan sepersepuluh dari mereka kami tinggalkan agar mereka tunduk di hadapan Iblis [5](#) di bumi. 12. Dan kami menjelaskan kepada Nuh semua obat penyakit mereka, bersama dengan rayuan mereka, bagaimana dia dapat menyembuhkan mereka dengan tumbuh-tumbuhan bumi. 13. Dan Nuh menuliskan segala sesuatu dalam sebuah kitab seperti yang kami ajarkan kepadanya tentang segala jenis obat. Demikianlah kejahatan roh-roh telah dihalang daripada (menyakiti) anak-anak Nuh. 14. Dan dia memberikan semua yang telah ditulisnya kepada Sem, putra sulungnya; karena dia sangat mencintainya di atas semua putranya. 15. Dan Nuh tidur bersama nenek moyangnya, dan dimakamkan di Gunung Lûbâr di tanah Ararat. 16. Sembilan ratus lima puluh tahun

dia selesaikan dalam hidupnya, sembilan belas yobel dan dua minggu dan lima tahun. 17. Dan dalam kehidupannya di bumi Dia mengungguli anak-anak manusia kecuali Henokh karena kesalehan, di mana dia sempurna. Karena jabatan Henokh telah ditetapkan sebagai kesaksian bagi generasi-generasi di dunia, [1](#) sehingga ia menceritakan segala perbuatan dari generasi ke generasi, sampai hari penghakiman.

### **Menara Babel dan Kekeliruan Lidah (x. 18-27; rujuk Kejadian xi. 1-9).**

18. Dan pada tahun ketiga puluh yobel, pada tahun pertama pada minggu kedua, Peleg mengambil seorang istri, yang bernama Lômna putri Sînâr, dan dia melahirkan seorang anak laki-laki pada tahun keempat minggu ini, dan dia menamainya Reu; [2](#) Karena Ia berkata: "Lihatlah anak-anak manusia telah menjadi jahat [3](#) karena tujuan jahat untuk membangun bagi mereka sendiri sebuah kota dan sebuah menara di tanah Sinar." 19. Sebab mereka berangkat dari tanah Ararat ke timur ke Sinar; karena pada zamannya mereka membangun kota dan menara, berkata, "Pergilah, marilah kita naik ke surga." [4](#) 20. Dan mereka mulai membangun, dan pada minggu keempat mereka membuat batu bata dengan api, dan batu bata itu berfungsi untuk batu, dan tanah liat [yang mereka gunakan](#) untuk menyampurnakannya adalah aspal yang keluar dari laut, dan dari mata air di tanah Sinar. 21. Dan mereka membangunnya: empat puluh tiga tahun mereka membangunnya; nya lebarnya adalah 203 batu bata, dan tinggi (batu bata) adalah sepertiga dari satu; tingginya berjumlah 5433 hasta dan 2 telapak tangan, dan (luas satu tembok adalah) tiga belas stade (dan dari tiga puluh stade lainnya). 22. Dan Elohim YHWH kita berfirman kepada kami: "Lihatlah, mereka adalah satu bangsa, dan (ini) mereka mulai melakukannya, dan sekarang tidak ada yang akan ditahan dari mereka. Pergilah, marilah kita turun dan mengacaukan bahasa mereka, agar mereka tidak saling mengerti perkataan satu

sama lain, [1](#) dan mereka tersebar ke dalam kota-kota dan bangsa-bangsa, dan satu tujuan tidak lagi tinggal bersama mereka sampai hari penghakiman." 23. Dan Elohim turun, dan kami turun bersama-Nya untuk melihat kota dan menara yang telah dibangun oleh anak-anak manusia. 24. Dan Dia mengacaukan bahasa mereka, dan mereka tidak lagi memahami perkataan satu sama lain, dan mereka berhenti membangun kota dan menara. 25. Karena alasan ini seluruh negeri Sinar disebut Babel, karena Elohim di sana mengacaukan semua bahasa anak-anak manusia, dan dari sana mereka tersebar [2](#) ke kota-kota mereka, masing-masing menurut bahasanya dan bangsanya. [3](#) 26. Dan ELOHIM mengutus angin kencang ke menara itu dan menggulingkannya ke atas bumi, dan lihatlah itu berada di antara Asyur dan Babel di tanah Sinar, dan mereka menamakan menara itu "Menggulingkan." [5](#) 27. Pada minggu keempat pada tahun pertama pada permulaannya dalam Yobel keempat tiga puluh, mereka bersurai dari tanah Sinar.

**Bani Nuh memasuki Distrik mereka Kanaan merebut  
Palestina secara salah;  
Madai menerima Media (x. 28-36)**

28. Dan Ham dan anak-anaknya pergi ke negeri yang akan didudukinya, yang dia perolehi sebagai bagiannya di tanah selatan. [1](#) 29. Dan Kanaan melihat tanah Libanon sampai ke sungai Mesir bahwa itu sangat baik, dan ia tidak pergi ke tanah warisannya di barat (yaitu ke laut), [2](#) dan ia tinggal di tanah Libanon, ke arah timur dan ke barat dari perbatasan Yordan dan dari perbatasan laut. [3](#) 30. Dan Ham, ayahnya, dan Kush dan Mizraim, saudara-saudaranya, berkata kepadanya: "Engkau telah menetap di negeri yang bukan milikmu, dan yang tidak jatuh kepada kami melalui undian; jangan melakukannya; karena jika engkau berbuat demikian, engkau dan anak-anakmu akan jatuh di negeri itu dan akan terkutuk karena pemberontakan; karena kamu telah menetap, dan oleh pemberontakan anak-anakmu akan jatuh, dan kamu

akan dicabut untuk selama-lamanya. 31. Janganlah kamu tinggal di tempat tinggal Sem; karena kepada Sem dan anak-anaknya itu datang melalui undian mereka. 32. Terkutuklah engkau, dan terkutuklah engkau melebihi semua anak Nuh, oleh kutukan 4 yang dengannya kami mengikat diri kami dengan sumpah di hadapan hakim yang kudus, 5 dan di hadapan Nuh, ayah kami." 33. Tetapi ia tidak mendengarkan mereka, dan tinggal di tanah Libanon dari Hamat 6 sampai masuk ke Mesir, 7 dia dan anak-anaknya sampai hari ini. 34. Dan karena alasan inilah tanah itu dinamakan Kanaan. 35. Maka pergilah Yafet dan anak-anaknya ke laut dan tinggal di tanah bagian mereka, dan Madai melihat tanah laut itu dan itu tidak berkenan baginya, lalu ia memohon sedikitnya dari Elam, Asiria, dan Arpakhad, saudara istrinya, dan dia tinggal di tanah Media, dekat dengan saudara laki-laki istrinya sampai hari ini. 36. Dan ia menamakan tempat kediamannya dan tempat kediaman anak-anaknya, Media, menurut nama ayah mereka Madai.

**Sejarah Patriark dari Reu hingga Abraham  
(rujuk Kejadian xi, 20-30);  
Kerusakan Umat Manusia (xi. 1-15).**

XI. Dan pada yobel ketiga puluh lima, pada minggu ketiga, pada tahun pertamanya, Reu mengambil seorang istri untuk dirinya sendiri, dan namanya adalah 'Ôrâ, putri 'Ûr, putra Kêsêd, dan dia melahirkan seorang anak laki-laki, dan dia melahirkan seorang anak laki-laki, dan dia memanggil namanya Sêrôh, 1 pada tahun ketujuh minggu ini dalam yobel ini. 2. 2 Dan anak-anak Nuh mulai berperang satu sama lain, untuk menangkap dan saling membunuh, dan menumpahkan darah manusia di bumi, dan memakan darah, dan membangun kota-kota yang kuat, dan tembok-tembok, dan menara-menara, dan orang-orang, dan orang-orang (mulai) meninggikan diri mereka di atas bangsa, 3 dan mendirikan permulaan kerajaan-kerajaan, dan pergi berperang orang-orang melawan bangsa, dan bangsa melawan bangsa,

dan kota melawan kota, dan semua (mula) berbuat jahat, dan memperoleh senjata, dan mengajar anak-anak mereka perang, dan mereka mulai merebut kota, dan menjual budak laki-laki dan perempuan. 3. Dan 'Ûr, bin Kêsêd, [4](#) membangun kota 'Arâ [5](#) orang Kasdim, dan menamainya sesuai dengan namanya sendiri dan nama ayahnya. 4. Dan mereka membuat patung-patung cair untuk diri mereka sendiri, dan mereka masing-masing menyembah berhala, patung cair yang telah mereka buat untuk diri mereka sendiri, dan mereka mulai membuat patung-patung ukiran dan simulacra najis, dan roh-roh jahat dibantu dan merayu (mereka) untuk melakukan pelanggaran dan kenajisan. 5. Dan pangeran Mastêmâ mengerahkan dirinya untuk melakukan semua ini, dan dia mengutus roh-roh lain, mereka yang diletakkan di bawah tangannya, untuk melakukan segala macam kesalahan dan dosa, dan segala macam pelanggaran, untuk merusak dan membinasakan, dan untuk menumpahkan darah ke atas bumi. [1](#) 6. Karena itu ia menamai Sêrôh, Serug, karena setiap orang berbalik untuk melakukan segala macam dosa dan pelanggaran. 7. Dan ia tumbuh, dan tinggal di Ur orang Kasdim, dekat dengan ayah ibu istrinya, dan ia menyembah berhala, dan ia mengambil seorang istri pada Yobel ketiga puluh enam, pada tahun minggu kelima, pada tahun pertamanya, dan namanya Mêlkâ, [2](#) putri Kâbêr, putri saudara ayahnya. 8. Dan dia melahirkan Nahor, pada tahun pertama minggu ini, dan ia tumbuh dan tinggal di Ur orang Kasdim, dan ayahnya mengajarnya penelitian orang Kasdim untuk ilahi dan augur, menurut tanda-tanda surga. 9. Dan pada yobel ketiga puluh tujuh, pada minggu keenam, pada minggu pertama tahun kemudian, ia mengambil istri untuk dirinya sendiri, dan namanya adalah 'Îjâskâ, [3](#) putri Nêstâg dari orang Kasdim. 10. Dan dia melahirkan Terah [4](#) pada tahun ketujuh minggu ini. 11. Dan pangeran Mastêmâ mengutus burung gagak dan burung untuk melahap benih yang ditaburkan di negeri itu, untuk menghancurkan tanah, dan merampas pekerjaan anak-anak manusia. Sebelum mereka dapat membajak benih itu, burung gagak memetikanya dari

permukaan tanah. 12. Dan karena itu ia menamainya Terah, karena burung gagak dan burung membuat mereka menjadi miskin dan melahap benih mereka. [5](#) 13. Dan tahun-tahun mulai tandus, karena burung-burung, dan mereka melahap semua buah pohon dari pohon: hanya dengan usaha besar mereka dapat menyelamatkan sedikit dari semua buah bumi di zaman mereka. 14. Dan pada yobel ketiga puluh sembilan ini, pada minggu kedua tahun pertama, Terah mengambil istri untuk dirinya sendiri, dan namanya 'Êdna, [1](#) putri 'Abrâm [2](#) putri ayahnya saudara perempuan. 15. Dan pada tahun ketujuh minggu ini dia melahirkan seorang anak laki-laki, dan dia menamainya Abram, dengan nama ayah ibunya; karena dia telah meninggal sebelum putrinya mengandung seorang putra. [3](#)

### **Pengetahuan Abram tentang Elohim dan Perbuatan yang menakjubkan (xi. 16-24).**

16. Dan anak itu mulai memahami kesalahan-kesalahan bumi yang semuanya tersesat menurut patung-patung yang diukir dan setelah kenajis, dan ayahnya mengajarnya menulis, dan dia berumur dua minggu tahun, dan dia memisahkan dirinya dari ayahnya [4](#) supaya dia tidak menyembah berhala bersamanya. 17. Dan dia mulai berdoa kepada Pencipta segala sesuatu agar Dia boleh menyelamatkannya dari kesalahan anak-anak manusia, dan agar bagiannya tidak jatuh ke dalam kesalahan setelah kenajisan dan kehinaan. 18. Dan tiba waktunya untuk menabur benih di atas tanah, dan mereka semua pergi bersama-sama untuk melindungi keturunan mereka dari burung gagak, dan Abram pergi bersama mereka yang pergi, dan anak itu adalah seorang anak laki-laki berusia empat belas tahun. 19. Dan awan burung gagak datang untuk melahap benih itu, dan Abram berlari menemui mereka sebelum mereka menetap di tanah, dan berseru kepada mereka sebelum mereka menetap di tanah untuk melahap benih itu, dan berkata: "Jangan turun, kembalilah ke tempat itu dari mana kamu datang," dan mereka melanjutkan untuk kembali.

20. Dan Ia menyuruh awan burung gagak berbalik pada hari itu tujuh puluh kali, dan dari semua burung gagak di seluruh negeri di mana Abram berada di sana tidak ada satu pun pun. 21. Dan semua orang yang bersama-sama dengan dia di seluruh negeri melihat dia berseru, dan semua burung gagak berbalik, dan namanya menjadi besar di seluruh negeri orang Kasdim. 22. Dan pada tahun ini datang kepadanya semua orang yang ingin menabur, dan dia pergi bersama mereka sampai waktu penaburan berhenti; dan mereka menabur tanah mereka, dan pada tahun itu mereka membawa pulang gandum yang cukup, dan makan dan kenyang. 23. Dan pada tahun pertama minggu kelima Abram mengajar mereka yang membuat peralatan untuk lembu, tukang kayu dan mereka membuat bejana di atas tanah, menghadap ke bingkai bajak, 1 untuk menaruh benih di atasnya, dan benih itu jatuh dari sana di atas bagian bajak, dan tersembunyi di dalam tanah, dan mereka tidak lagi takut pada burung gagak. 24. Dan dengan cara ini mereka membuat (kapal) di atas tanah di atas semua rangka bajak, dan mereka menabur dan mengolah seluruh tanah, sesuai dengan perintah Abram kepada mereka, dan mereka tidak lagi takut kepada burung-burung.

**Abram berusaha untuk mengubah Terah dari penyembahan berhala; Keluarga Terah (rujuk Kejadian xi. 27-30). Abram membakar Idola. Kematian Haran (rujuk Kejadian xi. 28) (xii. 1-14).**

XII. Dan terjadilah dalam minggu keenam, pada tahun ketujuhnya, Abram berkata kepada Terah ayahnya, berkata: "Bapa!" Dan dia berkata, "Lihatlah, inilah aku, anakku." 2. Dan dia berkata, "Bantuan dan keuntungan apa yang kami miliki dari berhala-berhala yang engkau sembah, Dan di hadapan itu engkau membungkuk? 1 3. Karena tidak ada roh di dalam mereka, 2 Karena mereka adalah bentuk bodoh, dan menyesatkan hati. Janganlah menyembah mereka:

4. Sembahlah YHWH surga,  
yang membuat hujan dan embun turun ke bumi, [3](#)  
Dan melakukan segala sesuatu di bumi,  
Dan telah menciptakan segala sesuatu oleh firman-Nya, [4](#)  
Dan segala kehidupan berasal dari hadapan-Nya.  
5. Mengapa kamu menyembah hal-hal yang tidak memiliki  
roh di dalamnya?

Karena itu adalah pekerjaan tangan (manusia), [5](#)  
Dan di atas pundakmu kamu menanggung mereka, [6](#)  
Dan kamu tidak mendapat pertolongan dari mereka,  
Tetapi mereka adalah penyebab besar yang memalukan  
orang-orang yang membuatnya,  
dan menyesatkan hati bagi orang-orang yang menyembah  
mereka:

Janganlah menyembah mereka."

6. Dan ayahnya berkata kepadanya: "Aku juga mengetahuinya,  
anakku, tetapi apa yang harus aku lakukan terhadap bangsa  
yang telah mengerjakanku untuk melayani di hadapan  
mereka? 7. Dan jika Aku mengatakan kebenaran kepada  
mereka, mereka akan membunuh aku; karena jiwa mereka  
berpegang teguh kepada mereka untuk menyembah mereka  
dan menghormati mereka. Diamlah, [1](#) anakku, jangan sampai  
mereka membunuhmu." 8. Dan perkataan ini diucapkannya  
kepada kedua saudaranya, dan mereka marah kepadanya dan  
dia diam. 9. Dan pada tahun keempat puluh, pada minggu  
kedua, pada tahun ketujuh karena itu, Abram mengambil  
seorang istri untuk dirinya sendiri, dan namanya adalah Sarai,  
putri ayahnya, dan dia menjadi istrinya. [2](#) 10. Dan Haran,  
saudaranya, mengambil istri untuk dirinya sendiri pada tahun  
ketiga minggu ketiga, dan dia melahirkan seorang anak  
laki-laki pada tahun ketujuh minggu ini minggu lalu dia  
memanggil namanya Lot. 11. Dan Nahor, saudaranya,  
mengambil istri untuk dirinya sendiri. [3](#) 12. Dan pada tahun  
keenam puluh kehidupan Abram, yaitu pada tahun  
keempat Minggu keempat tahun keempatnya, Abram bangun  
pada malam hari dan membakar rumah berhala-berhala, dan  
dia membakar semua yang ada di rumah itu, dan tidak ada

seorang pun yang mengetahuinya. 13. Dan mereka bangun pada malam hari dan berusaha menyelamatkan dewa-dewa mereka dari tengah-tengah api. 14. Dan Haran bergegas menyelamatkan mereka, tetapi api menyala di atasnya, dan dia dibakar dalam api, dan dia mati di Ur orang Kasdim di hadapan Terah ayahnya, dan mereka menguburkannya di Ur orang Kasdim. [4](#)

**Keluarga Terah di Haran; Pengalaman Abram di sana; Perjalanan ke Kanaan (xii. 15-31; rujuk Kejadian xi, 31-xii. 3).**

15. Terah pergi dari Ur orang Kasdim, dia dan anak-anaknya, untuk pergi ke tanah Libanon dan ke tanah Kanaan, dan ia tinggal di tanah Haran, dan Abram tinggal bersama Terah ayahnya di Haran dua minggu tahun. [1](#) 16. Dan pada minggu keenam, pada tahun kelimanya, Abram duduk sepanjang malam pada bulan baru bulan ketujuh untuk mengamati bintang-bintang dari petang hingga pagi, untuk melihat apa yang akan menjadi karakter tahun itu sehubungan dengan hujan, dan dia sendirian ketika dia duduk dan memerhatikan. 17. Dan sebuah kata datang ke dalam hatinya dan berkata: "Semua tanda bintang-bintang dan tanda-tanda bulan dan matahari semuanya ada di tangan Elohim. Mengapa saya mencari (mereka)? 18. Jika Dia menghendaki, Dia menyebabkan hujan, pagi dan sore; Dan jika Dia menghendaki, Dia menahannya, dan segala sesuatu ada di tangan-Nya." 19. Dan ia berdoa malam itu dan berkata : "YHWHku, YHWH Yang Mahatinggi, hanya Engkau YHWHku, dan Engkau dan kekuasaan-Mu telah kupilih. Dan Engkau telah menciptakan segala sesuatu, dan segala sesuatu yang ada adalah pekerjaan tangan-Mu. 20. Bebaskanlah aku dari tangan roh-roh jahat yang menguasai pikiran hati manusia,

dan janganlah mereka menyesatkan aku dari-Mu, ya YHWHku.

Dan teguhkanlah aku dan keturunanku untuk selama-lamanya, agar kami tidak tersesat dari sekarang dan selama-lamanya."

21. Dan dia berkata: Haruskah aku kembali kepada Ur dari orang-orang Kasdim yang mencari wajahku agar aku dapat kembali kepada mereka, atau apakah aku akan tinggal di sini di tempat ini? Jalan yang benar di hadapan-Mu makmurkanlah di tangan hamba-Mu agar ia dapat menggenapinya dan agar aku tidak berjalan dalam tipu daya hatiku, ya YHWHku." 22.

Dan dia mengakhiri berbicara dan berdoa, dan lihatlah firman Elohim dikirimkan kepadanya melalui aku, mengatakan:

"Pergilah dari negerimu, dan dari kerabatmu dan dari rumah ayahmu ke negeri yang akan Kutunjukkan kepadamu, dan Aku akan menjadikan engkau bangsa yang besar dan banyak.

23. Dan Aku akan memberkati engkau dan Aku akan membuat namamu besar, Dan engkau akan diberkati di bumi,

Dan di dalam engkau semua keluarga di bumi akan diberkati, Dan Aku akan memberkati mereka yang memberkati engkau, dan mengutuk mereka yang mengutuk engkau. [1](#)

24. Dan Aku akan menjadi YHWH bagimu dan anakmu, dan anak anakmu, dan semua keturunanmu: jangan takut, mulai sekarang dan sampai ke semua generasi di bumi, Aku adalah YHWHmu." 25. Dan Elohim YHWH berfirman: "Bukalah

mulut-Nya dan telinga-Nya, supaya Ia dapat mendengar dan berbicara dengan mulut-Nya, dengan bahasa yang telah diungkapkan"; [2](#) Sebab itu telah berhenti dari mulut semua anak manusia sejak hari penggulingan (Babel). 26. Dan

aku [3](#) membuka mulutnya, dan telinganya dan bibirnya, dan aku mulai berbicara dengannya dalam bahasa Ibrani dalam bahasa ciptaan. 27. Dan dia mengambil kitab-kitab nenek moyangnya, dan ini ditulis dalam bahasa Ibrani dan dia menyalinnya, dan dia mulai mempelajarinya, dan aku memberitahukan kepadanya apa yang tidak dapat dia (pahami), dan dia mempelajarinya selama enam bulan hujan. [4](#) 28. Dan terjadilah pada tahun ketujuh minggu

keenam bahwa dia berbicara dengan ayahnya, dan memberitahunya bahawa dia akan meninggalkan Haran untuk pergi ke tanah Kanaan untuk melihatnya dan kembali kepadanya. 29. Kata Terah ayahnya kepadanya: "Pergilah dengan damai:

Semoga YHWH yang kekal meluruskan jalanmu,  
Dan Elohim menyertaimu, dan melindungimu dari segala kejahatan,

dan berikan kepadamu kasih karunia, belas kasihan dan kasih karunia di hadapan orang-orang yang melihatmu,  
dan semoga tidak ada anak-anak manusia yang berkuasa atasmu untuk menyakiti engkau;

Pergilah dengan tenang.

30. Dan jika engkau melihat negeri yang menyenangkan bagi pandanganmu untuk ditinggali, maka bangunlah dan bawalah aku kepadamu dan bawalah Lot bersamamu, anak Haran, saudaramu, sebagai anakmu sendiri: Elohim menyertai engkau. 31. Dan Nahor saudaramu pergi bersamaku sampai engkau kembali dengan damai, dan kami pergi bersama-sama denganmu."

**Abram bersama Lot di Kanaan dan Mesir (rujuk Kejadian xii. 4-20). Abram berpisah dari Lot (rujuk Kejadian xiii. 11-18) (xiii. 1-21).**

XIII. Dan Abram melakukan perjalanan dari Haran, dan ia membawa Sarai, istrinya, dan Lot, putra Haran, saudaranya, ke tanah Kanaan, dan ia datang ke †Asyur†, [1](#) dan melanjutkan perjalanan ke Sikhem, dan tinggal di dekat pohon ek yang tinggi. [2](#) 2. Dan dia melihat, dan, lihatlah, negeri itu sangat menyenangkan dari masuknya Hamat ke pohon ek yang tinggi. [3](#) 3. Dan Elohim berfirman kepadanya: "Kepada engkau dan kepada keturunanmu akan Kuberikan negeri ini." 4. Dan dia mendirikan mezbah di sana, dan dia mempersembahkan korban bakaran di atasnya kepada Elohim, yang telah menampakkan diri kepadanya. 5. Dan dia pergi dari sana ke gunung . . . 3 Betel di sebelah barat dan Ai di sebelah timur,

dan mendirikan kemahnya di sana. [4](#) 6. Dan ia melihat dan lihatlah, tanah itu sangat luas dan baik, dan segala sesuatu tumbuh di atasnya: tanaman anggur dan buah ara dan delima, pohon ek dan ilieX, dan terebinth dan pohon minyak, dan pohon aras dan pohon cemara dan pohon kurma, dan semua pohon di padang dan ada air di gunung-gunung. 7. Dan ia memuji Elohim yang telah membawanya keluar dari Ur orang Kasdim, dan telah membawanya ke negeri ini. 8. Dan itu datang pada tahun pertama, pada minggu ketujuh, pada bulan baru bulan pertama, ia membangun mezbah di atas gunung ini, dan memanggil nama Elohim: "Engkau, YHWH yang kekal, adalah YHWHku." [5](#) 9. Dan dia mempersembahkan korban bakaran di atas mezbah itu kepada Elohim bahwa Dia harus bersama-sama dengannya dan tidak meninggalkannya sepanjang hidupnya. 10. Dan ia pergi dari sana dan pergi ke selatan, [1](#) dan ia tiba di Hebron, dan Hebron dibangun pada waktu itu, dan ia tinggal di sana selama dua tahun, dan ia pergi (dari sana) ke tanah selatan, ke Bealoth [2](#) dan terjadi kelaparan di negeri itu. 11. Dan Abram pergi ke Mesir [3](#) pada tahun ketiga tahun dalam seminggu, dan dia tinggal di Mesir lima tahun sebelum istrinya dicabik-cabik darinya. 12. SEKARANG Tanais [4](#) di Mesir pada waktu itu dibangun - tujuh tahun setelah Hebron. [5](#):11 Ketika Firaun menangkap Sarai, istri Abram, Elohim menimpa Firaun dan keluarganya dengan malapetaka yang besar karena Sarai, istri Abram. 14. Dan Abram sangat mulia karena harta domba, dan ternak, keledai, kuda, unta, hamba laki-laki, dan hamba-hamba perempuan, dan perak dan emas. Dan Lot juga, putra saudaranya, kaya. 15. Lalu Firaun mengembalikan Sarai, isteri Abram, dan dia mengusirnya keluar dari tanah Mesir, [6](#) dan dia pergi ke tempat di mana dia mendirikan kemahnya pada mulanya, ke tempat mezbah, dengan Ai di timur, dan Betel di barat, dan dia memuji ELOHIM, YHWHnya, yang telah membawanya kembali dengan damai. [7](#) 16. Dan terjadilah pada yobel keempat puluh satu, pada tahun ketiga tahun minggu pertama, dia kembali ke tempat ini dan mempersembahkan korban bakaran di atasnya, dan

memanggil nama Elohim, dan berkata: "Engkau, YHWH Yang Mahatinggi, adalah YHWHku untuk selama-lamanya." [8](#) 17. Dan di tahun keempat minggu ini Lot berpisah darinya, dan Lot tinggal di Sodom, dan orang-orang Sodom adalah orang berdosa yang sangat besar. [9](#) 18. Dan itu menyedihkan di dalam hatinya bahwa putra saudaranya telah berpisah darinya; karena dia tidak memiliki anak-anak. 19. [1](#) Pada tahun itu ketika Lot ditawan, Elohim berfirman kepada Abram, setelah Lot berpisah darinya, pada tahun keempat minggu ini: "Angkatlah matamu dari tempat di mana engkau tinggal, ke utara dan ke selatan, dan ke barat dan ke timur. 20. Sebab seluruh negeri yang engkau lihat akan Kuberikan kepadamu dan kepada keturunanmu selama-lamanya, dan Aku akan menjadikan keturunanmu seperti pasir di laut: [2](#) Sekalipun seseorang dapat menghitung debu bumi, tetapi keturunanmu tidak akan dihitung. [3](#) 21. Bangunlah, berjalanlah (melalui negeri) di panjang dan lebarnya, dan lihat semuanya; karena kepada keturunanmu aku akan memberikannya." Lalu Abram pergi ke Hebron dan tinggal di sana.

### **Kempen Chedorlaomer (xiii. 22-29; rujuk Kejadian xiv.).**

22. Pada tahun ini datanglah Kedorlaomer, raja Elam, dan Amraphel, raja Sinar, dan Ariokh, raja Sêllâsar [4](#) dan Têrgâl, [5](#) raja bangsa-bangsa, dan membunuh raja Gomora, dan raja Sodom melarikan diri, dan banyak yang jatuh karena luka-luka di lembah Siddim, di tepi Laut Garam. 23. Dan mereka menawan Sodom dan Adam [6](#) dan Zeboim, dan mereka juga menawan Lot, anak saudara Abram, dan semua harta bendanya, dan mereka pergi ke Dan. [7](#) 24. Dan seorang yang telah melarikan diri datang dan memberitahu Abram bahwa anak saudaranya telah ditawan dan (Abram) mempersenjatai [8](#) hamba-hambanya. 25 . . . . . untuk Abram, dan untuk keturunannya, seorang kesepuluh dari buah sulung bagi Elohim, [1](#) dan Elohim menetapkannya sebagai ketetapan untuk selama-lamanya bahwa mereka harus

memberikannya kepada imam-imam yang melayani di hadapan-Nya, supaya mereka memilikinya untuk selama-lamanya. [2](#) 26. Dan hukum ini tidak ada batasan hari; karena Dia telah menetapkan untuk turun-temurun untuk selama-lamanya bahwa mereka harus memberikan kepada Elohim sepersepuluh dari segala sesuatu, dari benih dan anggur dan minyak, dan dari ternak dan dari domba. 27. Dan Dia memberikannya kepada imam-imam-Nya untuk dimakan dan diminum dengan sukacita di hadapan-Nya. 28. Raja Sodom datang kepadanya dan sujud di hadapannya, dan berkata: "Elohim kami Abram, berilah kepada kami jiwa-jiwa yang telah Engkau selamatkan, tetapi biarlah rampasan itu menjadi milikmu." 29. Dan Abram berkata kepadanya: "Aku mengangkat tanganku kepada YHWH Yang Mahatinggi, supaya dari benang sampai ke kait sepatu aku tidak akan mengambil apa pun yang menjadi milikmu, jangan sampai engkau mengatakan bahwa aku telah membuat Abram kaya; kecuali hanya apa yang telah dimakan oleh para pemuda, dan bagian dari orang-orang yang pergi bersamaku, yaitu Aner, Eschol, dan Mamre. Mereka ini akan mengambil bagian mereka." [3](#)

### **Perjanjian Elohim dengan Abram (xiv. 1-20; rujuk Kejadian xv.).**

XIV. Setelah hal-hal ini, pada tahun keempat minggu ini, pada bulan baru bulan ketiga, firman Elohim datang kepada Abram dalam mimpi, berkata: "Jangan takut, Abram; Aku adalah pembelamu, dan upahmu akan sangat besar." 2. Dan dia berkata: "Elohim, Elohim, apa yang akan Engkau berikan kepadaku, karena aku pergi karena itu tidak memiliki anak, dan putra Mâsêq, [1](#) putra hamba perempuanku, adalah Dammasek Eliezer: dia akan menjadi ahli warisku, dan kepadaku engkau tidak memberikan keturunan." 3. Dan Dia berkata kepadanya: "Orang ini bukan akan menjadi ahli warismu, melainkan orang yang akan keluar dari perutmu sendiri; dia akan menjadi pewarismu." 4. Dan Dia

membawanya keluar dan berkata kepadanya: "Lihatlah ke langit dan hitunglah bintang-bintang, jika engkau dapat menghitungnya." 5. Dan Ia memandang ke arah langit dan melihat bintang-bintang. Dan Dia berkata kepadanya: "Demikianlah keturunanmu." 6. Dan ia percaya kepada Elohim, dan itu diperhitungkan baginya sebagai kebenaran. 7. Dan Ia berkata kepadanya: "Akulah Elohim yang membawa engkau keluar dari Ur orang Kasdim, untuk memberikan kepadamu tanah orang Kanaan untuk memilikinya selama-lamanya; dan aku akan menjadi YHWH bagimu dan bagi keturunanmu sesudah engkau." 2 8. Dan dia berkata: "Elohim, Elohim, dengan apa aku akan tahu bahwa aku akan mewarisinya?" 9. Dan dia berkata kepadanya: "Ambillah kepada-Ku seekor lembu betina berusia tiga tahun, dan seekor kambing berumur tiga tahun, dan seekor domba berusia tiga tahun, dan seekor burung merpati." 3 10. Dan dia mengambil semua ini pada pertengahan bulan; dan dia tinggal di pohon oak Mamre, yang berhampiran Hebron. 4 11. Dan dia mendirikan mezbah di sana, dan mengorbankan semua ini; dan Dia mencurahkan darah mereka ke atas mezbah, dan membagi-belah mereka di tengah-tengah, dan meletakkannya satu sama lain; tetapi burung-burung itu tidak terbelah. 12. Dan burung-burung turun ke atas potongan-potongan itu, dan Abram mengusir mereka, dan tidak membiarkan burung-burung itu menyentuhnya. 5 13. Dan terjadilah, ketika matahari terbenam, bahwa ekstasi jatuh ke atas Abram, dan lihatlah! kengerian kegelapan yang besar menimpanya, dan dikatakan kepada Abram: "Ketahuilah dengan pasti bahwa keturunanmu akan menjadi orang asing di negeri (yang) bukan milik mereka, dan mereka akan membawa mereka ke dalam perbudakan, dan mereka berempat menderita seratus tahun. 1 14. Dan bangsa yang kepadanya mereka diperbudak akan Aku hakimi, dan setelah itu mereka akan keluar dari sana dengan banyak harta. 15. Dan engkau akan pergi kepada nenek moyangmu dengan damai, dan dikuburkan dalam usia tua yang baik. 16. Tetapi pada generasi keempat 2 mereka akan kembali ke sini; karena kejahatan orang Amori belum

penuh." [3](#) 17. Dan dia terbangun dari tidurnya, dan dia bangun, dan matahari telah terbenam; dan ada nyala api, dan lihatlah! sebuah tungku berasap, dan nyala api melewati antara potongan-potongan. 18. Dan pada hari itu Elohim mengadakan perjanjian dengan Abram, katanya: "Keturunanmu akan Kuberikan negeri ini, dari sungai Mesir sampai sungai besar, sungai Efrat, orang Keni, orang Keniz, orang Kadmon, orang Feris, dan orang Refaim, orang Pharoni, [4](#) dan orang Hew, [5](#) dan orang Amori, dan orang Kanaan, dan orang Girgas, dan orang Yebus." [6](#) 19. Hari itu berlalu, Abram mempersembahkan potongan-potongan itu, dan burung-burung, dan persembahan buah-buahannya, dan persembahan minumannya, dan api melahap mereka. 20. Dan pada hari itu [7](#) kita mengadakan perjanjian dengan Abram, seperti yang telah kita buat perjanjian dengan Nuh pada bulan ini; [8](#) Dan Abram memperbaharui perayaan dan ketetapan itu untuk dirinya sendiri untuk selama-lamanya.

### **Kelahiran Ismael (xiv. 21-24; rujuk Kejadian xvi. 1-4. 11).**

21. Dan Abram bersukacita dan memberitahukan semua hal ini kepada Sarai istrinya; dan ia percaya bahwa ia akan memiliki keturunan, tetapi perempuannya tidak melahirkan. 22. Dan Sarai menasihati suaminya Abram, dan berkata kepadanya: "Pergilah kepada Hagar, hambaku orang Mesir; mungkin aku akan menumpuk keturunan bagimu daripadanya." 23. Dan Abram mendengarkan suara Sarai istrinya, dan berkata kepadanya: "Lakukanlah." Dan Sarai mengambil Hagar, hambanya, orang Mesir, dan memberikannya kepada Abram, suaminya, untuk menjadi istrinya. 24. Lalu ia masuk kepadanya, dan perempuan itu mengandung dan melahirkan seorang anak laki-laki, dan dia menamainya Ismael, pada tahun kelima minggu ini; dan ini adalah tahun kedelapan puluh enam dalam kehidupan Abram.

**Pesta Sunat Buah Sulung dilembagakan. Janji Kelahiran Ishak. Sunat ditetapkan untuk seluruh Israel (xv. 1-34; rujuk Kejadian xvii.).**

XV. Dan pada tahun kelima †keempat† 1 minggu yobel ini, pada bulan ketiga, pada pertengahan bulan, 2 Abram merayakan perayaan buah sulung 3 dari tuaian gandum. 2. Dan ia mempersembahkan persembahan baru di atas mezbah, buah-buahan sulung dari hasil itu kepada Elohim, seekor lembu jantan, seekor kambing dan seekor domba di atas mezbah sebagai korban bakaran bagi Elohim; persembahan buah-buahan mereka dan persembahan minuman mereka dipersembahkan di atas mezbah dengan kemenyan. 4 3. Dan Elohim menampakkan diri kepada Abram, dan berkata kepadanya: "Akulah YHWH Yang Mahakuasa; setuju dirimu di hadapan-Ku dan jadilah engkau sempurna. 4. Dan Aku akan membuat perjanjian-Ku antara Aku dan engkau, dan Aku akan memperbanyakkan engkau secara berlebihan." 1 5. 2 Lalu Abram tersungkur, dan YHWH berbicara dengannya dan berkata:

6. "Lihatlah ketetapan-Ku ada bersamamu, dan engkau akan menjadi bapa dari banyak bangsa.

7. Namamu juga tidak akan disebut Abram lagi, tetapi namamu mulai sekarang, bahkan selama-lamanya, akan menjadi Abraham.

Karena aku telah menjadikan engkau bapa dari banyak bangsa.

8. Dan Aku akan menjadikan engkau sangat besar, dan Aku akan menjadikan engkau bangsa-bangsa, dan raja-raja akan keluar daripadamu.

9. Dan Aku akan menegakkan perjanjian-Ku antara Aku dan engkau, dan keturunanmu sesudah engkau, sampai turun-temurun, sebagai perjanjian kekal, supaya Aku menjadi YHWH bagimu dan bagi keturunanmu sesudah engkau. 10. (Dan Aku akan memberikan kepadamu dan kepada keturunanmu sesudah engkau) 3 tanah di mana engkau telah bermuat, tanah Kanaan, supaya engkau memilikinya

selama-lamanya, dan Aku akan menjadi YHWH mereka."

11. [4](#) Dan Elohim berfirman kepada Abraham: "Dan mengenai engkau, jagalah perjanjian-Ku, engkau dan keturunanmu setelahnya, dan sunatlah setiap laki-laki di antara kamu, dan sunatlah kulupmu, dan itu akan menjadi tanda perjanjian kekal antara Aku dan kamu. 12. Dan anak itu pada hari kedelapan [5](#) kamu akan menyunat setiap laki-laki dari generasi ke generasimu, dia yang lahir di rumah itu, atau yang kamu beli dengan uang dari orang asing, yang kamu peroleh yang bukan dari keturunanmu. 13. Barangsiapa yang lahir di rumahmu pasti akan disunat, dan orang-orang yang telah engkau beli dengan uang akan disunat, dan perjanjian-Ku akan ada di dalam dirimu daging untuk tata cara kekal. 14. [1](#) Dan laki-laki yang tidak disunat yang tidak disunat dalam daging kulupnya pada hari kedelapan, [2](#) jiwa itu akan disingkirkan dari umatnya, karena ia telah melanggar perjanjian-Ku." 15. [3](#) Dan YHWH berfirman kepada Abraham: "Adapun Sarai, istrimu, namanya tidak akan lagi disebut Sarai, tetapi Sarah akan menjadi namanya. 16. Dan Aku akan memberkatinya, dan memberimu seorang anak laki-laki daripadanya, dan Aku akan memberkatinya, [4](#) dan dia akan menjadi bangsa, dan raja-raja bangsa-bangsa akan keluar darinya." 17. Dan Abraham sujud dan bersukacita, dan berkata dalam hatinya: "Apakah seorang anak laki-laki akan lahir bagi orang yang berumur seratus tahun, dan akankah Sarah, yang berusia sembilan puluh tahun, melahirkan?" 18. Dan Abraham berkata kepada YHWH: "Wahai Ismael hidup di hadapanmu!" 19. Dan YHWH berfirman: "Ya, dan Sara juga akan melahirkan seorang anak laki-laki kepadamu, dan engkau akan menamainya Ishak, dan Aku akan menegakkan perjanjian-Ku dengannya, sebuah perjanjian yang kekal, dan untuk keturunannya setelahnya. 20. Dan mengenai Ismael juga Aku telah mendengar engkau, dan lihatlah Aku akan memberkatinya, dan membesarkannya, dan memperbanyakkannya secara berlebihan, dan ia akan memperanakan dua belas pembesar, dan Aku akan menjadikannya bangsa yang besar. 21. Tetapi perjanjian-Ku

akan Kutegakkan dengan Ishak, yang akan Kulahirkan kepadamu pada hari-hari ini, pada tahun berikutnya." 22. Ia berhenti berbicara dengannya, dan YHWH naik dari Abraham. 23. [5](#) Dan Abraham melakukan apa yang diperintahkan YHWH kepadanya, dan ia mengambil Ismael anaknya, dan semua yang lahir di rumahnya, dan yang telah dibelinya dengan uangnya, setiap laki-laki di rumahnya, dan menyunat daging mereka kulup. 24. Dan pada hari yang sama [Ibrahim](#) disunat, dan semua orang di keluarganya (dan mereka yang lahir di rumah itu), dan semua orang yang telah dibelinya dengan uang dari anak-anak orang asing itu disunat bersamanya. 25. Hukum ini berlaku untuk semua generasi untuk selama-lamanya, dan tidak ada sunat pada hari-harinya, [2](#) dan tidak ada kelalaian satu hari pun dari delapan hari; [3](#) Karena itu adalah tata cara yang kekal, yang ditetapkan dan tertulis di atas loh-loh surgawi. 26. Dan setiap orang yang lahir, daging kulupnya tidak disunat pada [tanggal 4](#) hari kedelapan, bukan milik anak-anak perjanjian yang Elohim buat dengan Abraham, tetapi milik anak-anak kebinasaan; Lebih-lebih lagi, tidak ada tanda apa pun baginya bahwa dia adalah milik Elohim, melainkan (dia ditakdirkan) untuk dibinasakan dan dibunuh dari bumi, dan untuk dicabut dari bumi, karena dia telah melanggar perjanjian Elohim YHWH kita. 27. Karena semua malaikat hadirat dan semua malaikat pengudusan [5](#) telah diciptakan demikian [6](#) sejak hari penciptaan mereka, dan di hadapan malaikat-malaikat hadirat dan malaikat-malaikat pengudusan Dia telah menguduskan Israel, sehingga mereka bersama-sama dengan Dia dan dengan malaikat-malaikat-Nya yang kudus. 28. Dan perintahkanlah orang Israel dan biarlah mereka memelihara tanda perjanjian ini bagi generasi mereka sebagai ketetapan yang kekal, dan mereka tidak akan dicabut dari negeri itu. 29. Sebab perintah itu ditetapkan sebagai perjanjian, bahwa mereka harus memeliharanya selama-lamanya di antara semua orang Israel. 30. Bagi Ismael dan anak-anaknya dan saudara-saudaranya dan Esau, Elohim tidak menyuruh mereka mendekati-Nya, dan Dia memilih mereka bukan

karena mereka adalah anak-anak Abraham, karena Dia mengenal mereka, tetapi Dia memilih Israel untuk menjadi umat-Nya. 31. Dan Dia menguduskannya, dan mengumpulkannya dari antara semua anak manusia [1](#); karena ada banyak bangsa dan banyak bangsa, dan semuanya adalah milik-Nya, dan di atas semuanya Dia telah menempatkan roh-roh dalam otoritas untuk menyesatkan mereka [2](#) dari-Nya. 32. Tetapi atas Israel Dia tidak melantik malaikat atau roh, karena hanya Dia yang menjadi penguasa mereka, dan Dia akan memelihara mereka dan menuntut mereka dari tangan malaikat-malaikat-Nya dan roh-roh-Nya, dan dari tangan semua kuasa-Nya agar Dia dapat memelihara mereka dan memberkati mereka, dan agar mereka menjadi milik-Nya dan Dia menjadi milik mereka dari sekarang dan seterusnya untuk selama-lamanya. 33. Dan sekarang Aku memberitakan kepadamu bahwa orang Israel tidak akan berpegang teguh pada tata cara ini, dan mereka tidak akan menyunat anak-anak mereka menurut seluruh hukum ini; karena dalam daging sunat mereka akan menghilangkan sunat anak-anak mereka ini, dan mereka semua, anak-anak Beliar, [3](#) akan meninggalkan anak-anak mereka yang tidak disunat seperti mereka dilahirkan. [4](#) 34. Dan akan ada murka besar dari Elohim terhadap bani Israel, karena mereka telah meninggalkan perjanjian-Nya dan berpaling dari firman-Nya, dan memprovokasi dan menghujat, sejauh mereka tidak memelihara ketetapan hukum ini; karena mereka telah memperlakukan anggota-anggota mereka seperti orang-orang bukan Yahudi, sehingga mereka dapat disingkirkan dan dicabut dari negeri itu. Dan tidak akan ada lagi pengampunan atau pengampunan bagi mereka [sehingga harus ada pengampunan dan pengampunan] atas semua dosa dari kesalahan kekal ini.

**Kunjungan Malaikat Abraham di Hebron; Janji Kelahiran Ishak diulang. Kemusnahan Sodom dan Pembebasan Lot (xvi. 1-9; rujuk Kejadian xviii.-xix.).**

XVI. Dan pada bulan baru bulan keempat kami [1](#) menampakkan diri kepada Abraham, di pohon ek Mamre, dan kami berbicara dengannya, dan kami mengumumkan kepadanya bahwa seorang putra akan diberikan kepadanya oleh istrinya Sara. [2](#) 2. Dan Sara tertawa, karena dia mendengar bahwa kami telah mengucapkan kata-kata ini dengan Abraham, dan kami menegurnya, dan dia menjadi takut, dan menyangkal bahwa dia telah tertawa karena kata-kata itu. [3](#) 3. Dan kami memberitahunya nama anaknya, sebagaimana namanya ditetapkan dan tertulis di dalam meja surgawi (*yaitu*) Ishak. 4. Dan (bahwa) ketika kami kembali kepadanya pada waktu yang ditentukan, dia akan mengandung seorang anak laki-laki. 5. Dan pada bulan ini Elohim melaksanakan penghakiman-Nya atas Sodom, Gomora, dan Zeboim, [4](#) dan seluruh wilayah Yordan, dan Ia membakar mereka dengan api dan belerang, dan membinasakan mereka sampai hari ini, sebagaimana Aku telah menyatakan kepadamu segala perbuatan mereka, bahwa mereka adalah jahat dan sangat berdosa, dan bahwa mereka mencemarkan diri mereka sendiri dan berzinah dalam daging mereka, dan melakukan kenajisan di bumi. [5](#) 6. Dan, dengan cara yang sama, Elohim akan melaksanakan penghakiman ke atas tempat-tempat di mana mereka telah melakukan menurut kenajisan orang Sodom, seperti penghakiman Sodom. 7. Tetapi Lot kami selamatkan; karena YHWH mengingat Abraham, dan mengusirnya keluar dari tengah-tengah kehancuran. 8. Dan dia dan putri-putrinya melakukan dosa di atas bumi, seperti yang belum pernah ada di bumi sejak zaman Adam sampai waktunya; karena pria itu berbaring bersama putri-putrinya. [6](#) 9. Dan, lihatlah, diperintahkan dan diukir mengenai semua keturunannya, di atas loh-loh surgawi, untuk menyingkirkannya dan mencabutnya, dan untuk melaksanakan penghakiman atas mereka seperti penghakiman Sodom, dan jangan meninggalkan keturunan manusia di bumi pada hari penghukuman.

**Abraham di Bersyeba. Kelahiran dan Sunat Ishak (rujuk Kejadian xxi. 1-4). Pertubuhan Perayaan Pondok Daun (xvi. 10-31).**

10. Pada bulan ini Abraham berpindah dari Hebron dan berangkat dan tinggal di antara Kades dan Syur, di pegunungan [Gerar](#). 11. Dan pada pertengahan bulan kelima ia pindah dari sana, dan tinggal di Sumur Sumpah. [2](#) 12. [3](#) Dan pada pertengahan bulan keenam Elohim mengunjungi Sara dan melakukan kepadanya seperti yang telah difirman-Nya, dan dia hamil. 13. Ia melahirkan seorang anak laki-laki pada bulan ketiga, dan pada pertengahan bulan, [4](#) pada waktu yang Elohim firman kepada Abraham, pada perayaan buah sulung tuaian, [5](#) Ishak lahir. 14. Dan Abraham menyunat anaknya pada hari yang kedelapan, dia adalah orang pertama yang disunat menurut perjanjian yang ditetapkan untuk selama-lamanya. 15. Dan pada tahun keenam †keempat† [6 minggu](#) kami datang kepada Abraham, ke Sumur Sumpah, dan kami menampakkan diri kepadanya [seperti kami telah mengatakan kepada Sarah bahwa kami harus kembali kepadanya, dan dia akan mengandung seorang anak laki-laki. 16. Dan kami kembali pada bulan ketujuh, dan kami mendapati Sara mengandung di hadapan kami] [7](#) dan kami memberkati dia, dan kami memberitahukan kepadanya segala sesuatu yang telah ditetapkan tentang dia, bahwa dia tidak akan mati sampai dia memperanakkan enam anak laki-laki lagi, [8](#) dan akan melihat (mereka) sebelum dia mati; tetapi (bahwa) dalam Ishak nama dan keturunannya harus disebut: [9](#) 17. Dan (bahwa) semua keturunan anak-anaknya adalah orang bukan Yahudi, dan diperhitungkan bersama orang-orang bukan Yahudi; tetapi dari anak-anak Ishak seseorang harus menjadi benih kudus, dan tidak boleh diperhitungkan di antara bangsa-bangsa lain. [1](#) 18. Sebab ia akan menjadi bagian dari Yang Mahatinggi, [2](#) dan semua keturunannya telah jatuh ke dalam kepemilikan YHWH, sehingga ia akan menjadi umat bagi Elohim untuk milik-Nya [3](#) di atas semua bangsa dan untuk menjadi kerajaan

dan imam-imam dan bangsa yang kudus. [4](#) 19. Dan kami pergi, dan kami memberitahukan kepada Sarah semua yang telah kami katakan kepadanya, dan mereka berdua bersukacita dengan sukacita yang sangat besar. 20. Dan dia mendirikan mezbah di sana untuk Elohim yang telah menyelamatkannya, dan yang membuatnya bersukacita di tanah pendiamannya, dan dia merayakan perayaan sukacita pada bulan ini tujuh hari, [5](#) di dekat mezbah yang telah dibangunnya di Sumur Sumpah. 21. Dan ia mendirikan pondok-pondok untuk dirinya sendiri dan untuk hamba-hamba-Nya pada perayaan ini, dan Ia adalah orang pertama yang merayakan perayaan pondok daun di bumi. 22. Selama tujuh hari itu ia membawa setiap hari korban bakaran kepada ELOHIM, dua lembu, [6](#) dua ekor domba jantan, tujuh domba, 7 seekor kambing jantan, [sebagai](#) korban penghapus dosa, supaya ia dapat menebus dirinya sendiri dan keturunannya. 23. Dan sebagai korban syukur, tujuh ekor domba jantan, tujuh ekor domba, tujuh domba, dan tujuh kambing jantan, dan persembahkan buah-buahan dan korban minumannya; [8](#) Dan dia membakar semua lemaknya di atas mezbah, sebagai persembahkan pilihan kepada Elohim sebagai aroma yang harum. 24. Dan pagi dan sore ia membakar zat harum, [9](#) kemenyan dan galbanum, dan stacte, dan nard, dan mur, dan rempah-rempah, dan kostum; ketujuh ini dia persembahkan, dihancurkan, dicampur bersama dalam bagian yang sama (dan) murni. 25. Dan ia merayakan perayaan ini selama tujuh hari, bersukacita dengan segenap hatinya dan dengan segenap jiwanya, dia dan semua orang yang ada di rumahnya; dan tidak ada orang asing bersamanya, atau orang yang tidak bersunat. 26. Dan Dia memberkati Penciptanya yang telah menciptakannya dalam generasinya, karena Dia telah menciptakannya sesuai dengan kehendak-Nya; karena Dia tahu dan memahami bahwa daripada-Nya akan muncul tanaman kebenaran [1](#) bagi generasi-generasi kekal, dan dari-Nya benih kudus, sehingga akan menjadi seperti Dia yang telah menciptakan segala sesuatu. 27. Dan ia memberkati dan bersukacita, dan ia menyebut nama perayaan ini perayaan

Elohim, sukacita yang diterima oleh YHWH Yang Mahatinggi. 28. Dan Kami memberkati dia selama-lamanya, dan semua keturunannya setelahnya dari seluruh generasi di bumi, karena Ia merayakan perayaan ini pada waktunya, sesuai dengan kesaksian dari meja surga. 29. Sebab itu ditetapkan di atas loh-loh surga mengenai Israel, bahwa mereka harus merayakan perayaan pondok daun tujuh hari dengan sukacita, pada bulan ketujuh, yang diterima di hadapan Elohim, suatu ketetapan yang selama-lamanya sampai turun-temurun mereka setiap tahun. [2](#) 30. Dan untuk ini tidak ada batasan hari; karena telah ditetapkan untuk selama-lamanya mengenai Israel bahwa mereka harus merayakannya dan tinggal di pondok-pondok, dan meletakkan karangan bunga di atas kepala mereka, [3](#) dan mengambil ranting-ranting yang berdaun, dan pohon willow dari sungai. [4](#) 31. Dan Abraham mengambil ranting-ranting pohon kurma, dan buah pohon-pohon yang baik, dan setiap hari mengelilingi mezbah dengan cabang-cabangnya tujuh kali [5](#) [sehari] di pagi hari, dia memuji dan mengucapkan syukur kepada YHWH-Nya atas segala sesuatu dalam sukacita.

### **Pengusiran Hagar dan Ismael (xvii. 1-14; rujuk Kejadian xxi. 8-21).**

XVII. Dan pada tahun pertama †kelima† [1](#) minggu Ishak disapuh pada yobel ini, dan Abraham mengadakan perjamuan besar pada bulan ketiga, pada hari putranya Ishak disapuh. [2](#) 2. Dan Ismael, putra Hagar, orang Mesir, berada di hadapan Abraham, ayahnya, menggantikannya, dan Abraham bersukacita dan memuji Elohim karena dia telah melihat anak-anaknya 3 dan tidak mati tanpa anak. [3](#) Dan dia mengingat perkataan yang telah diucapkan-Nya kepadanya pada hari di mana Lot telah berpisah darinya, dan dia bersukacita karena Elohim telah memberinya keturunan di bumi untuk mewarisi bumi, dan dia memberkati dengan seluruh mulut-Nya Pencipta segala sesuatu. [4](#) 4. [5](#) Dan Sara melihat Ismael bermain dan menari, [6](#) dan Abraham

bersukacita dengan sukacita yang besar, dan dia cemburu kepada Ismael dan berkata kepada Abraham: "Burahlah budak perempuan ini dan anaknya; karena anak budak perempuan ini tidak akan menjadi ahli waris bersama anakku, Ishak." 5. Dan hal itu sangat menyedihkan di mata Abraham, karena hamba perempuannya dan karena anaknya, sehingga dia mengusir mereka darinya. 6. Dan YHWH berfirman kepada Abraham: "Janganlah menjadi menyedihkan di hadapanmu, karena anak itu dan karena budak perempuan itu; dalam segala yang Sarah katakan kepadamu, dengarkanlah firman-perkataannya dan lakukanlah; karena nama dan keturunanmu akan dipanggil dalam Ishak. 7. Tetapi anak budak perempuan ini akan Kujadikan dia bangsa [7](#) besar, karena dia dari keturunanmu." 8. Dan Abraham bangun pagi-pagi sekali dan mengambil roti dan sebotol air, dan meletakkannya di atas bahu Hagar dan anak itu, lalu menyuruhnya pergi. 9. Lalu ia pergi dan mengembara di padang gurun Bersyeba, dan air di dalam botol itu habis, dan anak itu haus, dan tidak dapat pergi, lalu jatuh. 10. Ibunya mengambilnya dan melemparkannya ke bawah pohon zaitun, [1](#) dan pergi dan mendudukkannya di seberangnya, pada jarak tembakan busur; karena dia berkata, "Jangan biarkan aku melihat kematian anakku," dan ketika dia duduk dia menangis. 11. Dan seorang malaikat YHWH, salah satu dari orang-orang kudus, berkata kepadanya: "Mengapa engkau menangis, Hagar? Bangunlah, ambil anak itu, dan pegang dia di tanganmu; karena YHWH telah mendengar suaramu, dan telah melihat anak itu." 12. Dan dia [2](#) membuka matanya, dan dia melihat sebuah sumur air, dan dia pergi dan mengisi botolnya dengan air, dan dia memberi anaknya minum, dan dia bangkit dan pergi ke padang gurun Paran. 13. Dan anak itu tumbuh dan menjadi pemanah, dan YHWH menyertai dia; dan ibunya mengambil istrinya dari antara putri-putri Mesir. 14. Dan ia melahirkan seorang anak laki-laki, dan ia menamainya Nebaiot; [3](#) Karena dia berkata: "Elohim dekat kepadaku ketika aku berseru kepada-Nya."

**Mastêmâ mengusulkan kepada Elohim bahawa  
Abraham akan dibuktikan (xvi. 15-18).**

15. Dan terjadilah pada minggu ketujuh, pada tahun pertamanya, pada bulan pertama dalam yobel ini, 4 pada tanggal dua belas bulan ini, ada suara-suara di surga mengenai Abraham, bahwa dia setia dalam segala sesuatu yang Dia katakan kepadanya, dan bahwa dia mengasihi Elohim, dan bahwa dalam setiap kesengsaraan dia setia. 16. Dan pangeran Mastêmâ 1 datang dan berkata di hadapan Elohim, "Lihatlah, Abraham mengasihi Ishak putranya, dan dia senang kepadanya melebihi segalanya; mintalah dia mempersembhkannya sebagai korban bakaran di atas mezbah, dan Engkau akan melihat apakah dia akan melakukan perintah ini, dan Engkau akan tahu apakah dia setia dalam segala hal yang Engkau uji. " 17. Dan Elohim tahu bahwa Abraham setia dalam segala kesengsaraannya; karena Dia telah mengujinya melalui negerinya dan dengan kelaparan, dan telah menguji dia dengan kekayaan raja-raja, dan telah menguji dia lagi melalui isterinya, ketika istrinya dicabik-cabik (darinya), dan dengan sunat, dan telah mengujinya melalui Ismael dan Hagar, hamba perempuannya, ketika dia menyuruh mereka pergi. 2 18. Dan dalam segala hal di mana Dia telah mengujinya, dia ditemukan setia, dan jiwanya tidak sabar, dan dia tidak lambat untuk bertindak; karena dia setia dan seorang pencinta Elohim.

**Pengorbanan Ishak: Abraham kembali ke Bersyeba  
(xviii. 1-19; rujuk Kejadian xxii. 1-19).**

XVIII. Dan YHWH berkata kepadanya: "Abraham, Abraham"; dan dia berkata: "Lihatlah, (inilah) aku." 2. Dan Dia berkata: "Ambillah 3 anakmu yang kamu kasihi, yaitu Ishak, dan pergilah ke dataran tinggi, 4 dan persembahkan dia di salah satu gunung yang akan Kutunjukkan kepadamu." 3. Bangun pagi-pagi sekali dan memasangkan keledainya, dan membawa dua pemudanya bersamanya, dan Ishak, anaknya,

dan memotong kayu korban bakaran, dan ia pergi ke tempat itu pada hari ketiga, dan dia melihat tempat itu dari kejauhan. 4. Lalu dia sampai di sebuah sumur air, dan berkata kepada anak-anak mudanya: "Tinggallah kamu di sini dengan keledai, dan aku dan anak itu akan pergi (di sana), dan setelah kami beribadah, kami akan kembali kepadamu." 5. Lalu ia mengambil kayu korban bakaran dan meletakkannya di atas Ishak, anaknya, dan ia mengambil api dan pisau di tangannya, dan mereka berdua pergi bersama-sama ke tempat itu. 6. Dan Ishak berkata kepada ayahnya: "Bapa"; dan dia berkata, "Inilah aku, anakku." Dan dia berkata kepadanya, "Lihatlah api, dan pisau, dan kayu; tetapi di manakah domba untuk korban bakaran, ayah?" 7. Dan ia berkata: "YHWH akan menyediakan untuk diri-Nya seekor domba sebagai korban bakaran, anakku." Dan ia mendekat ke tempat gunung YHWH. [1](#) 8. Dan ia membangun sebuah mezbah, dan ia meletakkan kayu itu di atas mezbah, dan mengikat Ishak, anaknya, dan meletakkannya di atas kayu yang ada di atas mezbah, dan mengulurkan tangannya untuk mengambil pisau untuk membunuh Ishak, anaknya. 9. Dan aku berdiri di hadapannya, dan di hadapan pangeran Mastêmâ, [2](#) Elohim berkata: "Perintahlah dia untuk tidak menumpangkan tangannya ke atas anak itu, dan jangan melakukan apa-apa kepadanya, karena aku telah menunjukkan bahwa dia takut akan Elohim." 10. Dan aku memanggilnya dari surga, dan berkata kepadanya: "Abraham, Abraham"; dan dia ketakutan dan berkata: "Lihatlah, (ini) aku." 11. Dan aku berkata kepadanya: "Janganlah kamu meletakkan tanganmu pada anak itu, dan jangan melakukan apa-apa kepadanya; karena sekarang aku telah menunjukkan bahwa engkau takut akan Elohim, dan tidak menahan putramu, putra sulungmu, dariku." 12. Dan pangeran Mastêmâ dipermalukan; dan Abraham mengangkat matanya dan melihat, dan, lihatlah, seekor domba jantan menangkap [3](#). . . dengan tanduknya, Abraham pergi dan mengambil domba jantan itu dan mempersembahkannya sebagai korban bakaran menggantikan anaknya. 13. Dan Abraham memanggil tempat itu "Elohim

telah melihat," sehingga dikatakan "(di gunung) Elohim telah melihat": [1](#) yaitu Gunung Sion. 14. Dan Elohim memanggil Abraham dengan namanya untuk kedua kalinya dari surga, ketika Ia membuat kita menampakkan diri untuk berbicara kepadanya dalam nama Elohim.

15. Dan Dia berkata: "Dengan diri-Ku sendiri Aku telah bersumpah, demikianlah firman Elohim:

Karena engkau telah melakukan hal ini,  
dan tidak menahan anakmu, anakmu [yang](#) dikasihi, dari-Ku,  
Bahwa dalam berkat Aku akan memberkatimu  
Dan dengan memperbanyak Aku akan melipatgandakan keturunanmu

Seperti bintang-bintang di langit,  
dan seperti pasir yang ada di pantai.

Dan keturunanmu akan mewarisi kota-kota [3](#) musuhnya,

16. Dan dalam keturunan-Mu semua bangsa di bumi akan diberkati;

Karena engkau telah mendengarkan suara-Ku,  
dan Aku telah menunjukkan kepada semua orang bahwa  
engkau setia kepada-Ku dalam segala yang telah Kukatakan kepadamu:

Pergilah dengan damai." [4](#)

17. Dan Abraham pergi kepada orang-orang mudanya, dan mereka bangun dan pergi bersama-sama ke Bersyeba, dan Abraham tinggal di dekat Sumur Sumpah. 18. Dan ia merayakan perayaan ini setiap tahun, tujuh hari dengan sukacita, dan ia menyebutnya perayaan Elohim menurut tujuh hari di mana ia pergi dan kembali dengan damai. 19. Dan demikianlah telah ditetapkan dan ditulis di atas loh-loh surga mengenai Israel dan keturunannya, bahwa mereka harus merayakan perayaan ini tujuh hari dengan sukacita perayaan.

### **Kematian dan Penguburan Sarah (xix. 1-9; rujuk Kejadian xxiii.).**

XIX. Dan pada tahun pertama minggu pertama di Yobel keempat puluh dua, Abraham kembali dan tinggal di seberang

Hebron, yaitu Kiryat Arba, dua minggu tahun. 2. Dan pada tahun pertama †ketiga† [1](#) minggu yobel ini hari-hari kehidupan Sarah telah selesai, dan dia meninggal di Hebron. 3. Dan Abraham pergi untuk meratapi dia dan menguburkannya, dan kami mengujinya untuk melihat apakah rohnya sabar dan dia tidak marah dengan kata-kata mulutnya; dan dia ditemukan sabar dalam hal ini, dan tidak terganggu. [2](#) 4. Karena dengan kesabaran roh dia berbicara dengan anak-anak Heth, dengan maksud agar mereka memberinya tempat untuk menguburkan orang matinya. 5. Dan Elohim memberikan kasih karunia kepadanya di hadapan semua orang yang melihatnya, dan Ia memohon dengan lembut kepada anak-anak Het, dan mereka memberikan kepadanya tanah gua ganda 3 di seberang Mamre, yaitu Hebron, seharga empat ratus keping perak. 6. Dan mereka memohon kepada-Nya, katanya: "Kami akan memberikannya kepadamu secara cuma-cuma"; tetapi dia tidak mau mengambilnya dari tangan mereka secara cuma-cuma, karena dia memberikan harga tempat itu, uang itu penuh, dan dia membungkuk di hadapan mereka dua kali; dan setelah ini dia menguburkan mayatnya di gua ganda. 7. Dan semua hari hidup Sara adalah seratus dua puluh tujuh tahun, yaitu dua yobel dan empat minggu dan satu tahun: ini adalah hari-hari tahun-tahun kehidupan Sara. 8. Ini adalah [2](#) ujian kesepuluh yang dengannya Abraham dicoba, dan dia ditemukan setia, sabar dalam roh. 9. Dan dia tidak mengatakan sepatah kata pun mengenai desas-desus di negeri itu bahwa YHWH telah mengatakan bahwa Dia akan memberikannya kepadanya dan kepada keturunannya setelahnya, dan dia memohon tempat di sana untuk menguburkan orang matinya; karena dia ditemukan setia, dan dicatat di atas meja surgawi sebagai sahabat Elohim. [1](#)

**Perkahwinan Ishak dan Perkahwinan kedua Abraham (rujuk Kejadian xxiv. 15, xxv. 1-4); Kelahiran Esau dan Yakub (rujuk Kejadian xxv. 19 dan seterusnya) (xix. 10-14).**

10. Dan pada tahun keempat ia mengambil seorang istri karena anaknya Ishak dan namanya Ribka [anak perempuan Betuel, putra Nahor, saudara Abraham] [2](#) saudara perempuan Laban dan putri Betuel; dan Betuel adalah putra Mèlcâ, yang merupakan istri Nahor, saudara Abraham. 11. Dan Abraham mengambil istri ketiga untuk dirinya sendiri, dan namanya Ketura, dari antara anak-anak perempuan hamba-hambanya, karena Hagar telah mati sebelum Sara. [3](#) 12. Dan dia melahirkan kepadanya enam anak laki-laki, Simram, dan Yoksan, dan Medan, dan Midian, dan Isbak, dan Sua, dalam dua minggu tahun. 13. Dan pada minggu keenam, pada tahun keduanya, Ribka melahirkan dua anak laki-laki kepada Ishak, Yakub dan Esau, dan Yakub [seorang pria yang](#) halus dan jujur, dan Esau adalah seorang yang galak, seorang yang lemah dan berbulu, dan Yakub tinggal di kemah-kemah. 14. Dan anak-anak muda itu tumbuh, dan Yakub belajar menulis; [5](#) Tetapi Esau tidak belajar, karena dia adalah orang padang dan pemburu, dan dia belajar perang, dan semua perbuatannya adalah ganas.

### **Abraham mengasihi Yakub dan memberkatinya (xix. 15-31).**

15. Dan Abraham mengasihi Yakub, tetapi Ishak mengasihi Esau. 16. Dan Abraham melihat perbuatan Esau, dan ia tahu bahwa dalam Yakub [1](#) nama dan keturunannya akan disebut; dan dia memanggil Ribka dan memberi perintah tentang Yakub, karena dia tahu bahwa dia (terlalu) mengasihi Yakub lebih dari Esau. 17. Dan dia berkata kepadanya: "Putriku, jagalah anakku Yakub, Karena Dia akan menggantikan aku di bumi, dan untuk berkat di tengah-tengah anak-anak manusia, dan untuk kemuliaan seluruh keturunan Sem. 18. Karena aku tahu bahwa Elohim akan memilihnya untuk menjadi umat milik diri-Nya, di atas semua bangsa yang ada di muka bumi. [2](#) 19. Dan lihatlah, Ishak, anakku, mengasihi

Esau lebih dari Yakub, tetapi aku melihat bahwa engkau benar-benar mengasihi Yakub.

20. Tambahkan lagi kebaikanmu kepadanya,  
Dan biarlah matamu tertuju padanya dalam kasih;  
Karena Dia akan menjadi berkat bagi kita di bumi mulai sekarang dan seterusnya ke semua generasi di bumi.

21. Biarlah tanganmu kuat  
, dan biarlah hatimu bersukacita dalam anakmu Yakub;  
Karena aku telah mencintainya jauh melebihi semua putraku.  
Dia akan diberkati selama-lamanya,  
dan keturunannya akan memenuhi seluruh bumi.

22. Jika seseorang dapat menghitung pasir bumi,  
keturunan-Nya juga akan dihitung. [3](#)

23. Dan semua berkat yang dengannya Elohim telah memberkati aku dan keturunanku akan menjadi milik Yakub dan keturunannya selamanya. 24. Dan dalam keturunannya nama-Ku akan diberkati, dan nama nenek moyang-Ku, Sem, dan

Nuh, dan Henokh, dan Mahalalel, dan Enos, dan Set, dan Adam. [1](#) 25. Dan ini akan melayani

Untuk meletakkan fondasi langit,  
Dan untuk menguatkan bumi,  
dan untuk memperbarui semua cahaya yang ada di cakrawala."

26. Dan ia memanggil Yakub di hadapan mata Ribka, ibunya, dan menciumnya, dan memberkatinya, dan berkata: 27.

"Yakub, putraku yang terkasih, yang dikasihi jiwaku, semoga YHWH memberkatimu dari atas cakrawala, dan semoga Dia memberimu semua berkat yang dengannya Dia memberkati Adam, dan Henokh, dan Nuh, dan Sem; dan semua hal yang Dia katakan kepadaku, dan semua hal yang Dia janjikan untuk diberikan kepadaku, semoga Dia menyebabkan melekat padamu dan kepada keturunanmu untuk selama-lamanya, sesuai dengan hari-hari surga di atas bumi. [2](#) 28. Dan roh-roh Mastêmâ tidak akan memerintah engkau atau atas keturunanmu [3](#) untuk memalingkan engkau dari Elohim, yang adalah YHWHmu dari sekarang dan seterusnya untuk

selama-lamanya. 29. Dan semoga Elohim YHWH menjadi bapa bagimu dan engkau anak sulung, dan bagi bangsa selalu. Pergilah dengan damai, anakku." 30. Dan mereka berdua pergi bersama-sama dari Abraham. 31. Dan Ribka mengasihi Yakub, dengan segenap hatinya dan dengan segenap jiwanya, jauh lebih dari Esau; tetapi Ishak mengasihi Esau lebih dari Yakub.

### **Kata-kata Terakhir Abraham kepada Anak-anak dan Cucu-cucunya (xx. i-ii).**

XX. Dan pada yobel keempat puluh dua, pada yobel pertama tahun †ketujuh† 4 minggu, Abraham memanggil Ismael, dan dua belas anaknya, 5 dan Ishak dan dua anaknya, dan enam anak Keturah, dan anak-anak mereka. 2. Dan dia memerintahkan mereka agar mereka harus menaati jalan Elohim; bahwa mereka harus melakukan kebenaran, dan mengasihi sesamanya, dan bertindak dengan cara ini di antara semua orang; agar mereka masing-masing berjalan sehubungan dengan mereka seperti melakukan penghakiman dan kebenaran di bumi. 3. Agar mereka menyunat anak-anak mereka, 1 sesuai dengan perjanjian yang telah Dia buat dengan mereka, dan tidak menyimpang ke kanan atau ke kiri dari semua jalan yang telah Elohim perintahkan kepada kami; dan bahwa kita harus menjaga diri kita dari segala percabulan dan kenajisan, [dan meninggalkan dari antara kita semua percabulan dan kenajisan]. 2 4. Dan jika ada perempuan atau perempuan yang berzinah di antara kamu, bakarlah dia dengan api, 3 dan janganlah mereka berzinah dengannya menurut mata dan hati mereka; dan janganlah mereka mengambil istri dari putri-putri Kanaan; karena benih Kanaan akan dicabut dari negeri itu. 5. Dan Ia memberitahu mereka tentang penghakiman raksasa itu, dan penghakiman orang Sodom, bagaimana mereka telah dihakimi karena kejahatan mereka, dan telah mati karena percabulan mereka, dan kenajis, dan kerusakan bersama karena percabulan. 4

6. "Dan jagalah dirimu dari segala percabulan dan kenajis,  
dan dari segala pencemaran dosa,  
supaya kamu tidak menjadikan nama kami kutukan,  
dan seluruh hidupmu menjadi desisan, [5](#)

Dan semua anakmu dibinasakan oleh pedang,  
dan kamu akan terkutuk seperti Sodom,  
dan semua sisamu seperti anak-anak Gomora.

7. Aku memohon kepadamu, anak-anakku, kasihilah YHWH  
surga,

dan berpegang teguh pada semua perintah-Nya.

Dan janganlah berjalan mengikut berhala-berhala mereka, dan  
mengikut kenajisan mereka,

8. [1](#) Dan janganlah membuat bagimu dewa-dewa yang  
dicairkan atau diukir; [2](#)

Karena itu adalah kesia-siaan,  
dan tidak ada roh di dalamnya;

Karena mereka adalah pekerjaan tangan (manusia),  
dan semua orang yang percaya padanya, tidak percaya pada  
apa-apa.

Jangan melayani mereka, atau menyembah mereka, [3](#)

9. Tetapi beribadahlah kepada YHWH Yang Mahatinggi, dan  
sembahlah Dia terus-menerus:

Dan selalu berharap wajah-Nya,

dan perbuatlah lurus dan kebenaran di hadapan-Nya,

Agar Dia berkenan kepadamu dan memberikan belas  
kasihan-Nya kepadamu,

dan menurunkan hujan [4](#) kepadamu pagi dan sore,

dan memberkatilah segala perbuatanmu yang telah kamu  
lakukan di bumi,

Dan berkatilah roti dan airmu, [5](#)

Dan berkatilah buah rahimmu dan buah tanahmu,

dan ternak ternakmu, dan kawanan domba-dombamu. [6](#)

10. Dan kamu akan menjadi berkat [di](#) bumi,

dan semua bangsa di bumi akan menginginkanmu,

dan memberkati anak-anakmu dalam nama-Ku,

agar mereka diberkati seperti Aku."

11. Dan dia memberikan hadiah kepada Ismael dan anak-anaknya, dan kepada anak-anak Ketura, dan menyuruhnya pergi dari Ishak, anaknya, dan dia memberikan semuanya kepada Ishak, anaknya. [8](#)

### **Tempat-tempat kediaman orang Ismael dan anak-anak Ketura (xx. 12-13).**

12. Dan Ismael dan anak-anaknya, dan anak-anak Ketura dan anak-anak mereka, pergi bersama-sama dan tinggal dari Paran ke pintu masuk Babilon di seluruh negeri yang menghadap ke timur menghadap padang gurun. 13. Dan mereka ini bercampur satu sama lain, dan nama mereka disebut Arab dan Ismael.

### **Kata-kata Terakhir Abraham kepada Ishak (xxi. 1-25).**

XXI. Dan pada tahun keenam [†ketujuh†](#) [1](#) minggu yobel ini, Abraham memanggil Ishak putranya, [2](#) dan memerintahkannya, mengatakan: "Aku sudah tua, dan tidak tahu hari kematianku, [3](#) dan aku kenyang dengan hari-hariku. [4](#) 2. Dan lihatlah, aku berumur seratus tujuh puluh lima tahun, [5](#) dan sepanjang hidupku telah mengingat Elohim, dan berusaha dengan segenap hatiku untuk melakukan kehendak-Nya, dan berjalan dengan benar di segala jalan-Nya. 3. Jiwaku telah membenci berhala, (dan aku telah membenci mereka yang melayani mereka, dan aku telah memberikan hati dan rohku) [6](#) agar aku dapat berjaga-jaga untuk melakukan kehendak Dia yang menciptakan aku. 4. Karena Dia adalah YHWH yang hidup, dan Dia kudus dan setia, dan Dia benar melebihi segalanya, dan bersama-Nya tidak ada yang menerima pribadi (manusia) dan tidak ada yang menerima karunia; [7](#) Karena YHWH itu benar dan melaksanakan penghakiman atas semua orang yang melanggar perintah-perintah-Nya dan meremehkan perjanjian-Nya. 5. Dan engkau, anakku, taatilah perintah-perintah-Nya dan ketetapan-ketetapan-Nya dan penghakiman-Nya, dan janganlah berjalan menurut kekejian dan patung-patung yang

diukir dan menurut patung-patung cair. 6. Dan jangan makan darah sama sekali dari binatang atau ternak, atau burung apa pun yang terbang di langit. [1](#) 7. [2](#) Dan jika engkau membunuh korban sebagai korban damai yang diterima, sembelihlah itu, dan curahkan darahnya ke atas mezbah, dan semua lemak persembahkan di atas mezbah dengan tepung halus (dan korban daging) yang dicampur dengan minyak, [3](#) dengan korban minumannya—persembahkan semuanya bersama-sama di atas mezbah korban bakaran; itu adalah bau yang harum di hadapan Elohim. [4](#) 8. Dan engkau harus mempersembahkan lemak korban syukur di atas api yang ada di atas mezbah, dan lemak yang ada di perut, dan semua lemak di bagian dalam dan kedua ginjal, dan semua lemak yang ada di atasnya, dan di pinggang dan hati harus kaubuang bersama-sama dengan ginjal. [5](#) 9. Dan persembahkan semua ini sebagai aroma harum yang diterima di hadapan Elohim, dengan korban dagingnya dan dengan korban minumannya, sebagai aroma yang harum, [roti](#) 6 persembahkan kepada Elohim, 10. Dan makanlah dagingnya pada hari itu dan pada hari kedua, dan jangan biarkan matahari pada hari kedua terbenam ke atasnya sampai ia dimakan, dan tidak ada yang tersisa untuk hari ketiga; karena itu tidak diterima [karena tidak disetujui] [7](#) dan biarlah itu tidak lagi dimakan, dan semua orang yang memakannya akan mendatangkan dosa ke atas diri mereka sendiri; karena demikianlah aku telah menemukan itu tertulis dalam kitab-kitab nenek moyangku, dan dalam perkataan Henokh, dan dalam kata-kata Nuh. [8](#) 11. Dan pada semua Persembahan-persembahanmu hendaklah engkau taburkan garam, dan janganlah garam perjanjian itu kekurangan dalam semua persembahanmu di hadapan Elohim. [1](#) 12. Dan mengenai kayu korban, berhati-hatilah agar jangan membawa kayu (lain) untuk mezbah selain ini: [2](#) cemara, dêfrân, [3](#) sagâd, pinus, cemara, aras, savin, palem, zaitun, mur, laurel, dan jeruk, juniper, dan balsam. 13. Dan dari jenis kayu ini diletakkan di atas mezbah di bawah korban, seperti yang telah diuji mengenai penampilannya, dan tidak meletakkan (di atasnya) kayu yang terbelah atau gelap,

(tetapi) keras dan bersih, tanpa cacat, tumbuh yang sehat dan baru; dan janganlah kamu meletakkan kayu tua di atasnya, karena tidak ada lagi aroma di dalamnya seperti sebelumnya. [4](#) 14. Selain jenis kayu ini tidak ada yang lain yang harus engkau letakkan (di atas mezbah), karena aromanya tersebar, dan bau aromanya tidak naik ke langit. 15. Patuhilah perintah ini dan lakukanlah, anakku, agar engkau menjadi lurus dalam segala perbuatanmu. 16. Dan setiap saat, bersihlah tubuhmu, dan basuhlah dirimu dengan air sebelum kamu mendekati untuk mempersembahkan di atas mezbah, dan basuhlah tangan dan kakimu sebelum kamu mendekati mezbah; dan setelah engkau selesai berkorban, basuh kembali tanganmu dan kakimu. [5](#) 17. Dan jangan biarkan darah muncul di atas kamu atau pada pakaianmu; waspadalah, anakku, terhadap darah, berhati-hatilah dengan sangat; Tutupi dengan debu. [6](#) 18. Dan jangan makan darah apa pun, karena itu adalah jiwa; jangan makan darah apa pun. [7](#) 19. Dan janganlah mengambil hadiah untuk darah manusia, jangan sampai darah itu ditumpahkan dengan impunitas, tanpa penghakiman; karena itu adalah darah yang dicurahkan yang menyebabkan bumi berdosa, dan bumi tidak dapat dibersihkan dari darah manusia kecuali melalui darah Dia yang menumpahkannya. [1](#) 20. Dan jangan mengambil hadiah atau hadiah untuk darah manusia: darah ganti darah, agar engkau diterima di hadapan Elohim, YHWH Yang Mahatinggi; karena Dia adalah pembela yang baik: dan agar engkau dapat dipelihara dari segala kejahatan, dan agar Dia dapat menyelamatkan engkau dari segala jenis kematian.

21. Aku melihat, anakku, bahwa segala perbuatan anak-anak manusia adalah dosa dan kejahatan, dan semua perbuatan mereka adalah kenajisan dan kekejian dan kekotoran, dan tidak ada kebenaran di antara mereka.

22. Berhati-hatilah, jangan sampai engkau berjalan di jalan mereka dan menginjak jalan mereka, dan berdosa sampai mati [2](#) di hadapan YHWH Yang

Mahatinggi.

Jika tidak, Dia akan [menyembunyikan wajah-Nya darimu, Dan] [3](#) menyerahkan engkau kembali ke tangan [4](#) dari pelanggaranmu, dan mencabut engkau dari negeri itu, dan keturunanmu juga dari bawah langit, dan namamu dan keturunanmu akan binasa dari seluruh bumi.

23. Beralinglah dari segala perbuatan mereka dan segala kenajisan mereka, dan taatilah ketetapan YHWH Yang Mahatinggi, dan lakukanlah kehendak-Nya dan bersikaplah lurus dalam segala hal.

24. Dan Dia akan memberkati engkau dalam segala perbuatanmu, dan akan membangkitkan dari engkau tanaman kebenaran [5](#) di seluruh bumi, di seluruh generasi, dan nama-Ku dan namamu tidak akan dilupakan di bawah langit selama-lamanya.

25. Pergilah, anakku, dengan damai.

Semoga YHWH Yang Mahatinggi, YHWHku dan YHWHmu, menguatkanmu untuk melakukan kehendak-Nya, dan semoga Dia memberkati semua keturunanmu dan sisa keturunanmu untuk selama-lamanya, dengan segala berkat yang benar,

Agar engkau menjadi berkat di seluruh bumi." [1](#)

26. Dan dia keluar darinya dengan sukacita.

### **Ishak, Ismael dan Yakub bergabung dalam Festival dengan Abraham untuk Terakhir Kalinya. Doa Abraham (xxii. 1-9).**

XXII. Dan terjadilah pada †pertama† [minggu 2](#) pada †empat puluh empat† [3](#) yobel, pada tahun †kedua†, yaitu tahun di mana Abraham meninggal, Ishak dan Ismael datang dari Sumur Sumpah untuk merayakan perayaan minggu--yaitu, perayaan buah-buahan sulung tuaian--kepada Abraham, ayah

mereka, dan Abraham bersukacita karena kedua putranya telah datang. 2. Karena Ishak memiliki banyak harta benda di Bersyeba, dan Ishak biasa pergi dan melihat harta bendanya dan kembali kepada ayahnya. 3. Pada hari-hari itu Ismael datang menemui ayahnya, dan mereka berdua berkumpul, dan Ishak mempersembahkan korban bakaran dan mempersembahkannya di atas mezbah ayahnya yang telah dibuatnya di Hebron. 4. Dan ia mempersembahkan persembahan syukur dan mengadakan pesta sukacita di hadapan Ismael, saudaranya, dan Ribka membuat kue-kue baru dari gandum baru, dan memberikannya kepada Yakub, anaknya, untuk membawanya kepada Abraham, ayahnya, dari buah-buah sulung negeri itu, supaya ia dapat makan dan memberkati Pencipta segala sesuatu sebelum dia mati. 5. Dan Ishak juga mengirimkan dengan tangan Yakub kepada Abraham sebuah korban ucapan syukur yang terbaik, supaya ia makan dan minum. 6. Dan ia makan dan minum, dan memuji YHWH Yang Mahatinggi, Yang telah menciptakan langit dan bumi, yang telah menciptakan segala sesuatu yang gemuk di bumi, dan memberikannya kepada anak-anak manusia agar mereka makan dan minum dan memuji Pencipta mereka. 7. "Dan sekarang aku bersyukur kepada-Mu, YHWHku, karena Engkau telah membuat aku melihat hari ini: lihatlah, aku seratus tiga puluh lima belas tahun, sudah tua dan penuh hari, [1](#) dan seluruh hidupku telah menjadi damai bagiku. 8. Pedang musuh [2](#) belum mengalahkan aku dalam segala hal yang telah Engkau berikan kepadaku dan anak-anakku sepanjang hidupku sampai hari ini. 9. Elohimku, semoga belas kasihan-Mu dan damai sejahtera-Mu ada atas hamba-Mu, dan atas keturunan anak-anaknya, sehingga mereka menjadi bagi-Mu bangsa pilihan dan pusaka [3](#) dari antara semua bangsa di bumi dari mulai sekarang dan seterusnya sampai semua zaman generasi-generasi, sampai segala zaman."

**Kata-kata Terakhir Abraham kepada dan Berkat Yakub  
(xxii. 10-30).**

10. Dan ia memanggil Yakub dan berkata, anakku Yakub, semoga YHWH dari semua [4](#) memberkati engkau dan menguatkanmu untuk melakukan kebenaran, dan kehendak-Nya di hadapan-Nya, dan semoga Dia memilihmu dan keturunanmu agar kamu menjadi bangsa untuk warisan-Nya menurut kehendak-Nya selamanya. Dan engkau, anakku, Yakub, mendekat dan menciumku." 11. Dan ia mendekat dan menciumnya, dan berkata:

"Terpujilah anak-Ku Yakub

dan semua anak YHWH Yang Mahatinggi, sampai segala zaman:

Semoga YHWH memberikan kepadamu benih kebenaran;

Dan beberapa dari anak-anakmu boleh Dia kuduskan di tengah-tengah seluruh bumi;

Semoga bangsa-bangsa melayani engkau,

Dan semua bangsa sujud di hadapan keturunanmu. [1](#)

12. Kuatlah di hadapan manusia,

dan gunakan otoritas atas semua keturunan Set. [2](#)

Maka jalanmu dan jalan-jalan anak-anakmu akan dibenarkan, sehingga mereka akan menjadi bangsa yang kudus.

13. Semoga YHWH Yang Mahatinggi memberi Anda segala berkat

yang dengannya Dia telah memberkati saya

Dan yang dengannya Dia memberkati Nuh dan Adam; [3](#)

Semoga mereka beristirahat di atas kepala suci keturunanmu dari generasi ke generasi untuk selama-lamanya.

14. Dan semoga Dia menyucikan engkau dari segala kezaliman dan kenajisan,

supaya engkau diampuni segala pelanggaranmu; (dan) dosa-dosa ketidaktahuanmu

Dan semoga Dia menguatkanmu,

dan memberkatimu.

Dan semoga engkau mewarisi seluruh bumi,

15. Dan semoga Dia memperbarui perjanjian-Nya denganmu,

supaya engkau menjadi bangsa bagi-Nya sebagai

pusaka-Nya [4](#) untuk segala zaman,

dan agar Ia menjadi YHWH bagimu dan keturunanmu dalam kebenaran dan kebenaran sepanjang zaman di bumi.

16. Dan ingatlah, anakku Yakub, perkataan-Ku, dan taatilah perintah-perintah Abraham, ayahmu:

Berpisahlah dari bangsa-bangsa, dan jangan makan bersama mereka: [5](#)

Dan janganlah kamu sesuai dengan perbuatan mereka, dan janganlah menjadi teman mereka;

Karena perbuatan mereka najis, Dan semua jalan mereka adalah pencemaran dan kekejian dan kenajisan.

17. Mereka mempersembahkan korban mereka kepada orang mati [1](#)

Dan mereka menyembah roh-roh jahat, [2](#)

Dan mereka memakan di atas kubur, [3](#)

Dan semua perbuatan mereka adalah sia-sia dan ketiadaan.

18. Mereka tidak memiliki hati untuk mengerti

Dan mata mereka tidak melihat apa perbuatan mereka,

Dan bagaimana mereka keliru dengan berkata kepada

sepotong kayu: 'Engkaulah YHWHku,'

dan kepada batu: 'Engkaulah Elohimku dan Engkau adalah penyelamatku.' [4](#)

[Dan mereka tidak memiliki hati.] [5](#)

19. Dan adapun engkau, anakku Yakub,

semoga YHWH Yang Mahatinggi menolong engkau

dan YHWH surga memberkati engkau

dan menyingkirkan engkau dari kenajisan mereka dan dari segala kesalahan mereka.

20. Berhati-hatilah, anakku Yakub, untuk mengambil istri dari keturunan anak-anak perempuan Kanaan;

Karena semua keturunannya akan dicabut dari bumi. [6](#):

21 Karena karena pelanggaran Ham, [7](#) Kanaan bersalah, [8](#)

Dan semua keturunannya akan dibinasakan dari bumi dan semua sisanya,

dan tidak ada yang muncul darinya yang akan diselamatkan pada hari penghakiman.

22. Dan adapun semua penyembah berhala dan orang profan

9(b) Tidak akan ada harapan bagi mereka di negeri orang hidup;

(e) Dan tidak akan ada ingatan tentang mereka di bumi;

(c) Karena mereka akan turun ke Sheol,

(d) Dan mereka akan pergi ke tempat penghukuman, 1

Seperti bani Sodom telah diambil dari bumi

, demikian juga semua orang yang menyembah berhala akan diambil.

23. Janganlah takut, anakku Yakub,

dan janganlah gelisah, hai anak Abraham:

Semoga YHWH Yang Mahatinggi memelihara engkau dari kebinasaan,

dan Dia dapat menyelamatkan engkau dari segala jalan kesalahan.

24. Rumah ini telah Kubangun untuk diriku sendiri, supaya

Aku dapat meletakkan nama-Ku di atasnya di bumi: [itu

diberikan kepadamu dan kepada keturunanmu untuk

selama-lamanya], 2 dan itu akan dinamakan keluarga

Abraham; itu diberikan kepadamu dan kepada keturunanmu

untuk selama-lamanya; karena engkau akan membangun

rumah-Ku 3 dan meneguhkan nama-Ku di hadapan YHWH

untuk selama-lamanya: keturunanmu dan namamu akan

berdiri di seluruh generasi di bumi."

25. Dan ia berhenti memerintahkan 4 dan memberkati dia. 26

Dan keduanya berbaring bersama di satu tempat tidur, dan

Yakub tidur di pangkuan Abraham, ayah ayahnya, dan ia

menciumnya tujuh kali, dan kasih sayang dan hatinya

bersukacita karenanya. 27. 5 Dan dia memberkatinya dengan

segenap hatinya dan berkata: "YHWH Yang Mahatinggi,

YHWH semua, dan Pencipta segalanya, yang membawa aku

keluar dari Ur dari orang Kasdim, agar Dia dapat memberikan

aku negeri ini untuk mewarisinya 6 untuk selama-lamanya,

dan agar aku dapat menegakkan keturunan kudus - terpujilah

Yang Mahatinggi untuk selama-lamanya." 28. Dan dia

memberkati Yakub dan berkata: "Anakku, yang dengan

segenap hatiku dan kasih sayangku aku bersukacita, semoga

kasih karunia-Mu dan belas kasihan-Mu angkatlah 1 ke atas

Dia dan ke atas keturunan-Nya selalu. 29. Dan janganlah kamu meninggalkan dia, atau merendahnya dari sekarang dan seterusnya sampai hari-hari kekekalan, dan semoga mata-Mu terbuka terhadapnya dan pada keturunannya, [2](#) agar Engkau boleh memeliharanya, dan memberkatinya, dan boleh menguduskannya sebagai sebuah bangsa untuk warisan-Mu; 30. Dan berkatilah dia dengan semua berkat-Mu dari sekarang dan seterusnya sampai semua zaman kekekalan, dan perbaruilah perjanjian-Mu dan kasih karunia-Mu dengannya dan dengan keturunannya sesuai dengan semua kehendak-Mu kepada semua generasi di bumi."

### **Kematian dan Penguburan Abraham (xxiii. 1-8; rujuk Kejadian xxv. 7-10).**

XXIII. Dan dia meletakkan dua jari Yakub di atas matanya, [3](#) dan dia memuji YHWH semesta dewa, dan dia menutupi wajahnya dan mengulurkan kakinya [4](#) dan tidur dalam tidur kekekalan, [5](#) dan dikumpulkan kepada nenek moyangnya. 2. Dan terlepas dari semua ini Yakub sedang berbaring di dadanya, dan tidak tahu bahwa Abraham, ayah ayahnya, telah mati. 3. Dan Yakub terbangun dari tidurnya, dan lihatlah Abraham kedinginan seperti es, dan dia berkata: "Ayah, ayah!"; tetapi tidak ada yang berbicara, dan dia tahu bahwa dia telah mati. 4. Dan ia bangkit dari pangkuannya dan berlari dan memberitahu Rebecca, ibunya; dan Ribka pergi kepada Ishak pada malam hari dan memberitahunya; dan mereka pergi bersama-sama, dan Yakub bersama mereka, dan sebuah pelita ada di tangannya, dan ketika mereka masuk mereka mendapati Abraham terbaring mati. 5. Dan Ishak sujud di muka ayahnya, menangis dan menciumnya. [6](#) 6. Dan suara-suara itu terdengar di rumah Abraham, dan Ismael anaknya bangkit, dan pergi kepada Abraham, ayahnya, dan menangisi Abraham ayahnya, dia dan seluruh keluarga Abraham, dan mereka menangis dengan tangisan yang hebat. 7. Dan anak-anaknya Ishak dan Ismael menguburkannya di dalam gua ganda, [1](#) dekat isterinya Sara, dan mereka

menangisi dia selama empat puluh hari, semua orang di rumahnya, dan Ishak dan Ismael, dan semua anak laki-laki mereka, dan semua anak Ketura di tempat mereka, dan hari-hari menangisi Abraham telah berakhir. 8. Dan ia hidup tiga yobel dan empat minggu tahun, seratus tujuh puluh lima tahun, dan menyelesaikan hari-hari hidupnya, karena sudah tua dan penuh hari.

**Tahun-tahun yang semakin berkurangan dan peningkatan Kerusakan Umat Manusia (xxiii. 9-17).**

9. Karena hari-hari nenek moyang, dari kehidupan mereka, adalah sembilan belas yobel; dan setelah Air Bah mereka mulai tumbuh kurang dari sembilan belas yobel, dan berkurang dalam yobel, dan menjadi tua dengan cepat, dan menjadi kenyang dengan hari-hari mereka karena kesengsaraan yang berlipat ganda dan kejahatan jalan-jalan mereka, dengan pengecualian Abraham. [2](#) 10. Karena Abraham sempurna dalam segala perbuatannya di hadapan Elohim, dan menyenangkan dalam kebenaran sepanjang hidupnya; dan lihatlah, dia tidak menyelesaikan empat yobel dalam hidupnya, ketika dia telah menjadi tua karena kejahatan [3](#) dan penuh dengan hari-harinya. 11. Dan semua generasi yang akan bangkit dari waktu ini sampai hari penghakiman besar akan menjadi tua dengan cepat, sebelum mereka menyelesaikan dua yobel, dan pengetahuan mereka akan meninggalkan mereka karena usia tua mereka. [4](#) 12. Dan pada hari-hari itu, jika seseorang hidup satu setengah tahun yobel, mereka akan berkata tentang dia: "Dia telah hidup panjang, dan sebagian besar hari-harinya adalah rasa sakit dan kesedihan dan kesengsaraan, [1](#) dan tidak ada damai sejahtera: 13. Karena malapetaka mengikuti malapetaka, dan luka demi luka, dan kesengsaraan demi kesengsaraan, dan kabar buruk atas kabar buruk, dan penyakit demi penyakit, dan semua penghakiman jahat seperti ini, satu sama lain, penyakit dan penggulingan, dan salju dan embun beku dan es, dan demam, dan menggigil, dan kelesuan, dan kelaparan, dan kematian, dan pedang, dan penawanan, dan segala macam malapetaka

dan rasa sakit." [2](#) 14. Dan semua ini akan datang kepada generasi yang jahat, yang melanggar di bumi: perbuatan mereka adalah kenajisan dan percabulan, dan pencemaran dan kekejian. [3](#) 15. Kemudian mereka akan berkata: "Hari-hari nenek moyang berlipat ganda sampai seribu tahun, dan baiklah; tetapi, lihatlah, hari-hari hidup kita, jika seseorang telah hidup banyak, adalah tiga puluh sepuluh tahun, dan, jika dia kuat, empat puluh tahun, dan itu yang jahat [4](#) dan tidak ada damai sejahtera pada zaman generasi yang jahat ini." 16. Dan pada generasi itu para putra akan menginsafkan leluhur mereka dan para tua-tua mereka tentang dosa dan ketidakbenaran, [5](#) dan tentang perkataan dari mulut mereka dan kejahatan-kejahatan besar yang mereka lakukan, dan mengenai mereka meninggalkan perjanjian [6](#) yang Elohim buat antara mereka dan Dia, bahwa mereka hendaknya menaati dan melakukan semua perintah-perintah-Nya dan tata cara-Nya dan semua hukum-hukum-Nya, tanpa berangkat ke kanan atau ke kiri. [7](#) 17. Sebab semua orang telah berbuat jahat, [8](#) dan setiap mulut mengucapkan kejahatan [9](#) dan semua perbuatan mereka adalah kenajis dan kekejian, dan semua jalan mereka adalah najis, kenajisan dan kebinasaan.

### **Kesengsaraan Mesianik (xxiii. 18-25). [Eskatologis sebagian.]**

18. Lihatlah bumi akan dibinasakan karena semua pekerjaan mereka, dan tidak akan ada benih anggur dan tidak akan ada minyak; karena perbuatan mereka sama sekali tidak setia, dan mereka semua akan binasa bersama-sama, binatang dan ternak dan burung, dan semua ikan di laut, [1](#) karena anak-anak manusia. 19. Dan mereka akan bertengkar satu sama lain, yang muda dengan yang tua, dan yang tua dengan yang muda, yang miskin dengan yang kaya, dan yang rendah dengan yang besar, dan yang mengemis dengan pangeran, [2](#) karena hukum dan perjanjian; [3](#) Sebab mereka telah melupakan perintah, dan perjanjian, dan perayaan-perayaan, dan bulan-bulan, dan Sabat-Sabat, dan

yobel-yobel, dan segala penghakiman. 20. Dan mereka akan berdiri (dengan busur dan) pedang dan perang untuk membalikkan mereka ke jalan; [4](#) Tetapi mereka tidak akan kembali sampai banyak darah telah ditumpahkan ke bumi, satu sama lain. [5](#) 21. Dan orang-orang yang telah lolos tidak akan kembali dari kejahatan mereka ke jalan kebenaran, tetapi mereka semua akan meninggikan diri mereka untuk penipuan dan kekayaan, sehingga mereka masing-masing dapat mengambil semua milik sesamanya, dan mereka akan menamai nama yang agung, tetapi bukan dalam kebenaran dan bukan dalam kebenaran, dan mereka akan mencemarkan tempat mahakudus dengan kenajisan mereka dan kerusakan dari kotoran mereka. [6](#) 22. Dan azab yang besar akan menimpa perbuatan generasi ini dari Elohim, dan Dia akan menyerahkan mereka kepada pedang, dan kepada penghakiman dan kepada tawanan, dan untuk dijarah dan dimakan. 23. Dan Dia akan membangkitkan terhadap mereka orang-orang berdosa bangsa-bangsa lain, yang tidak memiliki belas kasihan atau belas kasihan, dan yang tidak akan menghormati pribadi siapa pun, baik tua maupun muda, atau siapa pun, karena mereka lebih jahat dan lebih kuat untuk berbuat jahat daripada semua anak manusia.

Dan mereka akan menggunakan kekerasan terhadap Israel dan pelanggaran terhadap Yakub, dan banyak darah akan ditumpahkan ke atas bumi, dan tidak akan ada yang mengumpulkan dan tidak ada yang menguburkan. [1](#)

24. Pada hari-hari itu mereka akan berseru dengan keras, Dan berseru dan berdoa agar mereka diselamatkan dari tangan orang-orang berdosa, orang-orang bukan Yahudi; [2](#) Tetapi tidak ada yang akan diselamatkan.

25. Dan kepala anak-anak akan menjadi putih dengan rambut abu-abu, [3](#)

Dan seorang anak berusia tiga minggu akan tampak tua seperti orang yang berusia seratus tahun, dan perawakan mereka akan dihancurkan oleh kesengsaraan dan penindasan.

**Kajian Hukum yang diperbaharui diikuti dengan  
Pembaharuan Umat Manusia. Kerajaan Mesianik dan  
Keberkatan Orang Benar (xxiii. 26-32; rujuk Yes. lxxv. 17  
dan seterusnya. [Eskatologi.]**

26. Dan pada hari-hari itu anak-anak akan mulai mempelajari hukum-hukum,

Dan mencari perintah-perintah,  
Dan kembali ke jalan kebenaran.

27. Dan hari-hari itu akan mulai bertambah banyak dan bertambah di antara anak-anak manusia itu, [hlm. 132](#)

Sampai hari-hari mereka mendekati seribu tahun, [1](#)  
Dan jumlah tahun yang lebih besar daripada (sebelumnya)  
adalah jumlah hari.

28. Dan tidak akan ada orang  
tua atau orang yang tidak puas dengan hari-harinya,  
Karena semua akan menjadi anak-anak dan remaja. [2](#)

29. Dan semua hari mereka akan menyempurnakan dan hidup  
dalam damai dan sukacita, [3](#)

Dan tidak akan ada Iblis [4](#) atau penghancur jahat;  
Karena semua hari-hari mereka akan menjadi hari-hari berkat  
dan kesembuhan, [5](#)

30. Dan pada waktu itu Elohim akan menyembuhkan  
hamba-hamba-Nya,  
dan mereka akan bangkit [6](#) dan melihat [7](#) damai sejahtera  
yang besar,  
dan mengusir musuh-musuh mereka.

Dan orang-orang benar akan melihat dan bersyukur,  
dan bersukacita dengan sukacita untuk selama-lamanya,  
dan akan melihat semua penghakiman mereka dan semua  
kutukan mereka atas musuh-musuh mereka.

31. Dan tulang-tulang mereka akan beristirahat di bumi,  
dan roh mereka akan bersukacita, [8](#)  
Dan mereka akan tahu bahwa Elohimlah yang melaksanakan  
penghakiman,

dan memperlihatkan belas kasihan kepada ratusan dan ribuan orang dan kepada semua orang yang mengasihi Dia. [2](#)  
32. Dan tuliskanlah, Musa, perkataan ini; karena demikianlah tulisannya, dan mereka mencatatnya di atas loh-loh surga sebagai kesaksian bagi generasi-generasi untuk selama-lamanya.

**Ishak di Perigi Penglihatan: Esau menjual Hak Sulungnya (xxiv. 1-7; rujuk Kejadian xxv. 11, 29-34).**

XXIV. Dan terjadilah setelah kematian Abraham, bahwa Elohim memberkati Ishak, putranya, dan dia bangkit dari Hebron dan pergi dan tinggal di Sumur Penglihatan [1](#) pada tahun pertama minggu ketiga yobel ini, tujuh tahun. 2. Dan ditahun pertama minggu keempat kelaparan dimulai pada tahun tanah, selain kelaparan pertama, yang terjadi pada zaman Abraham. [2](#) 3. Dan Yakub meminum tembikar lentil, dan Esau datang dari ladang dengan lapar. Dan dia berkata kepada Yakub saudaranya: "Berikan aku tembikar merah ini." [3](#) Lalu kata Yakub kepadanya: "JuYHWH kepadaku hak sulungmu dan aku akan memberimu roti, dan juga beberapa tembikar lentil ini." 4. Dan Esau berkata dalam hatinya: "Aku akan mati; Apa untungnya bagi saya hak kesulungan ini?" Dan dia berkata kepada Yakub: "Aku memberikannya kepadamu." 5. Lalu kata Yakub: "Bersumpahlah kepadaku, hari ini," dan ia bersumpah kepadanya. 6. Dan Yakub memberi Esau, saudaranya, roti dan tembikar, dan ia makan sampai dia kenyang, dan Esau meremehkan hak sulungnya; karena alasan inilah nama Esau disebut Edom, [4](#) karena tembikar merah yang diberikan Yakub kepadanya sebagai hak sulungnya. 7. Dan Yakub menjadi yang lebih tua, dan Esau diturunkan dari martabatnya.

**Ishak Tinggal di Gerar dan Berurusan dengan Abimelekh (xxiv. 8-27; rujuk Kejadian xxvi.).**

8. Kelaparan menyerang negeri itu, dan Ishak berangkat untuk pergi ke Mesir pada tahun kedua minggu ini, dan pergi

kepada raja orang Filistin ke Gerar, kepada Abimelekh.

9. [5](#) Dan Elohim menampakkan diri kepadanya dan berkata kepadanya: "Janganlah turun ke Mesir; tinggallah di negeri yang akan Kuceritakan kepadamu, dan bermukimlah di negeri ini, dan Aku akan menjadi bersama-Mu dan memberkatimu.

10. Karena kepadamu dan kepada keturunanmu Aku akan memberikan seluruh negeri ini, dan Aku akan menegakkan sumpah-Ku yang Aku sumpah kepada Abrahammu, ayahmu, dan Aku akan melipatgandakan keturunanmu seperti bintang-bintang di langit, dan akan memberikan kepada keturunanmu seluruh negeri ini. 11. Dan dalam keturunanmu semua bangsa di bumi akan diberkati, karena ayahmu mendengarkan suara-Ku, dan memelihara perintah-Ku dan perintah-perintah-Ku, dan hukum-hukum-Ku, dan ketetapan-ketetapan-Ku, dan perjanjian-Ku; dan sekarang taatilah suara-Ku dan tinggallah di negeri ini." 12. Dan ia tinggal di Gerar selama tiga minggu tahun. 13. Dan

Abimelekh menegaskan tentang dia dan tentang semua yang menjadi miliknya, katanya: "Siapa pun yang menyentuhnya atau apa pun miliknya, pasti akan mati." [1](#) 14. Dan Ishak menjadi kuat di antara orang Filistin, dan ia mendapat banyak harta benda, lembu dan domba dan unta dan keledai dan keluarga yang besar. 15. Dan ia menabur di negeri orang Filistin dan menghasilkan seratus kali lipat, dan Ishak menjadi sangat besar, dan orang Filistin iri kepadanya. 16. Sekarang semua sumur yang telah digali oleh hamba-hamba Abraham selama hidup Abraham, orang Filistin telah menghentikannya setelah kematian Abraham, dan mengisinya dengan tanah. 17. Dan Abimelekh berkata kepada Ishak: "Pergilah dari kami, karena engkau jauh lebih kuat daripada kami"; dan Ishak berangkat dari sana pada tahun pertama minggu ketujuh, dan tinggal di lembah-lembah Gerar. 18. Dan mereka menggali lagi sumur-sumur air yang telah digali oleh hamba-hamba Abraham, ayahnya, dan yang telah ditutup oleh orang Filistin setelah kematian Abraham, ayahnya, dan dia memanggil nama-nama mereka seperti Abraham ayahnya menamainya. 19. Dan hamba-hamba Ishak menggali sebuah sumur di

lembah, dan menemukan air hidup, dan para gembala Gerar bertengkar dengan gembala Ishak, berkata: "Air itu milik kita"; dan Ishak menyebut nama sumur itu "Kejahatan", [2](#) karena mereka telah menyimpang dengan kami. 20. Dan mereka menggali sumur kedua, dan mereka juga berjuang, dan dia menamainya "Permusuhan." [1](#) Dan dia bangkit dari sana dan mereka menggali sumur lain, dan untuk itu mereka tidak berjuang, dan dia menamainya "Kamar," [2](#) dan Ishak berkata: "Sekarang Elohim telah memberi ruang bagi kita, dan kita telah bertambah di negeri ini." 21. Dan dia naik dari sana ke Sumur Sumpah [3](#) pada tahun pertama minggu pertama pada tahun keempat puluh empat Yobel. 22. Dan Elohim menampakkan diri kepadanya pada malam itu, pada bulan baru bulan pertama, dan berkata kepadanya: "Akulah YHWH Abraham, ayahmu; jangan takut, karena Aku menyertai engkau, dan akan memberkatimu dan pasti akan memperbanyak keturunanmu seperti pasir di bumi, demi hamba-Ku Abraham." 23. Dan ia mendirikan mezbah di sana, yang pertama kali dibangun oleh Abraham, ayahnya, dan ia memanggil nama Elohim, dan ia mempersembahkan korban kepada YHWH Abraham ayahnya. 24. Dan mereka menggali sebuah sumur dan mereka menemukan air hidup. 25. Dan hamba-hamba Ishak menggali sumur lain [dan](#) [tidak](#) menemukan air, dan mereka pergi dan memberitahu Ishak bahwa mereka tidak menemukan air, dan Ishak berkata: "Aku telah bersumpah hari ini kepada orang Filistin dan hal ini telah diberitahukan kepada kita." 26. Dan dia menamai nama tempat itu "Sumur Sumpah"; karena di sana dia telah bersumpah kepada Abimelekh dan Ahuzzath temannya dan Phicol prefek bala tentaranya. [5](#) 27. Dan Ishak tahu pada hari itu bahwa di bawah paksaan dia telah bersumpah kepada mereka untuk berdamai dengan mereka.

### **Ishak mengutuk orang Filistin (xxiv. 28-33).**

28. Dan Ishak pada hari itu mengutuk orang Filistin [1](#) dan berkata: "Terkutuklah orang Filistin sampai hari murka dan murka dari tengah-tengah semua bangsa; semoga Elohim menjadikan mereka ejekan dan kutukan, dan objek murka dan kemarahan di tangan orang-orang berdosa, bangsa-bangsa lain, dan di tangan orang-orang Kittim. [2](#) 29. Dan siapa pun yang lolos dari pedang musuh dan Kittim, biarlah bangsa yang benar [3](#) dibasmi dalam penghakiman dari bawah langit; karena mereka akan menjadi musuh dan musuh anak-anakKu selama generasi mereka di bumi.

30. Dan tidak akan ada sisa yang akan ditinggalkan bagi mereka,

atau seorang pun yang akan diselamatkan pada hari murka penghakiman;

Karena untuk kehancuran dan pembasmian dan pengusiran dari bumi adalah seluruh keturunan orang Filistin (yang disimpan),

Dan tidak akan ada lagi nama atau benih yang tersisa bagi para Kaftor ini [4](#) nama atau benih di bumi.

31. [5](#) Karena sekalipun ia naik ke surga, dari sana ia akan diturunkan,

Dan sekalipun ia membuat dirinya kuat di bumi,

Dari sana ia akan diseret keluar,

Dan meskipun ia menyembunyikan dirinya di antara bangsa-bangsa,

Bahkan dari sana ia akan dicabut;

Dan meskipun ia turun ke Sheol,

di sana juga penghukumannya akan besar,

dan di sana juga ia tidak akan memiliki damai sejahtera.

32. Dan jika dia pergi ke dalam tawanan,

Dengan tangan mereka yang mencari nyawanya mereka akan membunuhnya di jalan,

Dan tidak ada nama atau keturunan yang akan ditinggalkan baginya di seluruh bumi;

Karena ke dalam kutukan kekal dia akan pergi."33. Dan

demikianlah tertulis dan terukir tentang Dia di atas loh-loh

surgawi, untuk dilakukan kepadanya pada hari penghakiman, sehingga Dia dapat dicabut dari bumi.

**Ribka menasihati Yakub untuk tidak menikahi seorang Wanita Kanaan. Berkat Ribka (xxv. 1-23; rujuk Kejadian xxviii. 1-4). 1**

XXV. Dan pada tahun kedua minggu ini di Yobel, Ribka memanggil Yakub anaknya, dan berkata kepadanya, "Anakku, janganlah engkau mengambil istri dari putri-putri Kanaan, seperti Esau, saudaramu, yang mengambil dua istri dari anak-anak perempuan Kanaan, 2 dan mereka telah membuat jiwaku pahit 3 dengan segala perbuatan najis mereka, karena semua perbuatan mereka adalah percabulan dan nafsu, dan tidak ada kebenaran di antara mereka, karena (perbuatan mereka) adalah jahat. 2. Dan aku, anakku, sangat mengasihi engkau, dan hatiku dan kasih sayangku memberkatimu setiap jam siang dan jaga malam. 3. Dan sekarang, anakku, dengarkanlah suaraku, dan lakukanlah kehendak ibumu, dan janganlah engkau mengambil istri dari putri-putri negeri ini, melainkan hanya dari keluarga ayahku, dan dari kerabat-kerabatku. Engkau akan mengambil engkau seorang istri dari keluarga ayahku, dan YHWH Yang Mahatinggi akan memberkatimu, dan anak-anakmu akan menjadi generasi yang benar dan keturunan kudus." 4. Dan kemudian Yakub berbicara kepada Ribka, ibunya, dan berkata kepadanya: "Lihatlah, ibu, aku berumur sembilan minggu 4 tahun, dan aku tidak tahu atau tidak menyentuh wanita mana pun, dan aku tidak pernah bertunangan dengan siapa pun, atau bahkan berpikir untuk mengambil aku seorang istri dari putri-putri Kanaan. 5. Karena saya ingat, ibu, kata-kata Abraham, ayah kami, karena dia memerintahkan aku untuk tidak mengambil istri dari anak-anak perempuan Kanaan, tetapi untuk mengambil aku seorang istri dari keturunan keluarga ayahku dan dari kerabatku. 6. Aku telah mendengar sebelumnya bahwa anak-anak perempuan telah lahir dari Laban, saudaramu, dan aku telah menetapkan hatiku untuk

mengambil istri dari antara mereka. 7. Dan karena alasan ini aku telah menjaga diriku dalam rohku agar tidak berdosa atau rusak dalam segala jalanku sepanjang hidupku; karena sehubungan dengan nafsu dan percabulan, Abraham, ayahku, memberiku banyak perintah. [1](#) 8. Dan, terlepas dari semua yang telah dia perintahkan kepadaku, dua puluh tahun ini saudaraku telah berjuang denganku, dan sering berbicara kepadaku dan berkata: 'Saudaraku, ambillah seorang saudara perempuan dari kedua istriku'; tetapi aku menolak untuk melakukan seperti yang telah dia lakukan. 9. Aku bersumpah di hadapanmu, ibu, bahwa sepanjang hidupku aku tidak akan mengambil istri dari anak-anak perempuan keturunan Kanaan, dan aku tidak akan berbuat jahat seperti yang telah dilakukan saudaraku. 19. Jangan takut, ibu; yakinlah bahwa Aku akan melakukan kehendak-Mu dan berjalan dalam kejujuran, dan tidak merusak jalan-Ku untuk selama-lamanya." 11. Dan setelah itu ia mengangkat wajahnya ke langit dan mengulurkan jari-jari tangannya, dan membuka mulutnya dan memuji YHWH Yang Mahatinggi, yang telah menciptakan langit dan bumi, dan dia bersyukur dan memuji Dia. 12. Dan dia berkata: "Terpujilah Elohim YHWH, dan semoga nama-Nya yang kudus diberkati untuk selama-lamanya, yang telah memberikan aku Yakub sebagai anak yang murni dan keturunan kudus; karena Dia adalah milik-Mu, dan keturunan-Mu akan menjadi keturunan-Nya terus-menerus dan sepanjang generasi untuk selama-lamanya. 13. Terpujilah dia, ya Elohim, dan tempatkanlah di mulutku berkat kebenaran, agar aku memberkatinya." 14. Dan pada saat itu, ketika roh kebenaran [turun](#) ke dalam mulutnya, dia meletakkan kedua tangannya di atas kepala Yakub, dan berkata: 15. "Terpujilah Engkau, Elohim kebenaran dan YHWH segala zaman; Dan semoga Dia memberkati engkau melebihi semua generasi manusia. Semoga Dia memberimu, anakku, jalan kebenaran, dan mengungkapkan kebenaran kepada keturunanmu.

16. Dan semoga Dia membuat anak-anakmu banyak selama hidupmu, Dan semoga mereka bangkit menurut jumlah bulan dalam setahun. Dan semoga anak-anak mereka menjadi banyak dan besar melampaui bintang-bintang di langit, dan jumlah mereka lebih banyak daripada pasir di laut.

17. Dan semoga Dia memberikan kepada mereka tanah yang baik ini, seperti yang dikatakan-Nya akan diberikannya kepada Abraham dan kepada keturunannya setelahnya, selama-lamanya.

18. Dan semoga aku melihat (lahir) bagimu, anakku, anak-anak yang diberkati selama hidupku, dan keturunan yang diberkati dan kudus semoga semua keturunanmu menjadi.

19. Dan karena engkau telah menyegarkan roh ibumu† selama †hidupku [2](#),

Rahim wanita yang melahirkanmu memberkatimu, [kasih sayangku] dan dada aku memberkati engkau Dan mulutku dan lidahku sangat memuji Engkau.

20. Bertambahlah dan tersebar ke seluruh bumi, dan semoga keturunanmu sempurna dalam sukacita langit dan bumi untuk selama-lamanya;

Dan semoga keturunanmu bersukacita,

Dan pada hari damai sejahtera yang besar semoga ia memiliki damai sejahtera.

21. Dan semoga namamu dan keturunanmu bertahan sampai selama-lamanya,

Dan semoga YHWH Yang Mahatinggi menjadi YHWH mereka,

dan semoga YHWH kebenaran tinggal bersama mereka,

Dan oleh mereka tempat kudus-Nya dibangun untuk segala zaman. [1](#)

22. Terpujilah dia yang memberkati engkau,

dan semua daging yang mengutuk engkau secara palsu semoga dikutuk." [2](#)

23. Dan dia menciumnya, dan berkata kepadanya

, "Semoga Elohim dunia mengasihi engkau

seperti hati ibumu dan kasih sayangnya bersukacita kepadamu

dan memberkatimu."  
Dan dia berhenti memberkat.

**Yakub memperoleh Berkah Anak Sulung (xxvi. 1-35;  
rujuk Kejadian xxvii.).**

XXVI. Dan pada tahun ketujuh minggu ini Ishak memanggil Esau, putra sulungnya, dan berkata kepadanya: "Aku sudah tua, anakku, dan lihatlah mataku redup dalam melihat, dan aku tidak tahu hari kematianku. 2. Dan sekarang ambillah senjata berburumu, anak panahmu dan busurmu, dan pergilah ke ladang, dan berburulah dan tangkap aku (daging rusa), anakku, dan buatlah aku daging gurih, seperti yang disukai jiwaku, dan bawalah kepadaku supaya aku bisa makan, dan agar jiwaku memberkati engkau sebelum aku mati." 3. Tetapi Ribka mendengar Ishak berbicara kepada Esau. 4. Dan Esau pergi pagi-pagi ke padang untuk berburu dan menangkap dan membawa pulang kepada ayahnya. 5. Dan Ribka memanggil Yakub, putranya, dan berkata kepadanya: "Lihatlah, aku mendengar Ishak, ayahmu, berbicara kepada Esau, saudaramu, berkata: 'Berburulah aku, dan buatlah aku daging gurih, dan bawalah kepadaku supaya aku bisa makan dan memberkati engkau di hadapan Elohim sebelum aku mati.' 6. Dan sekarang, anakku, taatilah suara-Ku dalam apa yang Kuperintahkan kepadamu: Pergilah ke kawanannya dan ambillah kepadaku dua ekor kambing yang baik, dan Aku akan membuatkan mereka makanan gurih untuk ayahmu, seperti yang dikasihinya, dan engkau harus membawanya kepada ayahmu, supaya dia makan dan memberkati engkau di hadapan Elohim sebelum dia mati, dan agar engkau diberkati." 7. Dan Yakub berkata kepada Ribka, ibunya: "Ibu, aku tidak akan menahan apa pun yang akan dimakan ayahku, dan yang akan menyenangkannya: hanya saja aku takut, ibuku, bahwa dia akan mengenali suaraku dan ingin menyentuhku. 8. Dan engkau tahu bahwa aku halus, dan Esau, saudaraku, berbulu, dan aku akan muncul di hadapan matanya sebagai pelaku kejahatan, dan akan melakukan perbuatan yang tidak

diperintahkan-Nya kepadaku, dan dia akan murka kepadaku, dan aku akan mendatangkan kutukan ke atas-Nya, dan bukan berkat." 9. Dan Rebecca, ibunya, berkata kepadanya: "Atas akulah kutukanmu, anakku, hanya taatilah suaraku." 10. Yakub mendengarkan suara Ribka, ibunya, dan pergi dan mengambil dua anak kambing yang baik dan gemuk, dan membawanya kepada ibunya, dan ibunya membuatnya (daging gurih) seperti yang disukainya. 11. Dan Ribka mengambil pakaian indah Esau, putra sulungnya, yang bersamanya di rumah, dan dia mengenakan Yakub, putra bungsunya, (dengan mereka), dan dia mengenakan kulit anak-anak pada tangannya dan pada bagian lehernya yang terbuka. 12. Dan dia menyerahkan daging dan roti yang telah disiapkannya ke tangan Yakub, anaknya. 13. Lalu Yakub masuk kepada ayahnya dan berkata: "Aku anakmu, aku telah melakukan apa yang engkau lakukan keburukan kepadaku: bangunlah dan duduklah dan makanlah dari apa yang telah kutangkap, ayah, supaya jiwamu memberkati aku." 14. Dan Ishak berkata kepada anaknya: "Bagaimana kamu menemukan begitu cepat, anakku?" 15. Dan kata Yakub: "Karena (Elohim) YHWHmu telah menemukanku." 16. Dan Ishak berkata kepadanya: "Dekatlah, supaya aku dapat merasakan engkau, anakku, apakah engkau anakku Esau atau bukan." 17. Lalu Yakub mendekati Ishak, ayahnya, dan dia merabanya dan berkata: 18. "Suara itu adalah suara Yakub, tetapi tangan itu adalah tangan Esau," dan dia tidak membedakannya, karena itu adalah dispensasi dari surga [1](#) untuk menghilangkan kuasa persepsinya dan Ishak tidak melihat, karena tangannya berbulu seperti tangan (saudaranya) Esau, sehingga dia memberkatinya. 19. Dan dia berkata: "Apakah engkau anakku Esau?" dan dia berkata: "Aku anakmu dan dia berkata: "Bawalah dekat kepadaku agar aku dapat makan dari apa yang telah engkau tangkap, anakku, agar jiwaku memberkati engkau." 20. Lalu ia mendekati dia, dan ia makan, dan ia membawakan anggur dan minum. 21. Dan Ishak, ayahnya, berkata kepadanya: "Dekatlah dan ciumlah aku, anakku." Dan dia mendekat dan menciumnya. 22. Dan ia mencium bau

pakaiannya, dan dia memberkatinya dan berkata: "Lihatlah, bau anakku seperti [bau ladang](#) yang telah diberkati Elohim. 23. Dan semoga Elohim memberi kepadamu embun langit dan embun bumi [2](#), dan banyak gandum dan minyak: [3](#) Biarlah bangsa-bangsa melayani engkau, dan bangsa-bangsa sujud kepadamu. 24. Jadilah tuan atas saudara-saudaramu, dan biarlah anak-anak ibumu sujud kepadamu; Dan semoga semua berkat yang dengannya Elohim telah memberkati saya dan memberkati Abraham, ayahku, [4](#) Diberikan kepadamu dan kepada keturunanmu selama-lamanya Terkutuk dia yang mengutuk engkau, dan diberkatilah dia yang memberkati engkau." 25. Dan terjadilah sebaik sahaja Ishak selesai memberkati anaknya Yakub, dan Yakub telah pergi dari Ishak, ayahnya†dia bersembunyi dan† [5](#) Esau, saudaranya, datang dari perburuannya. 26. Dan ia juga membuat daging gurih, dan membawanya kepada ayahnya, dan berkata kepada ayahnya: "Biarlah ayahku bangkit dan makan daging rusak, supaya jiwamu memberkati aku." 27. Dan Ishak, ayahnya, berkata kepadanya: "Siapakah engkau?" Dan dia berkata kepadanya: "Akulah anak sulungmu, anakmu Esau; aku telah melakukan seperti yang telah Engkau perintahkan kepadaku." 28. Dan Ishak sangat sangat heran, dan berkata: "Siapakah dia yang telah memburu dan menangkap dan membawanya kepadaku, dan aku telah makan dari semua sebelum engkau datang, dan telah memberkatinya: (dan) dia akan diberkati, dan semua keturunannya untuk selama-lamanya." 29. Dan terjadilah ketika Esau mendengar perkataan Ishak ayahnya, ia menangis dengan tangisan yang sangat besar dan pahit, dan berkata kepada ayahnya: "Berkatilah aku, aku juga, ayah." 30. Dan dia berkata kepadanya: "Saudaramu datang dengan tipu daya, dan telah mengambil berkatmu." Dan dia berkata: "Sekarang aku tahu mengapa namanya bernama Yakub: lihatlah, dia telah menggantikan aku dua kali ini: ia mengambil hak kesulungan aku, dan sekarang ia telah mengambil berkatku." 31. Dan dia

berkata: "Bukankah engkau telah menyediakan berkat untukku, ayah?" dan Ishak menjawab dan berkata kepada Esau:

"Lihatlah, Aku telah menjadikan dia tuanmu, dan semua saudara-saudaranya telah Kuberikan kepadanya sebagai hamba, dan dengan banyak koma dan anggur dan minyak telah Aku menguatkannya:

Dan sekarang apa yang harus kulakukan untukmu, anakku?"

32. Dan Esau berkata kepada Ishak, ayahnya:

"Apakah engkau hanya memiliki satu berkat, wahai ayah?

Berkatilah aku, (bahkan) aku juga, ayah":

Dan Esau meninggikan suaranya dan menangis. 33. Dan

Ishak menjawab dan berkata kepadanya:

"Lihatlah, jauh dari embun bumi akan menjadi tempat tinggalmu,

dan jauh dari embun langit dari atas.

34. Dan dengan pedangmu engkau akan hidup,

dan engkau akan melayani saudaramu.

Dan akan terjadi ketika engkau menjadi besar, [1](#)

Dan mengibaskan kukunya dari lehermu,

Engkau akan berdosa lengkap sampai mati, [2](#)

Dan keturunanmu akan dicabut dari bawah langit."

35. Dan Esau terus mengancam Yakub karena berkat yang dengannya ayahnya memberkatinya, dan dia berkata dalam hatinya: "Semoga hari-hari berkabung untuk ayahku sekarang tiba, supaya aku dapat membunuh saudaraku Yakub."

**Ribka membujuk Ishak untuk mengirim Yakub ke Mesopotamia. Mimpi dan Pandangan Yakub di Betel (xxvii. 1-27; rujuk Kejadian xxviii.).**

XXVII. Dan kata-kata Esau, putra sulungnya, diberitahukan kepada Ribka dalam mimpi, dan Ribka menyuruh dan memanggil Yakub putranya yang bungsu, dan berkata kepadanya: 2. "Lihatlah Esau, saudaramu akan membalas dendam kepadamu untuk membunuhmu. 3. Oleh karena itu,

sekarang, anakku, patuhlah suaraku, dan bangunlah dan larilah ke Laban, saudaraku, ke Haran, dan tinggallah bersamanya beberapa hari sampai kemarahan saudaramu berpaling, dan dia menyingkirkan amarahnya darimu, dan melupakan semua yang telah engkau lakukan; maka aku akan mengirim dan menjemputmu dari sana." 4. Dan kata Yakub: "Aku tidak takut; jika dia ingin membunuhku, aku akan membunuhnya." 5. Tetapi dia berkata kepadanya: "Janganlah aku kehilangan kedua putraku dalam satu hari." 6. Dan Yakub berkata kepada Ribka, ibunya: "Lihatlah, engkau tahu bahwa ayahku telah menjadi tua, dan tidak melihat karena matanya kusam, dan jika aku meninggalkannya, itu akan menjadi jahat di matanya, karena aku meninggalkannya dan pergi darimu, dan ayahku akan marah dan akan mengutuk aku. Saya tidak akan pergi; 1 Ketika dia mengutus aku, hanya aku yang akan pergi." 7. Dan Ribka berkata kepada Yakub: "Aku akan masuk dan berbicara kepadanya, dan dia akan menyuruhmu pergi." 8. Dan Ribka masuk dan berkata kepada Ishak: "Aku membenci hidupku karena dua anak perempuan Het, yang telah diambil Esau sebagai istri; dan jika Yakub mengambil istri dari antara anak-anak perempuan negeri seperti ini, untuk tujuan apa apakah saya hidup lebih jauh; karena putri-putri Kanaan itu jahat." 1 9. Dan Ishak memanggil Yakub dan memberkatinya, dan menegurnya dan berkata kepadanya: 10. "Jangan mengambil engkau sebagai istri dari salah satu putri Kanaan; bangunlah dan pergilah ke Mesopotamia, ke rumah Betuel, ayah ibumu, dan ambillah dari sana seorang istri dari putri-putri Laban, saudara laki-laki ibumu. 11. Dan YHWH Yang Mahakuasa memberkatimu dan bertambah dan memperbanyakkan engkau supaya engkau menjadi satu kelompok bangsa-bangsa, dan memberikan kepadamu berkat ayahku Abraham, kepadamu dan keturunanmu sesudah engkau, supaya engkau mewarisi tanah penumpamaanmu dan seluruh negeri yang YHWH berikan kepada Abraham: pergilah, anakku, dalam damai." 12. Dan Ishak menyuruh Yakub pergi, dan ia pergi ke Mesopotamia, kepada Laban, bin Betuel, orang Siria, saudara laki-laki Ribka, ibu Yakub. 13.

Dan terjadilah setelah Yakub bangkit untuk pergi ke Mesopotamia, roh Ribka berduka setelah putranya, dan dia menangis. 14. Dan Ishak berkata kepada Ribka: "Adikku, [2janganlah](#) menangis karena Yakub, anakku; karena dia pergi dengan damai, dan dengan damai dia akan kembali. 15. YHWH Yang Mahatinggi akan memeliharanya dari segala kejahatan, dan akan menyertai dia; karena Dia tidak akan meninggalkannya sepanjang hidupnya; 16. Karena aku tahu bahwa jalan-jalan-Nya akan dimakmurkan dalam segala hal ke mana pun Dia pergi, sampai Ia kembali dengan damai kepada kita, dan kita melihat Dia dalam damai. 17. Jangan takut [karena dia](#), saudara perempuanku, karena dia berada di jalan yang lurus dan dia adalah orang yang sempurna, dan dia setia dan tidak akan binasa. Jangan menangis." 18. Dan Ishak menghibur Ribka karena putranya Yakub, dan memberkatinya. 19. Dan Yakub pergi dari Sumur Sumpah untuk pergi ke Haran pada tahun pertama minggu kedua dalam Yobel keempat puluh empat, dan ia datang ke Luz di gunung-gunung, yaitu Betel, pada bulan baru bulan pertama bulan ini Minggu itu, dan ia tiba di tempat itu pada waktu malam itu dan berbelok dari jalan ke barat jalan malam itu, dan ia tidur di sana; karena matahari telah terbenam. 20. Lalu ia mengambil salah satu batu dari tempat itu dan meletakkannya (di kepalanya) di bawah pohon itu, [1](#) dan ia berjalan sendirian, dan ia tidur. 21. Dan ia bermimpi malam itu, dan lihatlah sebuah tangga yang didirikan di atas bumi, dan puncaknya sampai ke langit, dan lihatlah, malaikat-malaikat Elohim naik dan turun ke atasnya; dan lihatlah, Elohim berdiri di atasnya. 22. Dan Ia berkata kepada Yakub dan berkata: "Akulah Elohim, YHWH Abraham, ayahmu, dan YHWH Ishak; tanah di mana engkau tidur, akan Kuberikan kepadamu, dan kepada keturunanmu sesudah engkau. 23. Dan keturunanmu akan menjadi seperti debu bumi, dan engkau akan bertambah ke barat dan ke timur, ke utara dan ke selatan, dan di dalam engkau dan keturunanmu semua keluarga bangsa-bangsa akan diberkati. 24. Dan lihatlah, Aku akan menyertai engkau dan akan menjaga

engkau ke mana pun engkau pergi, dan Aku akan membawa engkau kembali ke negeri ini dengan damai; karena Aku tidak akan meninggalkanmu sampai aku melakukan segala sesuatu yang kukatakan kepadamu." 25. Lalu Yakub bangun dari tidurnya dan berkata: "Sesungguhnya tempat ini adalah rumah ELOHIM, dan aku tidak mengetahuinya." Dan ia takut dan berkata: "Mengerikan tempat ini, yang tidak lain adalah rumah YHWH, dan inilah pintu gerbang surga." 26. Yakub bangun pagi-pagi sekali, mengambil batu yang telah diletakkan di bawah kepalanya dan mendirikannya sebagai tiang sebagai tanda, dan dia menuangkan minyak ke atasnya. Dan dia menamakan tempat itu Betel; tetapi nama tempat itu pada mulanya adalah Luz. 27. Dan Yakub bersumpah kepada ELOHIM, berkata: "Jika ELOHIM menyertai aku, dan akan memelihara aku di jalan yang aku pergi, dan memberiku roti untuk dimakan dan pakaian untuk dikenakan, sehingga aku kembali ke rumah ayahku dengan damai, maka ELOHIM akan menjadi YHWHku, dan batu yang telah kudirikan sebagai tiang tanda di tempat ini, akan menjadi rumah ELOHIM, dan dari semua yang engkau berikan kepadaku, aku akan memberikan kesepuluhnya kepadamu, YHWHku."

**Pernikahan Yakub dengan Lea dan Rahel; Anak-anak dan Kekayaannya (xxviii. 1-30; rujuk Kejadian xxix., xxx., xxxi. 1-2).**

XXVIII. Dan ia melanjutkan perjalanannya, dan tiba di tanah timur, kepada Laban, saudara laki-laki Ribka, dan ia bersamanya, dan melayaninya untuk Rahel putrinya selama seminggu. 1 2. 2 Dan pada tahun pertama minggu ketiga Dia berkata kepadanya: "Berikanlah aku, isteriku, yang untuknya aku telah melayani engkau selama tujuh tahun;" dan Laban berkata kepada Yakub. "Aku akan memberikan istrimu kepadamu." 3. Dan Laban mengadakan jamuan dan mengambil Lea, putrinya yang sulung, dan memberikannya kepada Yakub sebagai istri, dan memberinya Zilpa, hambanya, sebagai hamba perempuan; dan Yakub tidak tahu, karena dia

mengira bahwa dia adalah Rahel. 4. Lalu ia masuk kepada dia, dan lihatlah, dia adalah Lea; dan Yakub marah terhadap Laban, dan berkata kepadanya: "Mengapa engkau berbuat demikian kepadaku? Bukankah aku melayani engkau untuk Rahel dan bukan untuk Lea? Mengapa engkau berbuat salah kepadaku? Ambillah putrimu, dan aku akan pergi; karena engkau telah berbuat jahat kepadaku." 5. Karena Yakub mengasihi Rahel lebih dari pada Lea; karena mata Lea lemah, tetapi bentuknya sangat tampan; tetapi Rachel memiliki mata yang indah dan bentuk yang cantik dan sangat tampan. 3 6. Dan Laban berkata kepada Yakub: "Tidak demikian yang dilakukan di negeri kami, untuk memberikan yang lebih muda sebelum yang lebih tua." 4 Dan tidaklah benar untuk melakukan ini; karena demikianlah ditetapkan dan tertulis di dalam loh-loh surga, 5 bahwa tidak seorang pun boleh memberikan anak perempuannya yang bungsu sebelum yang tertua—tetapi yang tertua memberikan terlebih dahulu dan setelahnya yang lebih muda—dan orang yang melakukannya, mereka meletakkan kesalahan terhadapnya di surga, dan tidak ada orang benar yang melakukan hal ini, karena perbuatan ini jahat di hadapan Elohim. 7. Dan perintahkanlah orang Israel agar mereka tidak melakukan hal ini; janganlah mereka mengambil atau memberikan yang lebih muda sebelum mereka memberikan yang lebih tua, karena itu sangat jahat. 8. 1 Dan berkata Laban kepada Yakub: "Biarlah tujuh hari perayaan yang satu ini berlalu, dan Aku akan memberikan kepadamu Rahel, 2 supaya engkau dapat melayani aku tujuh tahun lagi, supaya engkau menggembalakan domba-dombaku seperti yang engkau lakukan pada minggu sebelumnya." 9. Dan pada hari tujuh hari perayaan Lea telah berlalu, Laban memberikan Rahel kepada Yakub, supaya dia melayani dia tujuh tahun lagi, dan dia memberikan kepada Rahel Bilha, saudara perempuan Zilpa 3 sebagai hamba. 10. Dan dia melayani tujuh tahun lagi untuk Rahel, karena Lea telah diberikan kepadanya secara cuma-cuma. 11. Dan Elohim membuka rahim Lea, dan perempuan itu mengandung dan melahirkan seorang anak laki-laki kepada Yakub, dan

ia [4](#) menamainya Ruben, [5](#) pada hari keempat belas bulan kesembilan, pada tahun pertama minggu ketiga. 12. Tetapi rahim Rahel tertutup, karena Elohim melihat bahwa Lea dibenci dan Rahel dikasihi. 13. Dan lagi-lagi Yakub pergi kepada Lea, dan dia hamil, dan melahirkan Yakub seorang putra kedua, dan dia memanggil namanya Simeon, pada tanggal dua puluh satu bulan kesepuluh, dan pada tahun ketiga minggu ini. 14. Dan Yakub kembali pergi kepada Lea, dan perempuan itu mengandung, dan melahirkan seorang putra ketiga, dan dia menamainya Lewi, dalam bulan pertama pada tahun keenam minggu ini. 15. Yakub kembali masuk kepadanya, dan ia mengandung dan melahirkan seorang anak laki-laki keempat, dan ia menamainya Yehuda, pada tanggal lima belas bulan ketiga, pada tahun †pertama† minggu †keempat†. 16. Dan karena semua ini Rahel iri pada Lea, karena dia tidak melahirkan, dan dia berkata kepada Yakub: "Berilah aku anak-anak"; dan Yakub berkata: "Apakah aku telah menahan dari engkau buah-buah rahimmu? Apakah aku telah meninggalkanmu?" 17. Ketika Rahel melihat bahwa Lea telah melahirkan empat anak laki-laki kepada Yakub, Ruben dan Simeon dan Lewi dan Yehuda, dia berkata kepadanya: "Pergilah kepada Bilha, hamba-Ku, dan dia akan hamil dan melahirkan seorang anak laki-laki kepadaku." 18. (Dan dia memberikan Bilha hambanya sebagai istri.) Dan dia pergi kepadanya, dan perempuan itu hamil, dan melahirkan seorang anak laki-laki, dan dia menamainya Dan, pada tanggal sembilan bulan keenam, pada tahun †keenam† minggu †ketiga†. 19. Yakub masuk lagi ke Bilha untuk kedua kalinya, dan ia hamil, dan Yakub melahirkan seorang anak laki-laki lagi, dan Rahel menamainya Neftali, pada tanggal lima bulan ketujuh, pada tahun kedua minggu keempat. 20. Dan ketika Lea melihat bahwa dia telah menjadi manis dan tidak melahirkan, dia iri hati dan dia juga memberikan hamba perempuannya Zilpa kepada Yakub sebagai istri, dan dia hamil, dan melahirkan seorang anak laki-laki, dan Lea menamainya Gad, pada tanggal dua belas bulan kedelapan, pada tahun ketiga minggu keempat. 21. Dan dia masuk lagi

kepadanya, dan perempuan itu hamil, dan melahirkan seorang anak laki-laki kedua, dan Lea menamainya Asser, pada bulan kedua kesebelas, pada bulan †kelima† tahun minggu keempat. 22. Yakub pergi kepada Lea, dan ia hamil, dan melahirkan seorang anak laki-laki, dan ia menamainya Isakhar pada tanggal keempat bulan kelima, pada tahun †keempat† minggu keempat, dan dia memberikannya kepada seorang perawat. 23. Yakub masuk lagi kepadanya, dan dia hamil, dan melahirkan dua anak, seorang laki-laki dan seorang putri, dan dia menamai nama anak laki-laki Zebulon, dan nama anak perempuannya Dina, pada bulan ketujuh pada bulan ketujuh, tahun keenam minggu keempat. 24. Dan Elohim bermurah hati kepada Rahel, dan membukakan rahimnya, dan dia mengandung dan melahirkan seorang anak laki-laki, dan ia menamainya Yusuf, pada bulan baru bulan keempat, †tahun keenam† di minggu keempat ini. 25. Dan pada hari-hari Yusuf lahir, Yakub berkata kepada Laban: "Berikan aku istri dan anak-anakku, dan biarkan aku pergi kepada ayahku Ishak, dan biarlah aku membuat sebuah rumah untukku; karena aku telah menyelesaikan tahun-tahun di mana aku telah melayani engkau untuk kedua putrimu, dan aku akan pergi ke rumah ayahku." 26. Jawab Laban kepada Yakub: †Tinggallah bersamaku untuk upahmu† [1](#), dan gembalakan lagi domba-dombaku untukku, dan ambillah upahmu." 27. Dan mereka sepakat satu sama lain bahwa Dia harus memberinya upah domba dan anak domba yang dilahirkan hitam dan berbintik-bintik dan putih, [2](#) (ini) akan menjadi upahnya. 28. Dan semua domba itu melahirkan berbintik-bintik dan berbintik-bintik dan hitam, bertanda yang berbeda-beda, [3](#) dan mereka melahirkan kembali domba-domba seperti mereka, dan semua yang bernoda adalah milik Yakub dan yang tidak berbintik-bintik adalah milik Laban. 29. Dan harta Yakub berlipat ganda dengan sangat banyak, dan ia memiliki lembu dan domba [4](#) dan keledai dan unta, dan hamba laki-laki dan hamba perempuan. 30. Dan Laban dan anak-anaknya iri hati dengan Yakub, dan

Laban mengambil kembali domba-dombanya daripadanya, dan dia memeliharanya dengan niat jahat.

### **Pelarian Yakub dengan Keluarganya: Perjanjiannya dengan Laban (xxix. 1-12; rujuk Kejadian xxxi.).**

XXIX. Dan terjadilah ketika Rahel melahirkan Yusuf, Laban pergi untuk mencukur domba-dombanya; karena mereka jauh dari-Nya tiga hari perjalanan. 2. Dan Yakub melihat bahwa Laban akan mencukur miliknya Domba, dan Yakub memanggil Lea dan Rahel, dan berbicara dengan baik kepada mereka bahwa mereka harus datang bersamanya ke tanah Kanaan. 3. Karena Ia menceritakan kepada mereka bagaimana Ia telah melihat segala sesuatu dalam mimpi, bahkan semua yang telah Ia katakan kepadanya agar ia kembali ke rumah ayahnya; dan mereka berkata: "Ke setiap tempat ke mana engkau pergi, kami akan pergi bersamamu." 4. Dan Yakub memuji YHWH Ishak, ayahnya, dan YHWH Abraham ayahnya, dan dia bangkit dan menunggang istri-istri dan anak-anaknya, dan mengambil semua harta miliknya dan menyeberangi sungai, dan datang ke tanah Gilead, dan Yakub menyembunyikan [niatnya](#) dari Laban dan memberitahunya tidak. 5. Dan pada tahun ketujuh minggu keempat Yakub berpaling ke arah Gilead pada bulan pertama, pada bulan kedua puluh satu. Dan Laban mengejarnya dan menyusul Yakub di gunung Gilead pada bulan ketiga, pada bulan ketiga belasnya. 6. Dan Elohim tidak mengizinkan dia melukai Yakub; karena Dia menampakkan diri kepadanya dalam mimpi di malam hari. Dan Laban berbicara kepada Yakub, 7. Dan pada tanggal lima belas dari hari-hari itu Yakub mengadakan pesta untuk Laban dan untuk semua yang datang bersamanya, dan Yakub bersumpah kepada Laban pada hari itu, dan Laban juga kepada Yakub, bahwa tidak ada yang boleh menyeberangi gunung Gilead ke gunung yang lain dengan tujuan jahat. 8. Dan dia membuat di sana timbunan untuk menjadi saksi; oleh karena itu nama tempat itu disebut: "Tumpukan Saksi," setelah tumpukan ini. [2](#) 9. Tetapi sebelum

mereka biasa memanggil tanah Gilead sebagai tanah Rephaim; [3](#) Sebab itu adalah tanah orang Refaim dan orang Refam lahir di sana, raksasa yang tingginya sepuluh, sembilan, lapan hingga tujuh hasta. 10. [4](#) Tempat tinggal mereka dari negeri bani Amon sampai ke Gunung Hermon, dan kursi-kursi kerajaan mereka adalah Karnaim dan Ashtaroth, [1](#) dan Edrei, dan Mîsûr, [2](#) dan Beon. [3](#) 11. Dan Elohim menghancurkan mereka karena kejahatan perbuatan mereka; karena mereka sangat jahat, dan orang Amori tinggal menggantikan mereka, jahat dan berdosa, dan tidak ada bangsa hari ini yang telah mengerjakan sepenuhnya semua dosa mereka, dan mereka tidak lagi memiliki panjang umur di bumi. [4](#) 12. Dan Yakub menyuruh Laban pergi, dan dia berangkat ke Mesopotamia, tanah Timur, dan Yakub kembali ke tanah Gilead.

**Yakub, yang berdamai dengan Esau, tinggal di Kanaan dan menyokong Ibu Tuanya (xxix. 13-20; Rujuk Kejadian xxxii., xxxiii.).**

13. Dan ia menyeberangi Yayabok [5](#) pada bulan kesembilan, pada hari kesebelasnya. Pada hari itu Esau, saudaranya, datang kepadanya, dan dia berdamai dengannya, dan pergi darinya ke tanah Seir, tetapi Yakub tinggal di kemah-kemah. 14. Dan di yang pertama tahun minggu kelima dalam yobel ini ia menyeberangi sungai Yordan, dan tinggal di seberang Yordan, dan ia menggembalakan domba-dombanya dari laut †timbunan† [6](#) ke Betsan, [7](#) dan ke Dotan dan ke †hutan† [8](#) dari Akrabbim. 15. Dan ia mengirim kepada Ishak ayahnya dari semua harta bendanya, pakaian, makanannya, dan daging, dan minuman, dan susu, dan mentega, dan keju, dan beberapa kurma lembah, 16. Dan kepada ibunya Rebecca juga empat kali setahun, antara waktu-bulan, antara membajak dan menuai, dan antara musim gugur dan hujan (musim) dan antara musim dingin dan musim semi, ke menara Abraham. 17. Sebab Ishak telah kembali dari Sumur Sumpah dan naik ke menara ayahnya Abraham, dan ia tinggal di sana selain dari

putranya Esau. 18. Sebab pada hari-hari Yakub pergi ke Mesopotamia, Esau mengambil seorang istri Malat, putri Ismael, dan dia mengumpulkan semua kawanan domba ayahnya dan isteri-istrinya, dan naik dan tinggal di Gunung Seir, dan meninggalkan Ishak, ayahnya di Sumur Sumpah sendirian. [1](#) 19. Dan Ishak naik dari Sumur Sumpah dan tinggal di menara Abraham ayahnya di pegunungan Hebron, 20. Dan ke sana Yakub mengirim semua yang dia kirimkan kepada ayah dan ibunya dari waktu ke waktu, semua yang mereka butuhkan, dan mereka memberkati Yakub dengan segenap hati dan dengan segenap jiwa mereka.

**Dinah menggoda. Pembantaian orang Sikhem.  
Undang-undang yang menentang perkawinan campur  
antara Israel dan orang kafir. Pilihan Lewi (xxx. 1-26;  
rujuk Kejadian xxxiv.).**

XXX. Dan pada tahun pertama minggu keenam dia pergi ke Salem, di sebelah timur Sikhem, dengan damai, [2](#) pada bulan keempat. 2. Dan di sana mereka membawa pergi Dina, anak Yakub, ke dalam keluarga Sikhem, anak Hamor, orang Hiwi, raja negeri itu, dan dia berbaring dengannya dan mencemarinya, dan dia adalah seorang gadis kecil, seorang anak berusia dua belas tahun. 3. Dan ia memohon kepada ayahnya dan saudara-saudaranya agar ia diberikan kepadanya sebagai istri. Dan Yakub dan anak-anaknya murka karena orang-orang Sikhem; [3](#) karena mereka telah mencemarkan Dina, saudara perempuan mereka, dan mereka berbicara kepada mereka dengan niat jahat dan berniat menipu mereka dan memperdaya mereka. 4. Tiba-tiba datang Simeon dan Lewi ke Sikhem dan melaksanakan penghakiman atas semua orang Sikhem, dan membunuh semua orang yang mereka temukan di dalamnya, dan tidak ada seorang pun yang tersisa di dalamnya; mereka membunuh semua orang dalam siksaan karena mereka telah tidak menghormati saudara perempuan mereka Dina. 5. Dan demikianlah janganlah dilakukan lagi mulai sekarang dan seterusnya bahwa seorang putri Israel

tercemar; karena penghakiman telah ditetapkan di surga terhadap mereka, bahwa mereka harus membinasakan dengan pedang semua orang Sikema karena mereka telah mendatangkan aib di Israel. 6. Dan Elohim menyerahkan mereka ke dalam tangan anak-anak Yakub agar mereka dapat memusnahkan mereka dengan pedang dan melaksanakan penghakiman atas mereka, dan agar tidak dapat dilakukan lagi di Israel bahwa seorang perawan Israel akan dicemari. 7. Dan jika ada seorang lelaki di Israel yang ingin memberikan anak perempuannya atau saudara perempuannya kepada siapa pun yang berasal dari keturunan bangsa-bangsa lain, dia pasti akan mati, dan mereka akan melempari dia dengan batu; karena Dia telah mendatangkan aib di Israel; dan mereka akan membakar perempuan itu dengan api, karena dia telah menghina nama keluarga ayahnya, dan dia akan dicabut dari Israel. [1](#) 8. Dan janganlah seorang pezina dan kenajisan tidak ditemukan di Israel sepanjang zaman generasi-generasi di bumi; karena Israel adalah kudus bagi ELOHIM, dan setiap orang yang telah mencemarinya, pasti akan mati; mereka akan melempari dia dengan batu. 9. Sebab demikianlah yang telah ditetapkan dan dituliskan di dalam loh-loh langit mengenai semua keturunan Israel: Barangsiapa mencemarinya, pasti akan mati, dan ia akan dirajam dengan batu. 10. Dan hukum ini tidak ada batasan hari, dan tidak ada pengampunan, atau pendamaian apa pun, tetapi orang yang telah mencemarkan putrinya akan dicabut di tengah-tengah seluruh Israel, karena ia telah diberikan dari keturunannya kepada Moloch, [1](#) dan ditempuh dengan jahat untuk mencemarinya. 11. Dan engkau, Musa, perintahkanlah orang Israel dan nasihatlah mereka untuk tidak memberikan anak perempuan mereka kepada bangsa-bangsa lain, dan jangan mengambil anak perempuan bangsa-bangsa lain sebagai anak laki-laki mereka, karena ini adalah keji di hadapan Elohim. 12. Sebab itu aku telah menulis bagimu dalam kata-kata Hukum semua perbuatan orang Sikkem, yang mereka lakukan terhadap Dina, dan bagaimana anak-anak Yakub berbicara, mengatakan: "Kami tidak akan memberikan anak perempuan kami kepada orang

yang tidak bersunat; karena itu adalah celaan bagi kami." 13. Dan itu adalah celaan bagi Israel, bagi mereka yang memberi, dan bagi mereka yang mengambil anak-anak perempuan bangsa-bangsa lain; karena ini najis dan keji bagi Israel.

14. [2](#) Dan Israel tidak akan bebas dari kenajisan ini jika ia memiliki istri dari anak-anak perempuan bangsa-bangsa lain, atau telah memberikan salah satu dari anak-anak perempuannya kepada seorang laki-laki yang berasal dari salah satu orang bukan Yahudi. 15. Karena akan ada malapetaka demi itulah, dan kutukan demi kutukan, dan setiap penghakiman dan malapetaka dan kutukan akan datang (kepadanya): jika ia melakukan hal ini, atau menyembunyikan matanya dari [3](#) orang yang melakukan kenajis, atau orang-orang yang mencemarkan tempat kudus Elohim, atau orang-orang yang mencemarkan nama-Nya yang kudus, [4](#) (kemudian) [seluruh bangsa](#) akan [5](#) bersama-sama dihakimi karena segala kenajisan dan penodaan (manusia) ini.

16. Dan tidak akan ada rasa hormat terhadap orang, [6](#) dan tidak akan menerima buah-buahan dan persembahan dan korban bakaran dan lemak, atau aroma bau harum, untuk menerimanya: dan demikianlah setiap pria atau perempuan di Israel yang mencemarkan tempat kudus. 17. Untuk alasan inilah Aku telah memerintahkan kepadamu, dengan mengatakan: "Bersaksikanlah kesaksian ini kepada Israel: lihatlah bagaimana nasib orang Sikhem dan anak-anak mereka: bagaimana mereka diserahkan ke dalam tangan dua anak Yakub, dan mereka membunuh mereka di bawah siksaan, dan itu (diperhitungkan) bagi mereka sebagai kebenaran, dan itu dituliskan kepada mereka sebagai kebenaran. 18. Dan keturunan Lewi dipilih untuk imam, dan untuk menjadi orang Lewi, agar mereka boleh melayani di hadapan Elohim, seperti kita, terus-menerus, dan agar Lewi dan anak-anaknya boleh diberkati untuk selama-lamanya; karena dia bersemangat untuk melaksanakan kebenaran dan penghakiman dan pembalasan atas semua orang yang bangkit melawan Israel. [1](#) 19. Dan demikianlah mereka menuliskan sebagai kesaksian tentang kenikmatan-Nya di atas loh-meja

surgawi berkat dan kebenaran di hadapan YHWH segala manusia: 20. Dan kita mengingat kebenaran yang dipenuhi orang itu selama hidupnya, di setiap periode sepanjang tahun; sampai seribu generasi mereka akan mencatatnya, dan itu akan datang kepadanya dan kepada keturunannya setelahnya, dan dia telah dicatat di atas loh-loh surgawi sebagai sahabat [2](#) dan orang benar. 21. Semua kisah ini telah Kutulis bagimu, dan telah Kuperintahkan engkau untuk berkata kepada orang Israel, bahwa mereka tidak boleh berbuat dosa atau melanggar ketetapan-ketetapan atau melanggar perjanjian yang telah ditetapkan bagi mereka, (tetapi) agar mereka memenuhinya dan dicatat sebagai sahabat. [2](#) 22. Tetapi jika mereka melanggar dan melakukan kenajisan dalam segala hal, mereka akan dicatat di atas loh-loh surga sebagai musuh, dan mereka akan dibinasakan dari kitab kehidupan, [3](#) dan mereka akan dicatat dalam kitab mereka yang akan dibinasakan dan dengan mereka yang akan dicabut dari bumi. 23. Dan pada hari ketika anak-anak Yakub membunuh Sikhem, sebuah tulisan dicatat untuk kebaikan mereka di surga bahwa mereka telah melakukan kebenaran dan kejujuran dan pembalasan atas orang-orang berdosa, dan itu ditulis untuk berkat. 24. Dan mereka membawa Dina, saudara perempuan mereka, keluar dari rumah Sikhem, dan mereka menangkap segala sesuatu yang ada di Sikhem, domba-domba mereka dan lembu-lembu mereka dan keledai-keledainya, dan semua harta mereka, dan semua domba mereka, dan membawa semuanya kepada Yakub, ayah mereka. 25. Dan dia mencela mereka karena mereka telah menghancurkan kota itu; [1](#) Sebab ia takut kepada orang-orang yang tinggal di negeri itu, orang Kanaan dan orang Feris. 26. Dan ketakutan akan Elohim menimpa semua kota di sekitar Sikhem, dan mereka tidak bangkit untuk mengejar anak-anak Yakub; karena ketakutan telah menimpa mereka. [2](#)

**Perjalanan Yakub ke Betel dan Hebron. Ishak memberkati Lewi dan Yehuda (xxxii. 1-25; rujuk Kejadian xxxv.).**

XXXI. Dan pada bulan baru bulan Yakub berbicara kepada semua orang di rumahnya, berkata: "Sucikanlah dirimu dan ganti pakaianmu, dan marilah kita bangkit dan pergi ke Betel, di mana aku bersumpah kepada-Nya pada hari aku melarikan diri dari muka Esau, saudaraku, karena Dia telah menyertai aku dan membawaku ke negeri ini dengan damai, dan singkirkanlah dewa-dewa asing yang ada di antara kamu." 2. Dan mereka menyerahkan dewa-dewa asing dan apa yang ada di telinga mereka dan yang †di leher mereka,† [3](#) dan berhala-berhala yang dicuri Rahel dari Laban, saudaranya, dia berikan sepenuhnya kepada Yakub. Dan dia membakar dan memecahkan mereka berkeping-keping dan membinasakannya, dan menyembunyikannya di bawah pohon ek yang ada di tanah Sikhem. 3. Dan ia naik pada bulan baru bulan ketujuh ke Betel. Dan ia mendirikan sebuah mezbah di tempat ia tidur, dan ia mendirikan sebuah tiang di sana, dan ia mengirim pesan kepada Ishak ayahnya untuk datang kepadanya untuk mengorbankannya, dan kepada ibunya Ribka. 4. Dan Ishak berkata: "Biarlah anakku Yakub datang, dan biarkan aku melihatnya sebelum aku mati." [1](#) 5. Lalu Yakub pergi kepada Ishak, ayahnya, dan kepada ibunya, Ribka, ke rumah Abraham, ayahnya, [2](#) dan ia membawa dua anak laki-lakinya bersamanya, Lewi dan Yehuda, dan ia datang kepada Ishak, ayahnya, dan kepada ibunya Ribka. [3](#) 6. Dan Ribka keluar dari menara ke depannya untuk mencium Yakub dan memeluknya; karena rohnya telah dihidupkan kembali ketika dia mendengar: "Lihatlah Yakub putramu telah datang"; dan dia menciumnya. 7. Dan dia melihat kedua putranya, dan dia mengenali mereka, dan berkata kepadanya: "Apakah ini anakmu, anakku?" dan dia memeluk mereka dan mencium mereka, dan memberkati mereka, berkata: "Di dalam kamu keturunan Abraham akan menjadi terkenal, dan kamu akan menjadi berkat di bumi." 8. Lalu Yakub masuk kepada Ishak, ayahnya, ke kamar di mana ia berbaring, dan kedua anaknya bersamanya, dan dia memegang tangan ayahnya, dan membungkuk dia menciumnya, dan Ishak

berpegangan pada leher Yakub anaknya, dan menangis di lehernya. 9. Dan kegelapan meninggalkan mata Ishak, dan ia melihat kedua anak Yakub, Lewi dan Yehuda, dan dia berkata: "Apakah ini anak-anakmu, anakku? karena mereka seperti engkau." 10. Dan dia berkata kepadanya bahwa mereka benar-benar anak-anak-Nya: "Dan engkau telah benar-benar melihat bahwa mereka benar-benar anak-anak-Ku." 11. Dan mereka mendekati dia, dan dia berbalik dan mencium mereka dan memeluk mereka berdua bersama-sama. 12. Roh nubuat turun ke dalam mulutnya, dan ia memegang Lewi di tangan kanannya dan Yehuda di sebelah kirinya. 13. Dan ia berpaling kepada Lewi terlebih dahulu, [4](#) dan mulai memberkatinya terlebih dahulu, dan berkata kepadanya: Semoga YHWH segala sesuatu, Elohim segala zaman, memberkati engkau dan anak-anakmu sepanjang zaman. 14. Dan semoga Elohim memberikan kepadamu dan kepada keturunanmu †kebesaran dan kebesaran memuliakan†, dan membuat engkau dan keturunanmu, dari antara semua daging, mendekati-Nya untuk melayani di tempat kudus-Nya sebagai malaikat-malaikat hadirat dan sebagai orang-orang kudus. [1](#) (Bahkan) seperti mereka, keturunan anak-anak-Mu akan menjadi kemuliaan dan kebesaran dan kekudusan, dan semoga Dia menjadikan mereka besar bagi segala zaman. 15. Dan mereka akan menjadi pembesar dan hakim, dan pemimpin [2](#) dari semua keturunan anak-anak Yakub; Mereka akan mengucapkan firman Elohim dengan benar, dan mereka akan menghakimi semua penghakiman-Nya dengan benar.

Dan mereka akan memberitakan jalan-Ku kepada Yakub dan jalan-Ku kepada Israel.

Berkat Elohim akan diberikan di mulut mereka [3](#)

Untuk memberkati semua keturunan kekasih. [4](#)

16. Ibumu telah memanggil namamu Lewi,

dan dengan adil dia memanggil namamu;

Engkau akan dipersatukan dengan Elohim

[dan](#) menjadi teman semua anak Yakub;

Biarlah meja-Nya menjadi milikmu, [6](#)

Dan engkau dan anak-anakmu memakannya;  
Dan semoga mejamu kenyang sampai segala generasi,  
dan makananmu tidak akan habis sampai seumur hidup.  
17. Dan biarlah semua orang yang membenci engkau sujud di  
hadapan-Mu,  
dan biarlah semua musuhmu dicabut dan binasa;  
Dan diberkatilah dia yang memberkati engkau,  
dan terkutuklah setiap bangsa yang mengutuk engkau.  
18. Dan kepada Yehuda ia berkata: Semoga  
Elohim memberi engkau kekuatan dan kuasa  
untuk menginjak-injak semua yang membenci engkau;  
Engkau dan salah satu putramu akan menjadi seorang  
pangeran, [1](#) atas anak-anak Yakub;  
Semoga namamu dan nama putra-putramu [2](#) pergi dan  
melintasi setiap negeri dan wilayah.  
Kemudian orang-orang bukan Yahudi akan takut di  
hadapan-Mu,  
dan semua bangsa akan bergetar  
. [3](#)  
19. Di dalam engkau akan ada pertolongan Yakub,  
dan di dalam engkau ditemukan keselamatan Israel.  
20. Dan apabila engkau duduk di atas takhta kehormatan  
kebenaran-Mu,  
akan ada damai sejahtera yang besar bagi semua keturunan  
anak-anak kekasih, [4](#)  
Dan diberkatilah orang yang memberkati engkau;  
Dan semua orang yang membenci engkau dan menderita  
engkau dan mengutuk engkau  
akan dicabut dan dibinasakan dari bumi dan terkutuk."  
21. Dan berbalik dia menciumnya lagi dan memeluknya, dan  
sangat bersukacita; karena dia telah melihat anak-anak Yakub,  
putranya, dengan benar. 22. Dan ia keluar dari sela-sela  
kakinya dan sujud dan menyembah Dia. Dan Dia memberkati  
mereka. Dan (Yakub) beristirahat di sana bersama Ishak,  
ayahnya malam itu, dan mereka makan dan minum dengan  
sukacita. 23. Dan dia membuat kedua anak Yakub tidur, yang  
satu di sebelah kanannya dan yang lain di sebelah kirinya, dan

itu dihitung baginya sebagai kebenaran. 24. Yakub menceritakan segala sesuatu kepada ayahnya pada malam hari, bagaimana Elohim telah menunjukkan kepadanya belas kasihan yang besar, dan bagaimana Dia telah mensejahterkan (dia) dalam segala jalannya, dan melindunginya dari segala kejahatan. 25. Dan Ishak memuji YHWH ayahnya Abraham, yang tidak menarik belas kasihan-Nya dan kebenaran-Nya dari anak-anak hamba-Nya Ishak.

**Ribka mengembara bersama Yakub ke Betel  
(xxx. 26-32).**

26. Dan pada pagi hari Yakub memberitahukan kepada Ishak ayahnya tentang sumpah yang telah dijanjikannya kepada Elohim, dan penglihatan yang telah dilihatnya, dan bahwa dia telah membangun mezbah, 1 dan bahwa semuanya sudah siap untuk korban yang akan dilakukan di hadapan Elohim seperti yang telah dia sumpahkan, dan bahwa dia telah datang untuk menaikinya di atas keledai. 27. Dan kata Ishak kepada Yakub anaknya: "Aku tidak dapat pergi bersamamu; karena aku sudah tua, dan tidak dapat menanggung jalan: pergilah, anakku, dengan damai; karena aku berusia seratus enam puluh lima tahun hari ini; aku tidak dapat lagi bepergian, letakkan ibumu, dan biarkan dia pergi bersamamu. 28. Dan aku tahu, anakku, bahwa engkau telah datang atas kepadaku, dan semoga hari ini diberkati, yang engkau melihat aku hidup, dan aku juga telah melihat engkau, anakku. 29. Semoga engkau makmur dan memenuhi sumpah yang telah engkau janjikan, dan jangan menangguk sumpahmu; karena engkau akan dipertanggungjawabkan sehubungan dengan sumpah itu; 2 Karena itu, sekarang, berpegaslah untuk melaksanakannya, dan semoga Dia berkenan yang telah membuat segala sesuatu, kepadanya engkau telah bersumpah janji." 30. Dan dia berkata kepada Ribka: "Pergilah bersama Yakub, anakmu"; dan Ribka pergi bersama Yakub, anaknya, dan Debora bersamanya, dan mereka datang ke Betel. 31. Dan Yakub mengingat doa yang dengannya ayahnya telah memberkati dia dan dua putranya, Lewi dan Yehuda, dan dia

bersukacita dan memberkati YHWH nenek moyangnya, Abraham dan Ishak. 32. Dan dia berkata: "Sekarang aku tahu bahwa aku memiliki pengharapan yang kekal, dan anak-anakku juga, di hadapan YHWH segala sesuatu;" dan demikianlah ditetapkan mengenai keduanya; dan mereka mencatatnya sebagai kesaksian kekal kepada mereka di atas loh-belah surgawi bagaimana Ishak memberkati mereka.

**Mimpi Lewi di Betel; dia dilantik menjadi Imam.**

**Yakub merayakan Perayaan Pondok Daun dan mempersembahkan Persepuluhan. Institusi Persepuluhan (xxxii. 1-15; rujuk Kejadian xxxv.),**

XXXII. Dan ia tinggal malam itu di Betel, dan Lewi bermimpi [1](#) bahwa mereka telah menahbiskan dan menjadikan dia imam YHWH Yang Mahatinggi, [2](#) dia dan anak-anaknya untuk selama-lamanya; dan dia terbangun dari tidurnya dan memberkati Elohim. 2. Dan Yakub bangun pagi-pagi sekali, pada tanggal empat belas bulan ini, dan dia memberikan persepuluhan dari semua yang datang bersamanya, baik manusia maupun ternak, baik dari emas maupun setiap bejana dan pakaian, ya, dia memberikan persepuluhan dari semuanya. 3. Pada masa itu Rahel hamil dengan anaknya Benyamin. Dan Yakub menghitung anak-anaknya dari dia [3](#) ke atas, dan Lewi jatuh ke bagian Elohim, [4](#) dan ayahnya mengenakan dia dengan pakaian imam dan memenuhi tangannya. [5](#) 4. Dan pada tanggal lima belas bulan ini, ia membawa ke mezbah empat belas ekor lembu dari antara ternak-lembu, dan dua puluh delapan ekor domba jantan, dan empat puluh sembilan domba, dan tujuh ekor domba, dan dua puluh satu kambing sebagai korban bakaran di atas mezbah korban, yang menyenangkan untuk dijadikan bau harum di hadapan YHWH. [6](#) 5. Ini adalah persembahannya, sebagai konsekuensi dari sumpah yang telah dia ikrarkan bahwa dia akan memberikan persepuluh, [1](#) dengan persembahan buah mereka dan persembahan minuman mereka. 6. Setelah api menghanguskannya, ia membakar dupa di atas api di atas api,

dan sebagai korban syukur dua lembu dan empat domba jantan dan empat domba, empat kambing jantan, dan dua domba berumur satu tahun, dan dua anak kambing; dan demikianlah dia melakukannya setiap hari selama tujuh hari. 7. Dan dia dan semua anaknya dan orang-orangnya makan (ini) dengan sukacita di sana selama tujuh hari dan memberkati dan bersyukur kepada Elohim, yang telah membebaskannya dari segala kesengsaraannya dan telah memberikan nazarnya kepadanya. 8. Dan dia mempersepuluhkan semua binatang yang bersih dan membuat korban bakaran, tetapi binatang najis itu dia berikan kepada Lewi, anaknya, dan dia memberikan kepadanya seluruh jiwa manusia. 2 9. Dan Lewi melaksanakan jabatan imam di Betel di hadapan Yakub, ayahnya, lebih disukai daripada sepuluh saudaranya, dan dia menjadi imam di sana, dan Yakub bernazar: demikianlah dia mempersepuluhkan persepuluhkan itu kepada Elohim dan menguduskannya, dan itu menjadi kudus bagi-Nya. 10. Dan karena itu ditetapkan di atas loh-loh surgawi sebagai hukum untuk persepuluhkan lagi persepuluhkan untuk makan di hadapan Elohim dari tahun ke tahun, 4 di tempat di mana dipilih bahwa nama-Nya harus berdiam, dan hukum ini tidak ada batasan hari untuk selama-lamanya. 11. Ketetapan ini tertulis agar dapat digenapi dari tahun ke tahun dengan memakan persepuluhkan kedua di hadapan Elohim di tempat di mana ia telah dipilih, dan tidak ada yang akan tersisa darinya dari tahun ini sampai tahun berikutnya. 12. Karena pada tahunnya benih itu akan dimakan sampai hari-hari pengumpulan benih dalam setahun, dan anggur sampai hari-hari anggur, dan minyak sampai hari-hari musimnya. 13. Dan semua yang tersisa darinya dan menjadi tua, hendaklah dianggap tercemar: biarlah dibakar dengan api, karena najis. 14. Dan biarlah mereka memakannya bersama-sama ditempat kudus, dan jangan biarkan mereka menjadi tua. 15. Dan semua persepuluhkan lembu dan domba akan menjadi kudus bagi Elohim, 1 dan akan menjadi milik para imam-Nya, yang akan mereka makan di hadapan-Nya dari tahun ke tahun;

karena demikianlah ia ditetapkan dan diukir mengenai persepuluhan di atas loh-meja surgawi.

**Penglihatan Yakub. Dia merayakan hari kelapan Pondok Daun. Kelahiran Benyamin dan Kematian Rahel (xxxii. 16-34; rujuk Kejadian xxxv.).**

16. Dan pada malam berikutnya, pada hari kedua puluh dua bulan ini, Yakub memutuskan untuk membangun tempat itu, dan mengelilingi pelataran dengan tembok, dan menguduskannya dan menguduskannya selama-lamanya, untuk dirinya dan anak-anaknya setelahnya. 17. Dan Elohim menampakkan diri kepadanya pada malam hari dan memberkatinya dan berkata kepadanya: "Namamu tidak akan disebut Yakub, tetapi Israel akan mereka namai namamu." 18. Dan Ia berkata kepadanya lagi: "Akulah Elohim yang menciptakan langit dan bumi, dan Aku akan memperbanyak engkau dan memperbanyak engkau dengan banyak, dan raja-raja akan muncul daripadamu, dan mereka akan menghakimi di mana-mana pun kaki anak-anak manusia telah diinjak-injak. 19. Dan Aku akan memberikan kepada keturunanmu seluruh bumi [2](#) yang ada di bawah langit, dan mereka akan menghakimi semua bangsa menurut keinginan mereka, dan setelah itu mereka akan memiliki seluruh bumi dan mewarisinya selama-lamanya." 20. Dan Ia selesai berbicara dengannya, dan Ia naik darinya, dan Yakub memandang sampai Ia naik ke surga. [3](#) 21. Dan ia melihat dalam penglihatan malam itu, dan lihatlah seorang malaikat turun dari langit dengan tujuh loh [4](#) di tangannya, dan Ia memberikannya kepada Yakub, dan ia membacanya dan mengetahui segala yang tertulis di dalamnya yang akan menimpa dia dan anak-anaknya melalui-dari segala zaman. [1](#) 22. Dan dia menunjukkan kepadanya semua yang tertulis di loh-loh itu, dan berkata kepadanya: "Janganlah kamu membangun tempat ini, dan jangan jadikan tempat suci yang kekal, [2](#) dan jangan tinggal di sini; karena ini bukan tempatnya. Pergilah ke rumah Abraham, ayahmu, dan

tinggallah bersama Ishak, ayahmu, sampai hari kematian ayahmu. 23. Karena di [Mesir](#) engkau akan mati dengan damai, dan di negeri ini engkau akan dikuburkan dengan hormat di kubur nenek moyangmu, bersama Abraham dan Ishak. 24. Jangan takut, karena seperti yang telah engkau lihat dan membacanya, demikianlah akalnya. semuanya terjadi; dan tuliskanlah segala sesuatu seperti yang telah Engkau lihat dan baca." 25. Dan Yakub berkata: "Elohim, bagaimana aku dapat mengingat semua yang telah aku baca dan lihat?" Dan ia berkata kepadanya: "Aku akan mengingatkan segala sesuatu." [3](#) 26. Dan ia naik darinya, dan ia terbangun dari tidurnya, dan ia mengingat segala sesuatu yang telah dibaca dan dilihatnya, dan ia menuliskan semua perkataan yang telah dibaca dan dilihatnya. 27. Dan ia merayakan di sana satu hari lagi, [4](#) dan ia mempersembahkan korban di atasnya sesuai dengan semua yang dikorbankan pada hari-hari sebelumnya, dan menamakannya †"Penambahan,"† [5](#) karena †hari ini ditambahkan,† [5](#) dan hari-hari sebelumnya ia menyebutnya "Perayaan." [6](#) 28. Dan demikianlah dinyatakan bahwa itu seharusnya, dan itu tertulis di atas loh-loh surgawi: oleh karena itu diungkapkan kepadanya bahwa Dia harus merayakannya, dan menambahkannya ke dalam tujuh hari perayaan itu. 29. [7](#) Dan namanya disebut †"Penambahan," † †karena itu† dicatat di antara hari-hari perayaan, †menurut† jumlah hari-hari dalam setahun. 30. Dan pada malam hari, pada tanggal dua puluh tiga bulan ini, Debora, perawat Rebecca, meninggal, dan mereka menguburkannya di bawah kota di bawah pohon ek sungai, dan dia menamai nama tempat ini, "Sungai Debora," dan pohon ek, "Pohon ek perkabungan Debora." [1](#) 31. Dan Ribka pergi dan kembali ke rumahnya kepada Ishak ayahnya, dan Yakub mengutus dengan tangannya domba jantan dan domba dan kambing jantan agar dia menyiapkan makanan untuk ayahnya seperti yang diinginkannya. 32. Dan ia mengikuti ibunya sampai sampai dia tiba di tanah Kabrâtân, [2](#) dan ia tinggal di sana. 33. Dan Rahel melahirkan seorang anak laki-laki pada malam hari, dan menamainya "Anak kesedihanku"; karena ia

menderita karena melahirkannya, tetapi ayahnya menamainya Benyamin, pada tanggal sebelas bulan kedelapan, pada minggu pertama dari minggu keenam tahun ini. Yobel. 34. Dan Rahel mati di sana dan dia dikuburkan di tanah 3 Efrat, yaitu Betlehem, dan Yakub mendirikan sebuah tiang di atas kubur Rahel, di jalan di atas kuburnya.

**Dosa Ruben dengan Bilha. Hukum mengenai inses. Anak-anak Yakub (xxxiii. 1-23; lihat Kejadian xxxv. 21-27).**

XXXIII. Dan Yakub pergi dan tinggal di selatan Magdalâdrâ'êf. 4 Dan ia pergi kepada Ishak, ayahnya, dia dan Lea, isterinya, pada bulan baru bulan kesepuluh. 2. Dan Ruben melihat Bilha, hamba Rahel, selir ayahnya, mandi di dalam air ditempat rahasia, dan dia mencintainya. 3. Dan ia bersembunyi pada malam hari, dan ia masuk ke rumah Bilha [pada malam hari], dan ia mendapati dia tidur sendirian di tempat tidur di rumahnya. 4. Dan dia berbaring bersamanya, dan dia terbangun dan melihat, dan lihatlah Ruben sedang berbaring bersamanya di tempat tidur, dan dia membuka tepi selimutnya dan menangkapnya, dan berteriak, dan mendapati bahwa itu adalah Ruben. 5. Dan perempuan itu malu karena dia, dan melepaskan tangannya darinya, dan dia melarikan diri. 6. Dan dia meratapi karena hal ini dengan sangat tinggi, dan tidak menceritakannya kepada siapa pun. 7. Dan ketika Yakub kembali dan mencarinya, dia berkata kepadanya: "Aku tidak bersih bagimu, karena aku telah dicemari sehubungan engkau; karena Ruben telah mencemari aku, dan telah berbaring denganku di malam hari, dan aku tertidur, dan tidak tahu sampai dia membuka rokku dan tidur denganku." 8. Yakub sangat murka terhadap Ruben karena ia telah berbaring dengan Bilha, karena ia telah membuka pinggir ayahnya. 1 9. Dan Yakub tidak mendekatinya lagi karena Ruben telah mencemarinya. Dan adapun setiap orang yang membuka rok ayahnya, perbuatannya sangat jahat, karena dia keji di hadapan Elohim. 10. Sebab itu tertulis dan ditetapkan di atas loh-loh surga, bahwa seorang laki-laki tidak boleh berbaring dengan

istri ayahnya, dan tidak boleh membuka pinggul ayahnya, karena ini najis: mereka pasti akan mati bersama-sama, [2](#) laki-laki yang berbaring dengan isteri ayahnya dan perempuan itu juga, karena mereka telah melakukan kenajisan di bumi. 11. Dan tidak akan ada yang najis di hadapan YHWH kita di dalam bangsa yang telah dipilih-Nya untuk milik-Nya. 12. Dan lagi, tertulis untuk kedua kalinya: "Terkutuklah orang yang berbaring dengan istri ayahnya, karena ia telah menyingkapkan aib ayahnya"; dan semua orang kudus Elohim berkata, "Biarlah; biarlah." [3](#) 13. Dan engkau, Musa, perintahkanlah orang Israel agar mereka memelihara firman ini; karena itu (memaknakan) azab mati; dan itu najis, dan tidak ada pendamaian untuk selama-lamanya untuk menebus orang yang telah melakukan ini, tetapi dia harus dihukum mati dan dibunuh, dan dirajam dengan batu, dan dicabut dari tengah-tengah umat YHWH kita. 14. Sebab tidak ada orang yang berbuat demikian di Israel diizinkan untuk tetap hidup satu hari pun di bumi, karena dia keji dan najis. 15. Dan janganlah mereka berkata: Kepada Ruben diberikan kehidupan dan pengampunan setelah ia berbaring dengan selir ayahnya, dan kepadanya juga meskipun ia mempunyai suami, dan suaminya Yakub, ayahnya, masih hidup. 16. Sebab sampai waktu itu belum diungkapkan tata tetapan dan penghakiman dan hukum dalam kesempurnaannya bagi semua orang, melainkan pada hari-harimu (telah diungkapkan) sebagai hukum tentang musim dan hari, dan hukum yang kekal bagi generasi-generasi yang kekal. [1](#) 17. Dan untuk hukum ini tidak ada penyempurnaan hari, dan tidak ada penebusan untuknya, tetapi keduanya harus dicabut di tengah-tengah bangsa: pada hari mereka melakukannya mereka harus membunuh mereka. 18. Dan tuliskanlah, Musa, bagi Israel, supaya mereka memeliharanya, dan melakukan menurut perkataan ini, dan tidak berbuat dosa sampai mati; [2](#) Sebab Elohim, YHWH kita, adalah hakim, yang tidak membedakan orang dan tidak menerima hadiah. [3](#) 19. Dan katakankan kepada mereka perkataan perjanjian ini, agar mereka boleh mendengar dan

mematuhi, dan waspada berkenaan dengan mereka, dan tidak dihancurkan dan dicabut dari negeri itu; karena kenajisan, dan kekejian, dan pencemaran, dan pencemaran adalah semua mereka yang melakukannya di bumi di hadapan YHWH kita. 20. Dan tidak ada dosa yang lebih besar daripada percabulan yang mereka lakukan di bumi; karena Israel adalah bangsa yang kudus bagi Elohim, YHWHnya, dan bangsa warisan, dan bangsa imam dan raja, dan untuk milik-Nya sendiri; 4 Dan tidak akan ada kenajisan seperti itu muncul di tengah-tengah bangsa kudus. 21. Dan pada tahun ketiga minggu keenam ini Yakub dan semua anaknya pergi dan tinggal di keluarga Abraham, dekat Ishak ayahnya dan Rebecca ibunya. 22. 1 Dan inilah nama-nama anak-anak Yakub: Ruben, Simeon, Lewi, Yehuda, Isakhar, Zebulon, anak-anak Lea; dan anak-anak Rahel, Yusuf dan Benyamin; dan anak-anak Bilha, Dan dan Neftali, dan anak-anak Zilpa, Gad dan Asyer; dan Dina, putri Lea, satu-satunya putri Yakub. 23. Dan mereka datang dan sujud kepada Ishak dan Ribka, dan ketika mereka melihat mereka, mereka memberkati Yakub dan semua anaknya, dan Ishak sangat bersukacita, karena ia melihat anak-anak Yakub, putranya yang bungsu, dan dia memberkati mereka.

**Perang Raja-raja Amori terhadap Yakub dan Anak-anaknya. Yusuf dijual ke Mesir (rujuk Kejadian xxxvii.). Kematian Bilha dan Dina (xxxiv. 1-19).**

XXXIV. Dan pada tahun keenam minggu ini Yobel keempat puluh empat Yakub mengutus anak-anaknya untuk mengembalikan domba-domba mereka, dan hamba-hambanya bersama mereka, ke padang rumput di Sikhem. 2. 2 Dan ketujuh raja orang Amori berkumpul melawan mereka, untuk membunuh mereka, bersembunyi di bawah pohon-pohon, dan mengambil ternak mereka sebagai mangsa. 3. Yakub dan Lewi dan Yehuda dan Yusuf berada di rumah bersama Ishak ayah mereka; karena rohnya sedih, dan mereka tidak dapat meninggalkannya: dan Benyamin adalah

yang bungsu, dan karena itu tinggal bersama ayahnya. 4. Dan datanglah raja [3](#) dari Tâphû, [4](#) dan raja [1](#) dari †'Arêsa,† [2](#) dan raja [1](#) dari Sêragân, [3](#) dan raja [1](#) dari Sêlô, [4](#) dan raja [1](#) dari Gâ'as, [5](#) dan raja Bêthôrôn, [6](#) dan raja †Ma'anîsâkîr,† [7](#) dan semua orang yang tinggal di gunung-gunung ini (dan) yang tinggal di hutan di tanah Kanaan. 5. Dan mereka memberitakan hal ini kepada Yakub dengan berkata: "Lihatlah, raja-raja orang Amori telah mengepung anak-anakmu dan menjarah ternak mereka." 6. Dan dia bangkit dari rumahnya, dia dan ketiga putranya dan semua hamba ayahnya, dan hamba-hambanya sendiri, dan dia pergi melawan mereka dengan enam ribu [8](#) orang, yang membawa pedang. 7. Dan dia membunuh mereka di padang rumput di Sikkhem, dan mengejar mereka yang melarikan diri, dan dia membunuh mereka dengan mata pedang, dan dia membunuh [9](#) †'Arêsa † dan Tâphû dan Sarêgân dan Sêlô dan †'Amânîsâkîr† dan Gâ[gâ]'as, dan dia mengambil kembali ternaknya. 8. Dan dia menang atas mereka, dan mengenakan upeti kepada mereka agar mereka membayar upeti kepadanya, lima buah hasil dari tanah mereka, dan dia membangun Rôbêl [10](#) dan Tamnâtârês [11](#). 9. Dan dia kembali dengan damai, dan berdamai dengan mereka, dan mereka menjadi hamba-hambanya, sampai hari dia dan anak-anaknya turun ke Mesir. 10. [12](#) Dan pada tahun ketujuh minggu ini ia mengutus Yusuf untuk mengetahui tentang kesejahteraan saudara-saudaranya dari rumahnya ke tanah Sikkhem, dan ia mendapati mereka di tanah Dotan. 11. Dan mereka berbuat khianat terhadapnya, dan merancang untuk membunuhnya, tetapi berubah pikiran, mereka menjualnya kepada pedagang Ismael, dan mereka membawanya ke Mesir, dan mereka menjualnya kepada Potifar, sida-sida [Firaun](#), kepala juru masak, [2](#) imam kota 'Êlêw. [3](#) 12. Dan anak-anak Yakub menyembelih seekor anak kambing, dan mencelupkan jubah Yusuf ke dalam darah, dan mengirimkannya kepada Yakub, ayahnya, pada tanggal sepuluh bulan ketujuh. 13. Dan dia berkabung sepanjang malam itu, karena mereka telah membawanya kepadanya pada waktu petang, dan dia menjadi

demam karena berkabung atas kematiannya, dan dia berkata: "Binatang jahat telah melahap Yusuf"; dan semua anggota keluarganya [berkabung bersamanya hari itu, dan mereka] 4 berduka dan berkabung bersamanya sepanjang hari itu. 14. Dan putra-putranya dan putri-putrinya bangkit untuk menghiburnya, tetapi dia enggan dihibur karena anaknya. 15. Pada hari itu Bilha mendengar bahwa Yusuf telah binasa, dan dia mati sambil berkabung di dia, dan dia tinggal di †Qafrâtê† 5 dan Dina, putrinya, meninggal setelah Yusuf binasa. Dan tiga perkabungan ini datang ke atas Israel dalam satu bulan. 16. Dan mereka menguburkan Bilha di seberang kubur Rahel, dan juga Dina, putrinya, mereka kuburkan di sana. 17. Dan ia meratapi Yusuf selama satu tahun, dan tidak berhenti, karena ia berkata: "Biarlah aku turun ke kubur untuk meratapi anakku." 6 18. 7 Sebab itu ditetapkan bagi orang Israel bahwa mereka harus menderita diri mereka sendiri 8 pada tanggal sepuluh bulan ketujuh, pada hari berita yang membuatnya menangis karena Yusuf datang kepada Yakub, ayahnya, bahwa mereka harus membuat pendamaian bagi diri mereka sendiri dengan seekor kambing muda pada tanggal sepuluh bulan ketujuh, setahun sekali, untuk dosa-dosa mereka; karena mereka telah menyedihkan kasih sayang ayah mereka terhadap putranya Yusuf. 19. Dan hari ini telah ditetapkan agar mereka berdukacita atas dosa-dosa mereka, dan atas segala pelanggaran mereka dan karena segala kesalahan mereka, sehingga mereka dapat menyucikan diri mereka pada hari itu setahun sekali.

### **Isteri-isteri Anak-anak Yakub (xxxiv. 20-21).**

20. Setelah Yusuf binasa, anak-anak Yakub mengambil istri bagi mereka sendiri. Nama istri Ruben adalah 'Adâ 1 dan nama istri Simeon adalah 'Adîbâ'a, seorang Kanaan; 1 Nama istri Lewi adalah Mêlkâ, 2 dari anak-anak perempuan Aram, dari keturunan anak-anak Terah; dan nama istri Yehuda, Bêtasû'êl, 3 orang Kanaan; dan nama istri Isakhar, Hêzaqâ; dan nama istri Zebulon, †Nî'imân†; 4 dan nama istri Dan,

'Églâ; dan nama istri Neftali, Rasû'û, dari Mesopotamia; dan nama istri Gad, Mâka; dan nama istri Asyer, 'Îjônâ; dan nama istri Yusuf, Asenath, 5 orang Mesir; dan nama istri Benyamin, 'Îjasaka. 21. Dan Simeon bertobat, dan mengambil istri kedua dari Mesopotamia sebagai saudara-saudaranya.

### **Nasihat dan Kematian Terakhir Rebecca (xxxv. 1-27).**

XXXV. Dan pada tahun pertama minggu pertama yobel keempat puluh lima Ribka memanggil Yakub, putranya, dan memerintahkannya tentang ayahnya dan tentang saudaranya, bahwa dia harus menghormati mereka sepanjang hidupnya. 2. Dan kata Yakub: "Aku akan melakukan segala sesuatu seperti yang telah Engkau perintahkan kepadaku; karena hal ini akan menjadi kehormatan dan kebesaran bagiku, dan kebenaran di hadapan Elohim, sehingga aku harus menghormati mereka. 3. Dan engkau juga, ibu, tahu sejak aku lahir sampai hari ini, semua perbuatanku dan semua yang ada di hatiku, bahwa aku selalu berpikir baik tentang semua. 4. Dan bagaimana aku tidak melakukan hal yang telah engkau perintahkan kepadaku, agar aku menghormati ayahku dan saudaraku! 5. Katakan kepadaku, ibu, kejahatan apa yang telah engkau lihat dalam diriku dan aku akan berpaling darinya, dan belas kasihan akan menimpaku." 6. Dan dia berkata kepadanya: "Anakku, aku tidak melihat dalam dirimu sepanjang hidupku ada yang sesat melainkan perbuatan lurus. Namun aku akan mengatakan yang sebenarnya, anakku: Aku akan mati tahun ini, dan aku tidak akan bertahan tahun ini dalam hidupku; karena aku telah melihat dalam mimpi hari kematianku, bahwa aku tidak akan hidup lebih dari seratus lima puluh lima tahun, dan lihatlah aku telah menyelesaikan semua hari hidupku yang akan kujalani." 7. Dan Yakub menertawakan kata-kata ibunya, karena ibunya telah berkata kepadanya bahwa dia harus mati; dan dia duduk di seberangnya dalam kekuatannya, dan dia tidak lemah dalam kekuatannya; karena dia masuk dan keluar dan melihat, dan giginya kuat, dan tidak ada penyakit yang menyentuhnya sepanjang hidupnya. 8. Dan Yakub berkata

kepadanya: "Berbahagialah aku, ibu, jika hari-hariku mendekati hari-hari hidupmu, dan kekuatanku tetap bersamaku seperti kekuatanmu: dan engkau tidak akan mati, karena engkau bercanda dengan malas denganku tentang kematianmu." 9. Lalu dia masuk kepada Ishak dan berkata kepadanya: "Satu permohonan yang kubuat kepadamu: buatlah Esau bersumpah bahwa dia tidak akan menyakiti Yakub, dan tidak akan mengejanya dengan permusuhan; karena engkau tahu pikiran Esau bahwa itu sesat sejak masa mudanya, dan tidak ada kebaikan dalam dirinya; karena dia berhasrat setelah kematianmu untuk membunuhnya. 10. Dan engkau tahu segala yang telah dilakukannya sejak hari Yakub, saudaranya, pergi ke Haran sampai hari ini; bagaimana Dia telah meninggalkan kita dengan segenap hati-Nya, dan telah berbuat jahat kepada kita; domba-dombamu telah diambil-Nya untuk diri-Nya, dan membawa semua dombamu harta benda dari depan wajahmu. 11. Dan ketika kami memohon dan memohon kepada-Nya untuk apa yang menjadi milik kami, dia melakukannya sebagai orang yang mengasihani kami. 12. Dan dia marah terhadapmu karena engkau memberkati Yakub, anakmu yang sempurna dan lurus; karena tidak ada kejahatan kecuali hanya kebaikan di dalam dirinya, dan sejak dia datang dari Haran sampai hari ini, dia tidak merampas apa pun dari kita, karena dia membawa kita segala sesuatu pada waktunya selalu, dan bersukacita dengan segenap hatinya ketika kita mengambil tangan-Nya, dan dia memberkati kita, dan tidak berpisah dari kita sejak dia datang dari Haran sampai hari ini, dan dia tetap bersama kami terus-menerus di rumah untuk menghormati kami." 13. Dan Ishak berkata kepadanya: "Aku juga tahu dan melihat perbuatan Yakub yang bersama kita, bagaimana dengan segenap hatinya Ia menghormati kita; tetapi aku mengasihi Esau sebelumnya lebih dari Yakub, karena dia adalah anak sulung; tetapi sekarang Aku mengasihi Yakub lebih dari pada Esau, karena ia telah melakukan banyak perbuatan jahat, dan tidak ada kebenaran di dalam dirinya, karena segala jalannya adalah ketidakbenaran dan kekerasan, [dan tidak ada

kebenaran di sekelilingnya]. [1](#) 14. Dan sekarang, hatiku gelisah karena semua perbuatannya, dan baik dia maupun keturunannya tidak akan diselamatkan, karena mereka adalah orang-orang yang akan dimusnahkan dari bumi, dan yang akan dicabut dari bawah langit, karena dia telah meninggalkan YHWH Abraham dan mengikuti istri-istrinya dan mengejar kenajisan mereka dan setelah kesalahan mereka, dia dan anak-anaknya. 15. Dan engkau menyuruh aku menyuruhnya bersumpah bahwa ia tidak akan membunuh Yakub, saudaranya; bahkan jika dia bersumpah dia tidak akan mematuhi sumpahnya, dan dia tidak akan berbuat baik tetapi kejahatan saja. 16. Tetapi jika ia ingin membunuh Yakub, saudaranya, ke dalam tangan Yakub akan diberikan kepadanya, dan ia tidak akan luput dari tangannya, [karena ia akan turun ke tangannya.] [2](#) 17. Dan janganlah engkau takut karena Yakub; karena penjaga [Yakub adalah](#) besar dan kuat dan terhormat, dan dipuji lebih dari penjaga Esau." 18. Dan Rebecca mengutus dan memanggil Esau, dan dia datang kepadanya, dan dia berkata kepadanya: "Aku punya permohonan, anakku, untuk diajukan kepadamu, dan engkau berjanji untuk melakukannya, anakku." 19. Dan dia berkata: "Aku akan melakukan segala sesuatu yang engkau katakan kepadaku, dan aku tidak akan menolak permohonanmu." 20. Dan dia berkata kepadanya: "Aku meminta kepadamu bahwa pada hari aku mati, engkau akan menerima aku dan menguburkan aku di dekat Sarah, ibu ayahmu, dan bahwa engkau dan Yakub akan saling mengasihi, dan bahwa tidak ada yang akan menginginkan kejahatan terhadap yang lain, melainkan hanya saling mengasihi, dan (demikian) kamu akan makmur, anak-anakku, dan dihormatilah di tengah-tengah negeri, dan tidak ada musuh yang akan bersukacita atas kamu, dan kamu akan menjadi berkat dan belas kasihan di mata semua orang yang mengasihi kamu." 21. Dan dia berkata: "Aku akan melakukan semua yang telah engkau katakan kepadaku, dan aku akan menguburkan engkau pada hari engkau mati di dekat Sara, ibu ayahku, seperti yang engkau inginkan agar tulang-tulangnya berada di dekat

tulang-tulangmu. 22. Dan Yakub, saudaraku, juga, Aku akan mengasihi lebih dari semua daging; karena aku tidak memiliki saudara laki-laki di seluruh bumi kecuali dia saja: dan ini bukan jasa besar bagiku jika aku mengasihi dia; karena dia adalah saudaraku, dan kami ditaburkan bersama di dalam tubuhmu, dan bersama-sama kami keluar dari rahimmu, dan jika aku tidak mengasihi saudaraku, siapakah yang akan kukasihi? 23. Dan aku sendiri memohon kepadamu untuk menasihati Yakub tentang aku dan tentang anak-anakku, karena aku tahu bahwa dia pasti akan menjadi raja atas aku dan anak-anakku, karena pada hari ayahku memberkati dia, dia menjadikan dia yang lebih tinggi dan aku yang lebih rendah. 24. Dan aku bersumpah kepadamu bahwa aku akan mengasihi dia, dan tidak menginginkan kejahatan terhadapnya sepanjang hidupku, melainkan kebaikan saja." Dan dia bersumpah kepadanya mengenai semua masalah ini. 25. Lalu dia memanggil Yakub di hadapan mata Esau, dan memberinya perintah sesuai dengan perkataan yang telah diucapkannya kepada Esau. 26. Dan dia berkata: "Aku akan melakukan kehendakmu; percayalah kepadaku bahwa tidak ada kejahatan yang akan datang dariku atau dari anak-anakku terhadap Esau, dan aku akan menjadi yang pertama dalam apa-apa kecuali hanya dalam kasih." 27. Dan mereka makan dan minum, dia dan anak-anaknya pada malam itu, dan dia meninggal pada malam itu, tiga tahun dan satu minggu dan satu tahun, dan kedua anak laki-lakinya, Esau dan Yakub, menguburkannya di gua ganda [1](#) dekat Sarah, ibu ayah mereka.

### **Kata-kata dan Peringatan Terakhir Ishak: Kematian Lea (xxxvi. 1-24).**

XXXVI. Dan pada tahun keenam minggu ini Ishak memanggil kedua putranya, Esau dan Yakub, dan mereka datang kepadanya, dan dia berkata kepada mereka: "Anak-anakku, aku akan pergi ke jalan nenek moyangku, ke rumah kekal [2](#) di mana nenek moyangku berada. 2. Oleh

karena itu kuburkanlah aku di dekat Abraham, ayahku, di dalam gua ganda di ladang Efron orang Het, di mana Abraham membeli sebuah kubur untuk dikuburkan; di kuburan yang saya gali untuk diri saya sendiri, di sana menguburkan saya. 3. Dan inilah yang Kuperintahkan kepadamu, anak-anakku, agar kamu melakukan kebenaran dan kejujuran di bumi, supaya Elohim mendatangkan ke atas kamu segala sesuatu yang Elohim firmankan bahwa Dia akan lakukan kepada Abraham dan kepada keturunannya. 4. Dan kasihilah satu sama lain, anak-anakku, saudara-saudaramu [3](#) seperti orang yang mengasihi jiwanya sendiri, dan biarlah masing-masing mencari apa yang dapat bermanfaat bagi saudaranya, dan bertindak bersama di bumi; dan biarlah mereka saling mengasihi seperti jiwa mereka sendiri. 5. Dan mengenai masalah berhala, Aku memerintahkan dan menasihati kamu untuk menolaknya dan membencinya, dan tidak mengasihi mereka; karena mereka penuh dengan penipuan bagi mereka yang menyembah mereka dan bagi mereka yang sujud kepada mereka. 6. Ingatlah, anak-anakku, Elohim, YHWH Abraham, ayahmu, dan bagaimana aku juga menyembah Dia dan melayani Dia dalam kebenaran dan sukacita, supaya Dia dapat memperbanyak kamu dan memperbanyak keturunanmu seperti bintang-bintang di langit dalam jumlah banyak, dan meneguhkan kamu di bumi sebagai tanaman kebenaran [4](#) yang tidak akan dicabut sampai semua generasi untuk selama-lamanya. 7. Dan sekarang Aku akan menyuruhmu bersumpah besar, karena tidak ada sumpah yang lebih besar darinya dengan nama yang mulia dan terhormat dan yang besar dan indah dan menakutkan dan perkasa, yang menciptakan langit dan bumi dan segala sesuatu bersama-sama - sehingga kamu akan takut kepada-Nya dan menyembah Dia. 8. Dan bahwa setiap orang akan mengasihi saudaranya dengan kasih sayang dan kebenaran, dan tidak akan menginginkan kejahatan terhadap saudaranya mulai sekarang selama-lamanya sepanjang hidupmu, supaya kamu makmur dalam segala perbuatanmu dan tidak dibinasakan. 9.

Dan jika salah seorang di antara kamu merancang kejahatan terhadap saudaranya, ketahuilah bahwa mulai sekarang setiap orang yang berniat jahat terhadap saudaranya akan jatuh ke dalam tangannya, dan akan dicabut dari negeri orang hidup, dan keturunannya akan dibinasakan dari bawah langit. 10. Tetapi pada hari kekacauan dan kemarahan dan kemarahan dan kemarahan, dengan api yang membakar menyala seperti Dia membakar Sodom, demikian pula Dia akan membakar negerinya dan kotanya dan semua miliknya, dan dia akan dihapuskan dari kitab pendisiplinan anak-anak manusia, dan tidak akan dicatat dalam kitab kehidupan, [1](#) tetapi dalam apa yang ditetapkan untuk kebinasaan, dan Ia akan pergi ke dalam eksekusi kekal; sehingga penghukuman mereka dapat selalu diperbarui dalam kebencian dan eksekusi dan dalam murka dan siksaan dan dalam kemarahan dan dalam tula dan penyakit untuk selama-lamanya. 11. Aku berkata dan bersaksi kepadamu, anak-anakku, sesuai dengan penghakiman yang akan menimpa orang yang ingin melukai saudaranya." 12. Dan dia membagi semua harta miliknya di antara keduanya pada hari itu, dan dia memberikan bagian yang lebih besar kepada anak sulung, dan menara dan semua yang ada di sekitarnya, dan semua yang dimiliki Abraham di Sumur Sumpah. 13. Lalu berkatalah: "Bagian yang lebih besar ini akan Kuberikan kepada anak sulung." 14. Kata Esau: "Aku telah menjual kepada Yakub dan memberikan hak kesulungan kepada Yakub; kepadanya biarlah itu diberikan, dan saya tidak memiliki sepatah kata pun untuk dikatakan tentang itu, karena itu miliknya." 15. Dan Ishak berkata: "Semoga berkat ada atas kamu, anak-anakku, dan atas keturunanmu hari ini, karena kamu telah memberi aku kelegaan, dan hatiku tidak sakit hati karena hak sulung, jangan sampai engkau melakukan kejahatan karena kejahatan darinya. 16. Semoga YHWH Yang Mahatinggi [1](#) memberkati orang yang mengerjakan kebenaran, dia dan keturunannya untuk selama-lamanya." 17. Dan Ia mengakhiri memerintahkan mereka dan memberkati mereka, dan mereka makan dan minum bersama di hadapan-Nya, dan Ia bersukacita karena ada satu pikiran di

antara mereka, dan mereka pergi dari-Nya dan beristirahat pada hari itu dan tidur. 18. Dan Ishak tidur di tempat tidurnya pada hari itu dengan sukacita; dan dia tidur dalam tidur abadi, dan meninggal pada usia seratus delapan puluh tahun. Dia menyelesaikan dua puluh lima minggu dan lima tahun; dan kedua putranya, Esau dan Yakub, menguburkannya. [2](#) 19. Maka pergilah Esau ke tanah Edom, ke pegunungan Seir, dan tinggal di sana. 20. Dan Yakub tinggal di pegunungan Hebron, di menara tanah pendudukan ayahnya Abraham, dan ia menyembah Elohim dengan segenap hatinya dan menurut perintah-perintah yang terlihat sesuai dengan Dia telah membagi hari-hari generasinya. [3](#) 21. Dan Lea isterinya meninggal pada tahun keempat minggu kedua Yobel keempat puluh lima, dan dia menguburkannya di gua ganda dekat Rebecca, ibunya, di sebelah kiri makam Sarah, ibu ayahnya. 22. Dan semua anak-anaknya dan anak-anaknya datang untuk meratapi Lea, isterinya, bersamanya, dan untuk menghiburnya tentang dia, karena dia meratapi dia. 23. Karena ia sangat mengasihi dia setelah Rahel saudara perempuannya mati; karena dia sempurna dan lurus dalam segala jalannya dan menghormati Yakub, dan sepanjang hari-hari dia tinggal bersamanya, dia tidak mendengar dari mulutnya kata-kata yang kasar, karena dia lembut dan damai dan jujur dan terhormat. 24. Dan ia mengingat semua perbuatannya yang telah dilakukannya selama hidupnya, dan ia meratapnya dengan sangat; karena dia mencintainya dengan segenap hatinya dan dengan segenap jiwanya.

### **Esau dan anak-anaknya berperang dengan Yakub (xxxvii. 1-25).**

XXXVII. [1](#) Dan pada hari Ishak sang ayah Yakub dan Esau mati, anak-anak Esau mendengar bahwa Ishak telah memberikan bagian dari yang tertua kepada putranya yang bungsu Yakub dan mereka sangat marah. 2. Dan mereka bertengkar dengan ayah mereka, berkata: "Mengapa ayahmu memberikan kepada Yakub bagian dari yang lebih tua dan

menyerahkan engkau, meskipun engkau yang lebih tua dan Yakub yang lebih muda?" 3. Dan dia berkata kepada mereka: "Karena aku menjual hak sulungku kepada Yakub untuk sepotong kecil lentil; dan pada hari ayahku mengutus aku untuk berburu dan menangkap dan membawakannya sesuatu yang harus dia makan dan memberkati aku, dia datang dengan tipu daya dan membawakan ayahku makanan dan minuman, dan ayahku memberkatinya dan menyerahkanku di bawah tangannya. 4. Dan sekarang ayah kita telah membuat kita bersumpah, aku dan dia, bahwa kita tidak akan saling merancang kejahatan, baik terhadap saudaranya, dan bahwa kita akan terus dalam kasih dan damai masing-masing dengan saudaranya dan tidak membuat jalan kita rusak." 2 5. Dan mereka berkata kepadanya, "Kami tidak akan mendengarkan engkau untuk berdamai dengannya; karena kekuatan kita lebih besar daripada kekuatan-Nya, dan kita lebih kuat darinya; Kami akan melawannya dan membunuhnya, dan membinasakan dia dan anak-anaknya. Dan jika engkau tidak mau pergi bersama kami, kami akan menyakiti engkau juga. 6. Dan sekarang dengarlah kami: Marilah kita kirim ke Aram 3 dan Filistia 4 dan Moab dan Amon, 1 dan marilah kita memilih bagi diri kita sendiri orang-orang pilihan yang bersemangat untuk berperang, dan marilah kita pergi melawannya dan berperang dengannya, dan marilah kita memusnahkannya dari bumi sebelum dia tumbuh kuat." 7. Dan ayah mereka berkata kepada mereka: "Janganlah kamu pergi dan jangan berperang dengannya, jangan sampai kamu jatuh di hadapan-Nya." 8. Dan mereka berkata kepadanya: "Ini juga adalah tindakanmu sejak mudamu sampai hari ini, dan engkau meletakkan lehermu di bawah kuknya. Kami tidak akan mendengarkan kata-kata ini." 9. Dan mereka menyuruh ke Aram dan ke 'Adaturm 2 kepada sahabat ayah mereka, dan mereka menyewa bersama mereka seribu prajurit, orang-orang perang pilihan. 10. Dan datanglah kepada mereka dari Moab dan dari bani Amon, orang-orang yang diupah, seribu orang pilihan, dan dari Filistin, seribu orang perang terpilih, dan dari Edom 3 dan dari orang Hori seribu

orang perang terpilih, dan dari Kittim 4 orang perang yang perkasa. 11. Dan mereka berkata kepada ayah mereka: "Pergilah bersama mereka dan pimpin mereka, jika tidak, kami akan membunuh engkau." 12. Dan dia dipenuhi dengan murka dan kemarahan ketika melihat anak-anaknya memaksanya untuk pergi ke hadapan mereka untuk memimpin mereka melawan Yakub saudaranya. 13. Tetapi setelah itu ia mengingat semua kejahatan yang tersembunyi di dalam hatinya terhadap Yakub, saudaranya; dan dia tidak ingat sumpah yang telah dia ucapkan kepada ayah dan ibunya bahwa dia tidak akan merancang kejahatan sepanjang harinya terhadap Yakub saudaranya. 14. Dan terlepas dari semua ini, Yakub tidak tahu bahwa mereka akan datang melawannya untuk berperang, dan dia berduka untuk Lea, istrinya, sampai mereka mendekati menara dengan empat ribu prajurit dan orang-orang perang terpilih. 15. Dan orang-orang Hebron menyuruh kepadanya, katanya: "Lihatlah saudaramu datang melawanmu untuk memerangi engkau, dengan empat ribu ikat pinggang pedang, dan mereka membawa perisai dan senjata"; karena mereka mengasihi Yakub lebih dari pada Esau. Jadi mereka mengatakan kepadanya; karena Yakub adalah orang yang lebih murah hati dan penuh belas kasihan daripada Esau. 16. Tetapi Yakub tidak mau percaya sampai mereka mendekati menara. 17. Dan ia menutup gerbang menara; Dan dia berdiri di atas benteng dan berbicara kepada saudaranya Esau dan berkata: "Mulialah penghiburan yang dengannya engkau datang untuk menghibur aku bagi isteriku yang telah mati. Apakah ini sumpah yang engkau bersumpah kepada ayahmu dan lagi kepada ibumu, sebelum mereka mati? Engkau telah melanggar sumpah, dan pada saat engkau bersumpah kepada ayahmu, engkau dihukum." 18. Lalu jawab Esau dan berkata kepadanya: "Baik anak-anak manusia maupun binatang di bumi tidak memiliki sumpah kebenaran yang telah mereka sumpah (sumpah yang sah) untuk selama-lamanya; tetapi setiap hari mereka merancang kejahatan satu sama lain, dan bagaimana masing-masing dapat membunuh musuh dan musuhnya. 19. Dan engkau

membenci Aku dan anak-anakku untuk selama-lamanya. Dan tidak ada yang mengamati ikatan persaudaraan denganmu. 20. Dengarkanlah firman yang Kusampaikan kepadamu ini, Jika babi hutan dapat mengubah kulitnya dan membuat bulunya selembut wol, Atau jika ia dapat membuat tanduk tumbuh di kepalanya seperti tanduk rusa atau domba, Maka aku akan memperhatikan ikatan persaudaraan denganmu. [1](#)

[Dan jika payudara terpisah dari ibu mereka, karena engkau tidak menjadi saudara laki-laki bagiku.] [2](#)

21. Dan jika serigala berdamai dengan domba-domba itu agar tidak melahap atau melakukan kekerasan kepada mereka, dan jika hati mereka tertuju kepada mereka untuk kebaikan, maka akan ada damai sejahtera di hatiku terhadapmu.

22. Dan jika singa menjadi teman lembu dan berdamai dengannya, [hlm. 182](#)

Dan jika dia terikat di bawah satu kuk bersamanya dan membajak bersamanya, maka aku akan berdamai denganmu.

23. Dan ketika burung gagak menjadi putih seperti rāzâ, [1](#)

Maka ketahuilah bahwa -Aku telah mencintaimu

Dan akan berdamai denganmu.

Engkau akan dicabut,

dan anak-anakmu akan dicabut,

dan tidak akan ada damai sejahtera bagimu." 24. Dan ketika

Yakub melihat bahwa dia (sangat) jahat terhadapnya dengan

hatinya, dan dengan segenap jiwanya untuk membunuhnya,

dan bahwa dia telah datang dengan lompat seperti babi hutan

yang datang ke atas tombak yang menembus dan

membunuhnya, dan tidak mundur darinya; 25. Kemudian dia

berkata kepada hamba-hambanya sendiri dan kepada

hamba-hambanya agar mereka menyerang dia dan semua

teman-temannya.

### **Perang antara Yakub dan Esau di Menara Hebron. Kematian Esau dan Penggulingan Pasukannya**

(xxxviii. 1-14).

XXXVIII. Dan setelah itu Yehuda berbicara kepada Yakub, ayahnya, dan berkata kepadanya: "Tekuk busurmu, ayah, dan kirimkan anak panahmu dan jatuhkan musuh dan bunuh musuh; dan semoga engkau memiliki kuasa, karena kami tidak akan membunuh saudaramu, karena dia seperti engkau, dan dia seperti engkau: marilah kami memberinya kehormatan (ini)." 2. Kemudian Yakub membengkokkan busurnya dan mengirimkan anak panah itu dan memukul Esau, saudaranya, (di dada kanannya) dan membunuhnya. 2 3. Dan sekali lagi dia mengirimkan anak panah dan memukul 'Adôrân orang Aram, 3 di dada kiri, dan mendorongnya ke belakang dan membunuhnya. 4. Kemudian pergilah anak-anak Yakub, mereka dan hamba-hamba mereka, membagi diri mereka menjadi beberapa kelompok di keempat sisi menara. 5. Dan Yehuda pergi ke depan, dan Naftali dan Gad bersamanya dan lima puluh hamba bersamanya di sebelah selatan menara, dan mereka membunuh semua yang mereka temui di hadapan mereka, dan tidak ada satu pun dari mereka yang lolos. 6. Lalu Lewi, Dan, dan Aser, pergi ke sebelah timur menara itu, dan lima puluh orang bersama-sama mereka, dan mereka membunuh orang-orang Moab dan Amon. 7. Dan Ruben, Isakhar dan Zebulon pergi ke sebelah utara menara, dan lima puluh orang bersamanya, dan mereka membunuh orang-orang Filistin. 8. Dan Simeon dan Benyamin dan Henokh, putra Ruben, pergi ke sebelah barat menara, dan lima puluh orang bersama mereka, dan mereka membunuh orang Edom dan orang Hori empat ratus orang, pahlawan yang gagah; dan enam ratus melarikan diri, dan empat anak Esau melarikan diri bersama mereka, dan meninggalkan ayah mereka terbaring terbunuh, karena dia telah jatuh di atas bukit yang ada di 'Adûrâm. 1 9. Dan anak-anak Yakub mengejar mereka sampai ke gunung-gunung Seir. Dan Yakub menguburkan saudaranya di atas bukit yang ada di 'Adûrâm, dan dia kembali ke rumahnya. 10. Dan anak-anak Yakub menekan bani Esau dengan keras di pegunungan Seir, dan

menundukkan leher mereka sehingga mereka menjadi hamba bani Yakub. 11. Dan mereka menyuruh kepada ayah mereka (untuk bertanya) apakah mereka harus berdamai dengan mereka atau membunuh mereka. 12. Dan Yakub menyuruh pesan kepada anak-anaknya, agar mereka berdamai, dan mereka berdamai dengan mereka, dan meletakkan kuk perbudakan ke atas mereka, sehingga mereka selalu membayar upeti kepada Yakub dan anak-anaknya. 13. Dan mereka terus membayar upeti kepada Yakub sampai hari ia turun ke Mesir. [2](#) 14. Dan anak-anak Edom belum melepaskan kuk perhambaan yang telah dibebankan oleh dua belas anak Yakub kepada mereka sampai hari ini. [3](#)

**Raja-raja Edom (xxxviii. 15-24; rujuk Kejadian xxxvi. 31-39).**

15. Dan inilah raja-raja yang memerintah di Edom sebelum ada raja atas orang Israel [sampai hari ini] di tanah Edom. 16. Dan Bâlâq, [1](#) bin Beor, memerintah di Edom, dan nama kotanya adalah Danâbâ. [2](#) 17. Dan Bâlâq meninggal, dan Yobab bin Zârâ dari Bôsêr, [3](#) memerintah menggantikannya. 18. Dan Yobab mati, dan 'Asâm, [4](#) dari negeri Têmân, memerintah menggantikannya. 19. Dan 'Asam mati, dan 'Adat, [5](#) bin Barad, [6](#) yang membunuh Midian di padang Moab, memerintah menggantikannya, dan nama kotanya adalah Avit. 20. Dan 'Adat meninggal, dan Salman, [7](#) dari 'Amâsêqâ, [8](#) memerintah menggantikannya. 21. Dan Salman meninggal, dan Saul dari Râ'abôth [9](#) (di tepi sungai), memerintah menggantikannya. 22. Dan Saul meninggal, dan Ba'êlûnân, [10](#) bin Akbor, memerintah menggantikannya. 23. Dan Ba'êlûnân, putra Akbor, meninggal, dan 'Adat [11](#) memerintah menggantikannya, dan nama istrinya adalah Maiṭabîth, [12](#) putri Mâṭarat, [13](#) putri Mêtâbêdzâ'ab. [14](#) 24. Inilah raja-raja yang memerintah di tanah Edom.

## **Pelayanan Yusuf dengan Potifar; Kemurnian dan Pemenjaraannya (xxxix. 1-13; rujuk Kejadian xxxix.).**

XXXIX. Dan Yakub tinggal di tanah permunahan ayahnya di tanah Kanaan. 2. Ini adalah keturunan Yakub. Yusuf berumur tujuh belas tahun [15](#) ketika mereka membawanya ke tanah Mesir, dan Potifar, seorang sida-sida Firaun, Kepala Juru Masak [1](#) membelinya. 3. Dan ia mengangkat Yusuf sebagai pemimpin seluruh keluarganya, dan berkat Elohim datang ke atas keluarga orang Mesir itu karena Yusuf, dan Elohim mensejahterakannya dalam segala yang dilakukannya. 4. Dan orang Mesir itu menyerahkan segala sesuatu ke tangan Yusuf; karena dia melihat bahwa Elohim menyertai dia, dan bahwa Elohim menprosperkan dia dalam segala sesuatu yang dia lakukan. 5. Dan penampilan Yusuf cantik dan sangat indah penampilannya, dan istri tuannya mengangkat matanya dan melihat Yusuf, dan dia mengasihi dia, dan memohon kepadanya untuk berbaring dengannya. 6. Tetapi ia tidak menyerahkan jiwanya, dan ia mengingat Elohim dan perkataan yang biasa dibaca oleh Yakub, ayahnya, dari antara kata-kata Abraham, [2](#) bahwa tidak seorang pun boleh berzina dengan seorang wanita yang memiliki suami; bahwa baginya hukuman mati telah ditetapkan di surga di hadapan YHWH Yang Mahatinggi, dan dosa itu akan dicatat terhadapnya dalam kitab-kitab kekal terus-menerus di hadapan Elohim. 7. Dan Yusuf mengingat kata-kata ini dan menolak untuk berbaring dengannya. 8. Dan dia memohon kepadanya selama setahun, tetapi dia menolak dan tidak mau mendengarkan. 9. Tetapi dia memeluknya dan memeluknya erat-erat di dalam rumah untuk memaksanya berbaring dengannya, dan menutup pintu rumah dan memeluknya erat-erat; tetapi dia meninggalkan pakaiannya di tangannya dan menerobos pintu dan melarikan diri dari hadapannya. 10. Dan perempuan itu melihat bahwa dia tidak mau berbaring dengannya, dan dia memfitnahnya di hadapan tuannya, dengan berkata: "Hamba Ibranimu, yang engkau kasihi, berusaha memaksaku agar dia berbaring denganku; dan terjadilah ketika aku meninggikan

suaraku, dia melarikan diri dan meninggalkan pakaiannya di tanganku ketika aku memeluknya, dan dia menerobos pintu." 11. Orang Mesir itu melihat jubah Yusuf dan pintu yang pecah, dan mendengar kata-kata isterinya, lalu melemparkan Yusuf ke dalam penjara di tempat ditahan para tawanan yang dipenjarakan oleh raja. 12. Dan dia ada di penjara di sana; dan Elohim memberikan perkenan kepada Yusuf di hadapan kepala suku dari penjaga penjara dan belas kasihan di hadapannya, karena dia melihat bahwa Elohim menyertainya, dan bahwa Elohim membuat semua yang dia lakukan menjadi makmur. 13. Dan ia menyerahkan segala sesuatu ke dalam tangannya, dan kepala penjaga penjara tidak tahu apa pun yang bersamanya, [1](#) karena Yusuf melakukan segalanya, dan Elohim menyempurnakannya.

### **Yusuf menafsirkan Mimpi Ketua Butler dan Ketua Pembuat Roti (xxxix. 14-18; rujuk Kejadian xl.),**

14. Dan dia tinggal di sana selama dua tahun. [2](#) Pada masa itu Firaun, raja Mesir, murka terhadap kedua sida-sidanya, terhadap kepala kepala pelayan dan kepala pembuat roti, dan dia menempatkan mereka di penjara di mana Yusuf disimpan. 15. Dan kepala penjaga penjara menunjuk Yusuf untuk melayani mereka; dan dia melayani di hadapan mereka. 16. Dan mereka berdua bermimpi mimpi, kepala kepala pelayan dan kepala pembuat roti, dan mereka menceritakannya kepada Yusuf. 17. Dan apa yang dijelaskannya kepada mereka, demikianlah yang menimpa mereka, dan Firaun mengembalikan kepala kepala pelayan ke jabatannya, dan pembuat roti itu dibunuhnya, seperti yang telah ditafsirkan Yusuf kepada mereka. 18. Tetapi kepala kepala pelayan melupakan Yusuf di penjara, meskipun dia telah memberitahukan kepadanya apa yang akan menimpanya, dan tidak ingat untuk memberitahukan kepada Firaun bagaimana Yusuf telah memberitahunya karena dia lupa.

## **Mimpi Firaun dan Penafsirannya. Peningkatan dan Perkahwinan Yusuf (xl. 1-13; rujuk Kejadian xli.).**

XL. Pada hari-hari itu Firaun bermimpi dua mimpi dalam satu malam tentang kelaparan yang akan terjadi di seluruh negeri, dan ia terbangun dari tidurnya dan memanggil semua penafsir mimpi yang ada di Mesir, dan ahli sihir, dan menceritakan kepada mereka dua mimpinya, dan mereka tidak dapat menyatakan (mereka). 2. Kemudian kepala kepala pelayan mengingat Yusuf dan berbicara tentang dia kepada raja, dan dia membawanya keluar dari penjara, dan dia menceritakan dua mimpinya di hadapannya. 3. Dan ia berkata di hadapan Firaun bahwa dua mimpinya adalah satu, dan dia berkata kepadanya: "Tujuh tahun akan datang (yang akan ada) kelimpahan di seluruh tanah Mesir, dan setelah itu tujuh tahun kelaparan, kelaparan yang belum pernah terjadi di seluruh negeri. 4. Dan sekarang biarlah Firaun menunjuk pengawas [1](#) di seluruh tanah Mesir, dan biarlah mereka menimbun makanan di setiap kota sepanjang hari-hari tahun-tahun kelimpahan, dan akan ada makanan untuk tujuh tahun kelaparan, dan negeri itu tidak akan binasa karena kelaparan, karena itu akan menjadi sangat parah." 5. Dan Elohim memberikan kasih sayang dan belas kasihan kepada Yusuf di mata Firaun, dan Firaun berkata kepada hamba-hambanya: "Kita tidak akan menemukan orang yang bijaksana dan bijaksana seperti orang ini, karena roh Elohim menyertai dia." 6. Dan dia mengangkatnya sebagai yang kedua di seluruh kerajaannya dan memberinya kekuasaan atas seluruh Mesir, dan menyuruhnya menunggang kereta kedua Firaun. 7. Dan dia mengenakan dia dengan pakaian byssus, dan dia meletakkan rantai emas di lehernya, dan (seorang pembawa warta) menyatakan di hadapannya "'Êl 'Êl wa' Abîrër," [2](#) dan dia meletakkan cincin di tangannya dan menjadikannya penguasa atas seluruh keluarganya, dan membesarkannya, dan berkata kepadanya: "Hanya di atas takhta aku yang akan lebih besar darimu." 8. Yusuf

memerintah seluruh negeri Mesir, dan semua pemimpin Firaun, dan semua hambanya, dan semua orang yang melakukan urusan raja, mengasihi dia, karena ia berjalan dalam kejujuran, karena ia tidak memiliki kesombongan dan kesombongan, dan dia tidak membedakan orang, dan tidak menerima hadiah, tetapi dia menghakimi dengan jujur seluruh rakyat di negeri itu. 9. Dan tanah Mesir berada dalam damai di hadapan Firaun karena Yusuf, karena Elohim menyertai dia, dan memberinya kasih sayang dan belas kasihan bagi semua generasinya di hadapan semua orang yang mengenalnya dan mereka yang mendengar tentangnya, dan kerajaan Firaun tertata dengan baik, dan tidak ada Iblis [1](#) dan tidak ada orang jahat (di dalamnya). 10. Raja menamai nama Yusuf Sēphântîphâns, [2](#) dan menyerahkan Yusuf sebagai istri putri Potifar, putri imam Heliopolis, kepala juru masak. [3](#) 11. Dan pada hari Yusuf berdiri di hadapan Firaun, dia berumur tiga puluh tahun [ketika dia berdiri di hadapan Firaun]. 12. Dan pada tahun itu Ishak meninggal. Dan terjadilah seperti yang dikatakan Yusuf dalam penafsiran dua mimpinya, sesuai dengan yang telah dikatakannya, ada tujuh tahun kelimpahan di seluruh tanah Mesir, dan tanah Mesir menghasilkan berlimpah, satu takaran (menghasilkan) delapan ratus tak. 13. Lalu Yusuf mengumpulkan makanan ke dalam setiap kota sampai mereka kenyang dengan gandum sampai mereka tidak lagi dapat menghitung dan mengukurnya untuk orang banyak.

### **Incest Yehuda dengan Tamar; Pertobatan dan Pengampunannya (xli. 1-28; Rujuk Kejadian xxxviii).**

XLI. Dan pada tahun keempat puluh lima, pada minggu kedua, Yehuda mengambil Er, anak sulungnya, seorang istri dari anak-anak perempuan Aram, [4](#) bernama Tamar. 2. Tetapi ia membenci, dan tidak berbaring dengannya, karena ibunya berasal dari putri-putri Kanaan, dan ia ingin mengambil istri dari kerabat ibunya, tetapi Yehuda, ayahnya, tidak mengizinkannya. 3. Dan Er ini, anak sulung dari Yehuda, adalah fasik, dan Elohim membunuhnya. 4. Dan Yehuda

berkata kepada Onan, saudaranya: "Pergilah kepada istri saudaramu dan lakukan tugas saudara laki-laki suami kepadanya, [1](#) dan bangkitkan keturunan bagi saudaramu." 5. Dan Onan tahu bahwa keturunan itu bukan miliknya, (melainkan) hanya keturunan saudaranya, lalu ia masuk ke rumah isteri saudaranya, dan menumpahkan benih itu ke tanah, dan dia jahat di mata Elohim, dan Dia membunuhnya. 6. Lalu berkata Yehuda kepada Tamar, menantu perempuannya: "Tinggallah di rumah ayahmu sebagai janda sampai Sela, anakku, dewasa, dan aku akan memberikan engkau kepadanya sebagai istri." 7. Dan dia tumbuh dewasa; tetapi Bêdsû'êl, [2](#) istri Yehuda, tidak mengizinkan putranya Sela untuk menikah. Dan Bêdsû'êl, isteri Yehuda, meninggal pada tahun kelima minggu ini. 8. Dan pada tahun keenam Yehuda naik untuk mencukur domba-dombanya di Timnah. Dan mereka mengatakan kepada Tamar: "Lihatlah ayah mertuamu pergi ke Timna untuk mencukur domba-dombanya." 9. Lalu ia menanggalkan pakaian jandanya, dan mengenakan kerudung, dan menghiasi dirinya, dan duduk di pintu gerbang yang bersebelahan dengan jalan ke Timna. 10. Dan ketika Yehuda sedang berjalan, dia menemukannya, dan menganggapnya sebagai seorang pelacur, dan dia berkata kepadanya: "Izinkan aku masuk kepadamu"; dan dia berkata kepadanya: "Masuklah," dan dia masuk. 11. Dan dia berkata kepadanya: "Berikan aku upahku"; dan dia berkata kepadanya: "Aku tidak memiliki apa-apa di tanganku kecuali cincinku yang ada di jariku, dan kalungku, dan tongkatku yang ada di tanganku." 12. Dan dia berkata kepadanya: "Berikanlah itu kepadaku sampai engkau mengirimkan upahku kepadaku"; dan dia berkata kepadanya: "Aku akan mengirim kepadamu seekor anak kambing"; dan dia memberikannya kepadanya, (dan dia masuk kepadanya), dan dia hamil darinya. 13. Yehuda pergi kepada domba-dombanya, dan dia pergi ke rumah ayahnya. 14. Lalu Yehuda menyuruh seekor kambing kambing melalui tangan gembalanya, seorang Adulalam, tetapi dia tidak menemukannya; Dan dia bertanya kepada orang-orang di

tempat itu, berkata: "Di manakah pelacur yang ada di sini?" Dan mereka berkata kepadanya: "Di sana bukan pelacur di sini bersama kita." 15. Dan dia kembali dan memberitahukan kepadanya, dan berkata kepadanya bahwa dia tidak menemukannya; "Aku bertanya kepada orang-orang di tempat itu, dan mereka berkata kepadaku: "Tidak ada pelacur di sini." Dan dia berkata: "Biarlah dia memelihara (mereka) supaya kita tidak menjadi penyebab cemoohan." 16. Dan setelah dia selesai tiga bulan, terlihat bahwa dia hamil, dan mereka memberitahu Yehuda, katanya: "Lihatlah Tamar, menantu perempuanmu, hamil karena perzinahan." 17. Lalu Yehuda pergi ke rumah ayahnya dan berkata kepada ayahnya dan saudara-saudaranya: "Bawalah dia keluar, dan biarlah mereka membakarnya, [1](#) karena dia telah melakukan kenajisan di Israel." 18. Dan terjadilah ketika mereka membawanya keluar untuk membuangnya, dia mengirimkan cincin dan kalung dan tongkat kepada ayah mertuanya, dengan berkata: "Ketahuilah siapa ini, karena melalui dia aku hamil." 19. Lalu Yehuda mengakui dan berkata: "Tamar lebih adil daripada aku. Dan karena itu jangan biarkan mereka membakarnya." 20. Dan karena itu dia tidak diberikan kepada Sela, dan dia tidak lagi mendekatinya. 21. Dan setelah itu dia melahirkan dua anak laki-laki, Peres dan Zerah, pada tahun ketujuh minggu kedua ini. 22. Dan setelah itu tujuh tahun kesuburan digenapkan, yang dibicarakan Yusuf kepada Firaun. [2](#) 23. Dan Yehuda mengakui bahwa perbuatan yang telah dilakukannya adalah jahat, karena dia telah berbaring dengan menantu perempuannya, dan dia menganggapnya sebagai kebencian di matanya, dan dia mengakui bahwa dia telah melanggar dan tersesat; karena dia telah membuka rok putranya, dan dia mulai meratap dan memohon di hadapan Elohim karena pelanggaran-pelanggarannya. 24. Dan kami katakan kepadanya dalam mimpi bahwa itu telah diampuni karena dia memohon dengan sungguh-sungguh, dan meratap, dan tidak melakukannya lagi. 25. Dan ia menerima pengampunan karena ia berpaling dari dosa dan dari ketidaktahuan-Nya, karena Ia telah melanggar banyak di hadapan YHWH kita; dan setiap orang

yang berbuat demikian, setiap orang yang berbaring dengan ibu mertuanya, biarlah mereka membakarnya dengan api agar dia dapat membakar di dalamnya, [1](#) karena ada kenajisan dan pencemaran atas mereka; dengan api biarkan mereka memukul mereka. 26. Dan perintahkanlah orang Israel agar tidak ada kenajisan di antara mereka, karena setiap orang yang berbaring dengan menantu perempuannya [2](#) atau dengan ibu mertuanya telah melakukan kenajis; dengan api hendaklah mereka memukul pria yang telah berbaring dengannya, dan demikian juga perempuan itu, dan Dia akan memalingkan murka dan hukuman dari Israel. 27. Dan kami berkata kepada Yehuda bahwa kedua putranya tidak berbaring bersamanya, dan karena itu keturunannya ditetapkan untuk generasi kedua, dan tidak akan dicabut. 28. Karena dengan mata yang sedikitnya ia pergi dan mencari hukuman, yaitu, menurut penghakiman Abraham, [3](#) yang telah diperintahkan kepada anak-anaknya, Yehuda telah berusaha untuk membakarnya dengan api.

### **Dua Perjalanan Anak-anak Yakub ke Mesir (xlii. 1-25; rujuk Kejadian xlii., xliii.).**

XLII. Dan pada tahun pertama minggu ketiga Yobel keempat puluh lima kelaparan mulai datang ke negeri itu, dan hujan tidak mau diturunkan ke bumi, karena tidak ada yang jatuh. 2. Dan bumi menjadi tandus, tetapi di tanah Mesir ada makanan, karena Yusuf telah mengumpulkan benih tanah itu selama tujuh tahun kelimpahan dan telah memeliharanya. [4](#) 3. Dan orang Mesir datang kepada Yusuf untuk memberi mereka makanan, dan ia membuka gudang-gudang di mana ada biji-bijian tahun pertama, dan ia menjualnya kepada orang-orang di negeri itu untuk mendapatkan emas. [5](#) 4. (Kelaparan sangat dahsyat di tanah Kanaan), dan Yakub mendengar bahwa di sana adalah makanan di Mesir, dan dia mengutus sepuluh putranya untuk mencarikan makanan untuknya di Mesir; tetapi Benyamin tidak diutus, dan (sepuluh anak Yakub) tiba (di Mesir) di antara mereka yang

pergi (ke sana). 5. Yusuf mengenali mereka, tetapi mereka tidak mengenalinya, dan dia berbicara kepada mereka dan menanyai mereka, dan dia berkata kepada mereka: Bukankah kamu mata-mata, dan bukankah kamu datang untuk menjelajahi jalan negeri?" Dan dia menempatkan mereka di dalam tahanan. 6. Dan setelah itu dia membebaskan mereka lagi, dan menahan Simeon sendirian dan mengusir sembilan saudaranya. 7. Dan dia mengisi karung mereka dengan gandum, dan dia memasukkan emas mereka ke dalam karung mereka, tetapi mereka tidak tahu. 8. Dan dia memerintahkan mereka untuk membawa adik mereka, karena mereka telah memberitahunya bahwa ayah mereka masih hidup dan adik mereka. 9. Dan mereka naik dari tanah Mesir dan mereka tiba di tanah Kanaan; dan mereka menceritakan kepada ayah mereka semua yang telah menimpa mereka, dan bagaimana penguasa negeri itu telah berbicara kasar kepada mereka, dan telah menangkap Simeon sampai mereka membawa Benyamin. 10. Dan kata Yakub: "Aku telah kehilangan anak-anakku! Yusuf tidak dan Simeon juga tidak, dan kamu akan mengambil Benyamin. Kejahatanmu telah datang kepada-Ku." [1](#) 11. Dan dia berkata: "Anakku tidak akan turun bersamamu, jangan sampai dia jatuh sakit; karena ibu mereka melahirkan dua anak laki-laki, dan satu telah mati, dan yang ini juga akan kamu ambil dariku. Jika mungkin dia demam di jalan, [2](#) kamu akan menurunkan usia tuaku dengan kesedihan sampai mati." 12. Karena ia melihat bahwa uang mereka telah dikembalikan kepada masing-masing orang dalam karungnya, dan karena alasan ini ia takut untuk mengirimnya. 13. Dan kelaparan bertambah dan menjadi parah di tanah Kanaan, dan di semua negeri kecuali di tanah Mesir, karena banyak dari anak-anak orang Mesir telah menyimpan benih mereka untuk makanan sejak mereka melihat Yusuf mengumpulkan benih bersama-sama dan meletakkannya di gudang-gudang dan memeliharanya untuk tahun-tahun kelaparan. 14. Dan orang-orang Mesir makan di sana selama tahun pertama kelaparan mereka. 15. Tetapi ketika Israel melihat bahwa kelaparan sangat dahsyat di negeri itu, dan tidak ada

pembebasan, dia berkata kepada anak-anaknya: "Pergilah lagi, dan belikan makanan untuk kami agar kami tidak mati." 16. Dan mereka berkata: "Kami tidak akan pergi; kecuali saudara bungsu kami pergi bersama kami, kami tidak akan pergi." 17. Dan Israel melihat bahwa jika dia tidak mengutus dia bersama mereka, mereka semua akan binasa karena kelaparan. 18. Dan kata Ruben: "Serahkan dia ke dalam tanganku, dan jika aku tidak membawanya kembali kepadamu, bunuhlah kedua anakku sebagai ganti nyawanya." Dan dia berkata kepadanya "Dia tidak akan pergi bersamamu." 19. Lalu Yehuda mendekat dan berkata: "Utuslah dia bersamaku, dan jika aku tidak membawanya kembali kepadamu, biarlah aku menanggung kesalahan di hadapanmu sepanjang hidupku." 20. Dan dia mengutus dia bersama mereka pada tahun kedua tahun ini minggu pada hari pertama bulan itu, dan mereka tiba di tanah Mesir dengan semua orang yang pergi, dan (mereka memiliki) hadiah di tangan mereka, stacte dan almond dan kacang terebinth dan madu murni. 21. Dan mereka pergi dan berdiri di hadapan Yusuf, dan ia melihat Benyamin saudaranya, dan dia mengenalnya, dan berkata kepada mereka: "Apakah ini saudara bungsamu?" Dan mereka berkata kepadanya: "Itu dia." Dan dia berkata: "Elohim belas kasihan kepadamu, anakku!" 22. Dan Ia menyuruhnya masuk ke rumahnya dan Ia membawa Simeon kepada mereka dan Ia mengadakan pesta untuk mereka, dan mereka memersesembahkan kepadanya hadiah yang telah mereka bawa ke tangan mereka. 23. Dan mereka makan di hadapan-Nya dan Ia memberi mereka semua bagian, tetapi bagian Benyamin tujuh kali lebih besar daripada bagian mereka mana pun. 24. Dan mereka makan dan minum dan bangun dan tinggal bersama keledai mereka. 25. Dan Yusuf menyusun rencana yang dengannya dia dapat mengetahui pikiran mereka tentang apakah pikiran damai berlaku di antara mereka, dan dia berkata kepada pelayan yang bertanggung jawab atas rumahnya: "Isi semua karung mereka dengan makanan, dan kembalikan uang mereka kepada mereka ke dalam bejana mereka, dan cawanku, cawan perak

yang darinya aku minumlah, masukkan ke dalam karung yang bungsu, dan kirim mereka pergi." [1](#)

**Yusuf akhirnya menguji saudara-saudaranya, dan kemudian membuat dirinya dikenali kepada mereka (xliii. 1-24; rujuk Kejadian xlv., xlv.).**

XLIII. Dan ia melakukan seperti yang diperintahkan Yusuf kepadanya, dan mengisi semua karung mereka untuk mereka dengan makanan, dan memasukkan uang mereka ke dalam karung mereka, dan memasukkan cawan itu ke dalam karung Benyamin. 2. Dan pagi-pagi sekali mereka pergi, dan terjadilah bahwa, ketika mereka telah pergi dari sana, Yusuf berkata kepada pelayan rumahnya: "Kejarlah mereka, lari dan tangkap mereka, berkata, 'Karena kebaikan kamu telah membalas aku dengan kejahatan; Anda telah mencuri dari saya cangkir perak yang diminum tuanku.' Dan bawalah kembali kepadaku saudara bungsu mereka, dan bawalah (dia) dengan cepat sebelum aku pergi ke kursi penghakimanku." 3. Dan dia berlari mengejar mereka dan berkata kepada mereka sesuai dengan perkataan ini. 4. Dan mereka berkata kepadanya: "Elohim melarang hamba-hamba-Mu melakukan hal ini, dan mencuri dari rumah tuanmu segala perkakas, dan juga uang yang kami temukan di dalam karung kami yang pertama kali, kami hamba-hambamu dibawa pulang dari tanah Kanaan. 5. Lalu bagaimana kita harus mencuri peralatan apa pun? Lihatlah inilah kami dan karung kami; carilah, dan di mana pun engkau menemukan cawan di dalam karung orang di antara kami, biarlah dia dibunuh, dan kami dan keledai kami akan melayani Elohimmu." 6. Dan dia berkata kepada mereka: "Tidak demikian, orang yang kutemukan, hanya dia yang akan kuambil sebagai hamba, dan kamu akan kembali dengan damai ke rumahmu." 7. Dan ketika ia menggeledah di dalam kapal mereka, dimulai dengan yang tertua dan diakhiri dengan yang bungsu, itu ditemukan di dalam karung Benyamin. 8. Lalu mereka mengoyakkan pakaian mereka, dan membebani keledai mereka, dan kembali ke kota dan tiba di

rumah Yusuf, dan mereka semua sujud ke tanah di hadapan-Nya. 9. Dan Yusuf berkata kepada mereka: "Kamu telah berbuat jahat." Dan mereka berkata: "Apa yang harus kami katakan dan bagaimana kami akan membela diri? Elohim kita telah menemukan pelanggaran hamba-hamba-Nya; Lihatlah kami adalah hamba Elohim kami, dan keledai kami juga." 10. Dan Yusuf berkata kepada mereka: "Aku juga takut akan Elohim; Adapun kamu, pergilah ke rumahmu dan biarlah saudaramu menjadi hamba-Ku, karena kamu telah berbuat jahat. Tidakkah kamu tahu bahwa seseorang bersukacita dalam cawannya seperti aku dengan cawan ini? [1](#) Namun kamu telah mencurinya dariku." 11. Lalu kata Yehuda: "Wahai tuanku, biarlah hamba-Mu mengucapkan sepatah kata pun di telinga tuanku; dua saudara laki-laki yang dilahirkan oleh ibu hamba-Mu kepada ayah kami; Yang satu pergi dan hilang, dan tidak ditemukan, dan hanya dia yang tersisa dari ibunya, dan hamba-Mu Bapa kami mengasihi dia, dan nyawanya juga terikat dengan kehidupan (anak-anak) ini. 12. Dan akan terjadi, apabila kami pergi kepada hamba-Mu ayah kami, dan anak itu tidak bersama kami, dia akan mati, dan kami akan menjatuhkan ayah kami dengan kesedihan sampai mati. 13. Sekarang, biarlah aku, hambamu, tinggal menggantikan anak itu sebagai budak tuanku, dan membiarkan anak itu pergi bersama saudara-saudaranya, karena aku menjadi penjamin baginya di tangan hamba-Mu ayah kami, dan jika aku tidak membawanya kembali, hambamu akan menanggung kesalahan kepada ayah kami untuk selama-lamanya." 14. Dan Yusuf melihat bahwa mereka semua bersetuju dalam kebaikan satu sama lain, dan dia tidak dapat menahan diri, dan dia mengatakan kepada mereka bahwa dia adalah Yusuf. 15. Dan Ia berbicara dengan mereka dalam bahasa Ibrani [2](#) dan memeluk leher mereka dan menangis. Tetapi mereka tidak mengenal Dia dan mereka mulai menangis. 16. Dan dia berkata kepada mereka: "Janganlah menangisi aku, tetapi cepatlah bawa ayahku kepadaku; dan kamu melihat bahwa mulut-Ku yang berbicara, dan mata saudaraku Benyamin

melihat. 17. Karena lihatlah ini adalah tahun kedua kelaparan, dan masih ada lima tahun tanpa panen atau buah pohon atau pembajakan. 18. Turunlah dengan cepat kamu dan keluargamu, supaya kamu tidak binasa karena kelaparan, dan janganlah kamu berduka karena harta bendamu, karena Elohim mengutus aku sebelum kamu untuk mengatur segala sesuatunya agar banyak orang dapat hidup. 19. Dan katakanlah kepada ayahku bahwa aku masih hidup, dan kamu lihat, kamu melihat bahwa Elohim telah menjadikan aku sebagai bapa bagi Firaun, dan penguasa atas keluarganya dan atas seluruh tanah Mesir. 20. Dan beritahukan kepada ayahku tentang segala kemuliaanku, dan segala kekayaan dan kemuliaan yang telah Elohim berikan kepada-Ku." 21. Dan atas perintah mulut Firaun ia memberi mereka kereta dan perbekalan untuk jalan, dan dia memberi mereka semua pakaian berwarna-warni dan perak. 22. Dan kepada ayah mereka ia mengirim pakaian dan perak dan sepuluh keledai yang membawa komu, dan dia menyuruh mereka pergi. 23. Dan mereka naik dan memberitahu ayah mereka, bahwa Yusuf masih hidup, dan sedang mengukur gandum untuk semua bangsa di bumi, dan bahwa dia adalah penguasa atas seluruh tanah Mesir. 24. Dan ayah mereka tidak mempercayainya, karena dia tidak ada dalam pikirannya; tetapi ketika dia melihat gerobak yang telah dikirim Joseph, kehidupan rohnya dihidupkan kembali, dan dia berkata: "Sudah cukup bagiku jika Yusuf hidup; Aku akan turun dan menemuinya sebelum aku mati."

**Yakub, merayakan Hari Raya Buah Sulung dan melakukan perjalanan ke Mesir. Daftar Keturunannya. (xliv. 1-34; rujuk Kejadian xlvi. 1-28).**

XLIV. Lalu Israel berangkat dari †Harant† [1](#) dari rumahnya pada bulan baru bulan ketiga, dan ia berjalan di jalan Sumur Sumpah, [2](#) dan ia mempersembahkan korban kepada YHWH Ishak ayahnya pada tanggal tujuh bulan ini. 2. Yakub teringat mimpi yang dilihatnya di Betel, [3](#) dan ia takut turun ke Mesir.

3. Dan sementara dia berpikir untuk mengirim pesan kepada Yusuf untuk datang kepadanya, dan bahwa dia tidak mau turun, dia tinggal di sana selama tujuh hari, jika mungkin dia melihat penglihatan apakah dia akan tinggal atau turun. 4. Dan dia merayakan perayaan panen buah-buahan sulung [1](#) dengan biji-bijian tua, karena di seluruh negeri Kanaan tidak ada segenggam benih (di negeri itu), karena kelaparan menimpa semua binatang dan ternak dan burung, dan juga atas manusia. 5. Dan pada tanggal enam belas Elohim menampakkan diri kepadanya, dan berkata kepadanya, "Yakub, Yakub"; dan dia berkata, "Ini aku." Dan Dia berkata kepadanya: "Akulah YHWH nenek moyangmu, YHWH Abraham dan Ishak; jangan takut untuk turun ke Mesir, karena di sana Aku akan menjadikan engkau bangsa yang besar. 6. Aku akan turun bersamamu, dan Aku akan membawa engkau ke atas [2](#) (lagi), dan di negeri ini engkau akan dikuburkan, dan Yusuf akan meletakkan tangannya di atas matamu. Jangan takut; turun ke Mesir." 7. Dan anak-anaknya bangkit, dan anak-anaknya, dan mereka menempatkan ayah mereka dan harta benda mereka di atas gerobak. 8. Dan Israel bangkit dari Sumur Sumpah pada tanggal enam belas bulan ketiga ini, dan ia pergi ke tanah Mesir. 9. Dan Israel mengutus Yehuda mendahuluinya kepada Yusuf, anaknya, [untuk memeriksa](#) [3](#) tanah Gosen, karena Yusuf telah menyuruh saudara-saudaranya agar mereka datang dan tinggal di sana supaya mereka berada di dekat dia. 10. Dan ini adalah (negeri) yang paling baik di tanah Mesir, dan dekat dengannya, untuk semua (mereka) dan juga untuk ternak. 11. Dan inilah nama-nama anak-anak Yakub yang pergi ke Mesir bersama Yakub, ayah mereka. 12. [4](#) Ruben, anak sulung Israel; dan inilah nama-nama anak-anaknya: Henokh, dan Pallu, dan Hizron dan Karmi—lima. [5](#) 13. Simeon dan anak-anaknya; dan inilah nama-nama anak-anaknya: Yemuel, dan Yamin, dan Ohad, dan Yachin, dan Zohar, dan Shaul, putra orang Zefatan [1](#) perempuan - tujuh. 14. Lewi dan anak-anaknya; dan inilah nama-nama anak-anaknya: Gerson, dan Kohath, dan Merari—empat. 15.

Yehuda dan anak-anaknya; dan inilah nama-nama anak-anaknya: Sela, dan Peres, dan Zerah, empat. 16. Isakhar dan anak-anaknya; dan ini adalah nama-nama anak-anaknya: Tola, dan Phûa, [2](#) dan Jâsûb, [3](#) dan Shimron—lima. 17. Zebulon dan anak-anaknya; dan ini adalah nama-nama putranya: Sered, dan Elon, dan Jahleel—empat. 18. Dan ini adalah anak-anak Yakub dan anak-anak mereka, yang dilahirkan oleh Lea kepada Yakub di Mesopotamia, enam tahun, dan satu saudara perempuan mereka, Dina: dan semua jiwa anak-anak Lea dan anak-anak mereka, yang pergi bersama Yakub, ayah mereka ke Mesir, berjumlah dua puluh sembilan, dan Yakub, ayah mereka, bersama mereka, mereka berumur tiga puluh tahun. 19. Dan anak-anak Zilpa, hamba perempuan Lea, isteri Yakub, yang dilahirkannya kepada Yakub, Gad dan Aser. 20. Dan inilah nama-nama anak-anak mereka yang pergi bersamanya ke Mesir: anak-anak Gad: Zifion, dan Haggi, dan Suni, dan Ezbon, dan Areli, dan Arodi, delapan. 21. Dan anak-anak Asyer: Imna, dan Iswa, dan Beria, dan Serah, saudara perempuan mereka yang satu, enam orang. 22. Semua jiwa itu empat belas jiwa, dan semua jiwa Lea empat puluh empat. 23. Dan anak-anak Rahel, istri Yakub: Yusuf dan Benyamin. 24. Dan Yusuf lahir di Mesir sebelum ayahnya datang ke Mesir, orang-orang yang dilahirkan oleh Asenat, putri Potifar, imam Heliopolis kepadanya, Manasye, dan Efraim, tiga orang. 25. Dan anak-anak Benyamin: Bela dan Becher, dan Asbel, Gera, dan Naaman, dan Ehi, dan Rosh, dan Muppm, dan Huppm, dan Ard, sebelas. 26. Dan semua jiwa Rahel berumur empat belas tahun. 27. Dan anak-anak Bilha, hamba Rahel, istri Yakub, yang diturunkannya melahirkan Yakub, adalah Dan dan Naftali. 28. Dan inilah nama-nama anak-anak mereka yang pergi bersama mereka ke Mesir. Dan anak-anak Dan adalah Hushim, dan Sâmôn, dan Asûdî, dan 'Îjâka, dan Salômôn—enam. 29. Dan mereka mati pada tahun ketika mereka masuk ke Mesir, dan di sana hanya ditinggalkan oleh Dan Hushim. [1](#) 30. Dan inilah nama-nama anak-anak Naftali: Yaziel, Guni, dan Jezer, dan Sallum, dan 'Îv, [2](#) 31. Dan 'Îv,

yang lahir setelah tahun-tahun kelaparan, meninggal di Mesir. 32. Dan semua jiwa Rahel berjumlah dua puluh enam. 33. Dan semua jiwa Yakub yang masuk ke Mesir adalah tujuh puluh jiwa. Ini adalah anak-anaknya dan anak-anaknya, semuanya tujuh puluh; tetapi lima mati di Mesir sebelum Yusuf, dan tidak memiliki anak. 34. Dan di tanah Kanaan dua orang anak Yehuda mati, Er dan Onan, dan mereka tidak memiliki anak, dan orang Israel menguburkan mereka yang binasa, dan mereka dihitung di antara tujuh puluh bangsa bukan Yahudi.

**Yusuf menerima Yakub. Tanah Mesir diperoleh untuk Firaun. Kematian dan Penguburan Yakub (xlv. 1-16; rujuk Kejadian xlvi. 28 dan seterusnya, xlvii. 11 dan seterusnya).**

XLV. Dan Israel pergi ke negeri Mesir, ke tanah Gosen, pada bulan baru bulan keempat, pada tahun kedua minggu ketiga yobel keempat puluh lima. 2. Yusuf pergi menemui Yakub, ayahnya, ke tanah Gosen, dan ia memeluk leher ayahnya dan menangis. 3. Dan Israel berkata kepada Yusuf: "Sekarang biarlah aku mati sejak aku telah melihat engkau, dan sekarang semoga ELOHIM, YHWH Israel, diberkati, YHWH Abraham dan YHWH Ishak, yang tidak menahan belas kasihan dan kasih karunia-Nya dari hamba-Nya Yakub. 4. Sudah cukup bagiku bahwa aku telah melihat wajahmu ketika †Aku† 3 masih hidup; Ya, benarlah penglihatan yang kulihat di Betel. Diberkatilah Elohim, YHWHku, untuk selama-lamanya, dan terpujilah nama-Nya." 5. Dan Yusuf dan saudara-saudaranya makan roti di hadapan ayah mereka dan minum anggur, dan Yakub bersukacita dengan sukacita yang sangat besar karena ia melihat Yusuf makan bersama saudara-saudaranya dan minum di hadapannya, dan ia memberkati Pencipta segala sesuatu yang telah memeliharanya, dan telah memelihara baginya dua belas putranya. 6. 1 Yusuf telah memberikan kepada ayahnya dan saudara-saudaranya sebagai hadiah hak untuk tinggal di tanah

Gosen dan di Ramses dan seluruh wilayah sekitarnya, yang dikuasainya di hadapan Firaun. Dan Israel dan anak-anaknya tinggal di tanah Gosen, bagian terbaik dari tanah Mesir; dan Israel berumur seratus tiga puluh tahun ketika dia masuk ke Mesir, 7. Dan Yusuf memelihara ayahnya dan saudara-saudaranya dan juga harta benda mereka dengan roti sebanyak yang cukup bagi mereka [2](#) untuk tujuh tahun kelaparan. 8. Dan tanah Mesir menderita karena kelaparan, dan Yusuf memperoleh seluruh tanah Mesir untuk Firaun sebagai imbalan makanan, dan dia mendapat milik bangsa itu dan ternak mereka dan segala sesuatu untuk Firaun. 9. Tahun-tahun kelaparan telah berakhir, dan Yusuf memberikan kepada orang-orang di negeri itu benih dan makanan untuk mereka taburkan (tanah) pada tahun kedelapan, karena sungai itu telah meluap ke seluruh tanah Mesir. 10. Karena dalam tujuh tahun kelaparan itu tidak meluap dan hanya mengairi beberapa tempat di tepi sungai, tetapi sekarang ia meluap dan orang Mesir menabur tanah, dan menghasilkan banyak gandum pada tahun itu. 11. Dan ini adalah tahun pertama minggu keempat yobel keempat puluh lima. 12. Lalu Yusuf mengambil dari gandum tuaian seperlima untuk raja dan meninggalkan empat bagian untuk mereka untuk makanan dan benih, dan Yusuf menjadikannya ketentuan untuk tanah Mesir sampai hari ini. 13. Dan Israel tinggal di tanah Mesir selama tujuh belas tahun, dan semua hari yang dia hidup adalah tiga yobel, seratus empat puluh tujuh tahun, dan dia mati ditahun keempat minggu kelima yobel keempat puluh lima. 14. Dan Israel memberkati anak-anaknya sebelum dia mati dan menceritakan [kepada mereka](#) segala sesuatu yang akan menimpa mereka di tanah Mesir; dan dia memberitahukan kepada mereka apa yang akan menimpa mereka pada zaman terakhir, dan memberkati mereka dan memberikan kepada Yusuf dua bagian [2](#) di negeri itu. 15. Dan ia tidur bersama nenek moyangnya, dan ia dikuburkan di dalam gua ganda di tanah Kanaan, dekat Abraham ayahnya di dalam kubur yang digalinya untuk dirinya sendiri di gua ganda di tanah Hebron. [3](#) 16. Dan dia memberikan semua

kitab-kitabnya dan kitab-kitab nenek moyangnya kepada Lewi, anaknya, supaya dia dapat memeliharanya dan memperbaruinya untuk anak-anaknya sampai hari ini. [4](#)

**Kematian Yusuf. Tulang-tulang Anak-anak Yakub (kecuali Yusuf) dikebumikan di Hebron. Penindasan Israel oleh Mesir (xlvi. 1-16; rujuk Kejadian 1.; Keluaran. i.).**

XLVI. Dan terjadilah bahwa setelah Yakub meninggal, anak-anak Israel berkembang biak di tanah Mesir, dan mereka menjadi bangsa yang besar, dan mereka selaras hati, sehingga saudara mengasihi saudara dan setiap orang menolong saudaranya, dan mereka bertambah berlimpah dan berkembang biak secara berlebihan, sepuluh minggu tahun, semua hari kehidupan Yusuf. [5](#) 2. Dan tidak ada Iblis [6](#) atau kejahatan apa pun sepanjang hari-hari kehidupan Yusuf yang dijalaninya setelah Yakub, ayahnya, kerana semua orang Mesir menghormati orang Israel sepanjang hari kehidupan Yusuf. 3. Yusuf meninggal ketika berusia seratus sepuluh tahun; [7](#) Tujuh belas tahun ia tinggal di tanah Kanaan, dan sepuluh tahun ia menjadi hamba, dan tiga tahun di penjara, dan delapan puluh tahun ia berada di bawah raja, memerintah seluruh negeri Mesir. 4. Dan ia mati dan semua saudara-saudaranya dan seluruh generasi itu. 5. Dan Ia memerintahkan orang Israel sebelum dia mati agar mereka membawa tulang-tulangnya bersama mereka ketika mereka keluar dari tanah Mesir. [1](#) 6. Dan dia membuat mereka bersumpah tentang tulang-tulangnya, karena dia tahu bahwa orang Mesir tidak akan membawa dan menguburkannya lagi di tanah Kanaan, [2](#) karena Mâkamârôn, [3](#) raja Kanaan, ketika tinggal di tanah Asyur, berperang di lembah dengan raja Mesir dan membunuhnya di sana, dan mengejar orang Mesir sampai ke gerbang 'Êrmôn. [4](#) 7. Tetapi dia tidak dapat masuk, karena raja yang lain, seorang raja baru, telah menjadi raja Mesir, [5](#) dan dia lebih kuat darinya, dan dia kembali ke tanah Kanaan, dan gerbang-gerbang Mesir ditutup, dan tidak ada

yang keluar dan tidak ada yang masuk ke Mesir. 8. Dan Yusuf meninggal pada Yobel keempat puluh enam, pada minggu keenam, pada tahun kedua, dan mereka menguburkannya di tanah Mesir, dan saudara-saudaranya mati setelahnya. 9. Raja Mesir pergi berperang dengan raja Mesir Kanaan pada yobel keempat puluh tujuh, pada minggu kedua tahun kedua, dan orang Israel mengeluarkan semua tulang bani Yakub kecuali tulang-tulang Yusuf, dan mereka menguburkannya di padang di gua ganda di gunung. 10. Dan kebanyakan dari mereka kembali ke Mesir, tetapi beberapa dari mereka tinggal di pegunungan Hebron, dan Amram ayahmu tinggal bersama mereka [1](#). 11. Dan raja Kanaan menang atas raja Mesir, dan dia menutup gerbang Mesir. 12. Dan Ia merancang satu tipu muslihat jahat terhadap orang Israel untuk menderita mereka; dan dia berkata kepada orang-orang Mesir: 13. "Lihatlah, bangsa Israel telah bertambah dan berlipat ganda lebih banyak daripada kita. Datang dan marilah kita berurusan dengan mereka dengan bijaksana sebelum mereka menjadi terlalu banyak, dan marilah kita menderita mereka dengan perbudakan sebelum perang datang kepada kita dan sebelum mereka juga berperang melawan kita; jika tidak, mereka akan bergabung dengan musuh-musuh kita dan mengeluarkan mereka dari negeri kita, karena hati dan wajah mereka menghadap ke tanah Kanaan." 14. Dan Ia menetapkan pemimpin tugas untuk menimpa mereka dengan perbudakan; dan mereka membangun [2](#) kota yang kuat untuk Firaun, Pitom dan Raamses, dan mereka membangun semua tembok dan semua benteng yang telah runtuh di kota-kota Mesir. 15. Dan mereka membuat mereka melayani dengan ketat, dan semakin mereka berbuat jahat terhadap mereka, semakin mereka bertambah dan berlipat ganda. 16. Dan orang Mesir menjijikkan orang Israel.

**Kelahiran dan Tahun-tahun Awal Musa (xlvii. 1-12; rujuk Keluaran. ii.).**

XLVII. Dan pada minggu ketujuh, pada minggu ketujuh, pada tahun keempat puluh tujuh, ayahmu berangkat dari tanah Kanaan, dan engkau lahir pada minggu keempat, pada tahun keenamnya, pada tahun keenamnya, di yubileum keempat puluh delapan; ini adalah masa kesengsaraan atas bani Israel. 2. Dan Firaun, raja Mesir, mengeluarkan perintah tentang mereka bahwa mereka harus melemparkan semua anak laki-laki mereka yang lahir ke sungai. 3. Dan mereka melemparkan mereka selama tujuh bulan sampai hari engkau dilahirkan. Dan ibumu menyembunyikan engkau selama tiga bulan, dan mereka menceritakan tentang dia. 4. Dia membuat sebuah bahtera untukmu, dan menutupinya dengan pitch dan aspal, dan meletakkannya di bendera di tepi sungai, dan dia menempatkan engkau di dalamnya tujuh hari, dan ibumu datang pada malam hari dan menyusukan engkau, dan pada siang hari Miryam, saudara perempuanmu, menjagamu dari burung-burung. 5. Pada hari-hari itu Tharmut, [putri](#) Firaun, datang untuk mandi di sungai, dan dia mendengar suaramu berseru, dan dia menyuruh gadis-gadisnya untuk membawa engkau keluar, dan mereka membawa engkau kepadanya. 6. Dan dia membawa engkau keluar dari bahtera, dan dia berbelas kasihan kepadamu. 7. Dan saudara perempuanmu berkata kepadanya: "Haruskah aku pergi dan memanggil kepadamu salah satu dari perempuan Ibrani untuk menyusui dan menyusui bayi ini untukmu?" Dan dia berkata (kepadanya): "Pergilah." 8. Lalu dia pergi dan memanggil ibumu Yokebed, [2](#) dan dia memberikan upahnya, dan dia menyusukan engkau. 9. Setelah itu, ketika engkau dewasa, mereka membawamu kepada putri Firaun, dan engkau menjadi anaknya, dan Amram, ayahmu mengajarkan kepadamu menulis, [3](#) dan setelah engkau selesai tiga minggu, mereka membawa engkau ke istana kerajaan. 10. Dan engkau selama tiga minggu bertahun-tahun di istana sampai saat engkau keluar dari istana kerajaan dan melihat seorang Mesir memukul temanmu yang berasal dari bani Israel, dan engkau membunuhnya dan menyembunyikannya di dalam pasir. 11. Dan pada hari kedua engkau mendapati dua orang

orang Israel bertengkar bersama-sama, dan engkau berkata kepada orang yang melakukan kesalahan: "Mengapa engkau memukul saudaramu? 12. Dan ia marah dan marah, dan berkata: "Siapakah yang menjadikan engkau sebagai pangeran dan hakim atas kami? Apakah engkau berpikir untuk membunuhku seperti engkau membunuh orang Mesir itu kemarin?" Dan engkau takut dan melarikan diri karena perkataan ini.

**Dari Pelarian Musa hingga Keluaran (xlviii. 1-19; rujuk Keluaran. ii. 15 dan seterusnya, iv. 19-24, vii-xiv.).**

XLVIII. Dan pada tahun keenam minggu ketiga dari Yobel keempat puluh sembilan engkau berangkat dan tinggal di tanah Midian 1 lima minggu dan satu tahun. Dan engkau kembali ke Mesir 2 pada minggu kedua tahun kedua dalam yobel kelima puluh. 2. Dan engkau sendiri tahu apa yang Dia katakan kepadamu di Gunung Sinai, dan apa yang ingin dilakukan oleh pangeran Mastêmâ 3 denganmu ketika engkau kembali ke Mesir dalam perjalanan ketika engkau bertemu dengannya di tempat penginapan. 3. Bukankah dia dengan segenap kekuatannya berusaha untuk membunuh engkau dan membebaskan orang Mesir dari tanganmu ketika ia melihat bahwa engkau diutus untuk melaksanakan penghakiman dan pembalasan atas orang Mesir? 4 4. Dan Aku telah menyelamatkan engkau dari tangannya, dan engkau telah melakukan tanda-tanda dan keajaiban yang engkau utus untuk melakukan di Mesir melawan Firaun, dan terhadap seluruh keluarganya, dan terhadap hamba-hambanya dan umatnya. 5. Dan ELOHIM melakukan pembalasan yang besar atas mereka demi Israel, dan memukul mereka melalui (malapetaka) darah dan katak, kutu dan lalat anjing, dan bisul ganas yang keluar dalam kesalahan; dan ternak mereka dengan kematian; dan dengan batu es, dengan demikian Dia membinasakan segala sesuatu yang tumbuh bagi mereka; dan oleh belalang yang melahap sisa yang telah ditinggalkan oleh hujan es, dan oleh kegelapan; dan (dengan kematian) anak sulung manusia dan binatang, dan atas semua berhala mereka

Elohim membalas dendam dan membakar mereka dengan api. [5](#) 6. Dan semuanya dikirim melalui tangan-Mu, supaya engkau memberitakan (hal-hal ini) sebelum itu dilakukan, dan engkau berbicara dengan raja Mesir di hadapan semua hambanya dan di hadapan rakyatnya. 7. Dan segala sesuatu terjadi sesuai dengan firman-Mu; sepuluh penghakiman besar dan mengerikan datang ke atas tanah Mesir agar engkau dapat membalas dendam atas tanah Israel. 8. Dan Elohim melakukan segala sesuatu demi Israel, dan menurut perjanjian-Nya, yang telah ditetapkan-Nya dengan Abraham bahwa Dia akan membalas dendam atas mereka seperti mereka telah membawa mereka dengan paksa ke dalam perbudakan. [1](#) 9. Dan pangeran Mastêmâ berdiri melawan engkau, dan berusaha untuk melemparkan engkau ke tangan Firaun, dan dia menolong para ahli sihir Mesir, dan mereka berdiri dan bekerja di hadapanmu. 10. Kejahatan memang kami izinkan mereka bekerja, tetapi obat-obatan itu tidak kami izinkan dilakukan oleh tangan mereka. 11. Dan Elohim memukul mereka dengan bisul ganas, dan mereka tidak dapat bertahan<sup>2</sup> karena Kami binasakan mereka, sehingga mereka tidak dapat melakukan satu tanda pun. 12. Dan meskipun semua tanda dan keajaiban ini, pangeran Mastêmâ tidak dipermalukan karena ia berani dan berseru kepada orang Mesir untuk mengejar engkau dengan segala kekuatan orang Mesir, dengan kereta mereka, dan dengan kuda-kuda mereka, dan dengan semua tentara bangsa Mesir. [3](#) 13. Dan aku berdiri di antara orang Mesir dan Israel, dan kita menyelamatkan Israel dari tangan-Nya, dan dari tangan umat-Nya, dan Elohim membawa mereka melewati tengah-tengah laut seolah-olah itu adalah tanah kering. 14. Dan semua bangsa yang dibawa-Nya untuk mengejar Israel, ELOHIM YHWH kita melemparkan mereka ke tengah-tengah laut, ke dalam kedalaman jurang di bawah orang Israel, sama seperti orang Mesir telah melemparkan anak-anak mereka ke dalam sungai. [4](#) Dia membalas dendam atas 1.000.000 dari mereka, dan seribu orang yang kuat dan energik dimusnahkan karena satu anak menyusu dari

bangsamu yang telah mereka buang ke sungai. [1](#) 15. Dan pada hari keempat belas dan pada hari kelima belas dan keenam belas dan pada hari ketujuh belas dan pada hari kedelapan belas pangeran Mastêmâ diikat dan dipenjarakan di belakang bani Israel agar dia tidak boleh menuduh mereka. 16. Dan pada tanggal sembilan belas kami melepaskan mereka supaya mereka dapat membantu orang Mesir dan mengejar bani Israel. 17. Dan Dia mengeraskan hati mereka dan membuat mereka keras kepala, dan Elohim YHWH kita merancang tipu muslihat itu agar Dia dapat memukul orang Mesir dan melemparkan mereka ke laut. 18. Dan pada tanggal keempat belas kami mengikatnya agar dia tidak menuduh orang Israel pada hari ketika mereka meminta orang Mesir untuk bejana dan pakaian, bejana perak, dan bejana emas, dan bejana perunggu, untuk menjarah orang Mesir [3](#) sebagai imbalan atas perbudakan yang mereka paksa untuk melayani. 19. Dan Kami tidak memimpin orang Israel keluar dari Mesir dengan tangan kosong.

### **Peraturan-peraturan mengenai Paskah (xlix. 1-23; rujuk Keluaran. xii.).**

XLIX. Ingatlah perintah yang diperintahkan Elohim kepadamu mengenai Paskah, bahwa engkau harus merayakannya pada musimnya pada tanggal empat belas bulan pertama, supaya engkau membunuhnya sebelum petang, dan bahwa mereka harus memakannya pada malam hari [pada tanggal 4](#) tanggal lima belas dari waktu matahari terbenam. 2. Sebab pada malam ini, permulaan perayaan dan permulaan sukacita, kamu sedang makan Paskah di Mesir, ketika semua kuasa Mastêmâ [5 telah](#) dilepaskan untuk membunuh semua anak sulung di tanah Mesir, dari anak sulung Firaun hingga anak sulung dari tawanan hamba perempuan di penggilingan, dan kepada ternak. 3. Dan inilah tanda yang Elohim berikan kepada mereka: Ke dalam setiap rumah di atas ambang yang mereka lihat darah seekor anak domba yang bertahun, ke dalam rumah itu mereka tidak

boleh masuk untuk menyembelih, tetapi harus melewatinya, sehingga semua orang yang ada di dalam rumah itu diselamatkan karena tanda darah ada di ambang teltelnya. 4. Dan kuasa-kuasa Elohim melakukan segala sesuatu sesuai dengan yang diperintahkan Elohim kepada mereka, dan mereka melewati semua orang Israel, dan itulah itu tidak datang kepada mereka untuk membinasakan dari antara mereka jiwa baik ternak, manusia, atau anjing. 5. Dan itulah itu sangat dahsyat di Mesir, dan tidak ada rumah di Mesir di mana tidak ada satu pun yang mati, dan tangisan dan ratapan. 6. Dan seluruh Israel memakan daging domba Paskah, dan minum anggurnya, [1](#) dan memuji dan memberkati, dan mengucapkan syukur kepada Elohim, YHWH nenek moyang mereka, dan siap untuk keluar dari bawah kuk Mesir; dan dari perbudakan yang jahat. 7. Dan ingatlah pada hari ini sepanjang hidupmu, dan perhatikanlah dari tahun ke tahun sepanjang hidupmu, setahun sekali, pada harinya, menurut seluruh hukumnya, dan jangan menundanya dari hari ke hari, atau dari bulan ke bulan. 8. Karena itu adalah ketetapan yang kekal, dan terukir di atas loh-loh langit mengenai semua orang Israel, bahwa mereka harus memeliharanya setiap tahun pada harinya setahun sekali, sepanjang generasi mereka; [2](#) Dan tidak ada batasan hari, karena ini telah ditetapkan untuk selama-lamanya. 9. Dan orang yang bebas dari kenajis, dan tidak datang untuk memeliharanya pada waktunya, untuk membawa persembahan yang menyenangkan di hadapan Elohim, dan untuk makan dan minum di hadapan Elohim pada hari perayaannya, orang yang bersih dan dekat akan dilenyapkan; karena ia tidak mempersembahkan persembahan kepada Elohim pada waktunya yang ditentukan, ia akan menanggung kesalahan ke atas dirinya. [1](#) 10. Biarlah orang Israel datang dan merayakan Paskah pada hari waktu yang ditentukan, pada hari keempat belas bulan pertama, di antara petang, dari bagian ketiga hari hingga bagian ketiga malam, karena dua bagian siang diberikan kepada terang, dan sepertiga bagian untuk petang. [2](#) 11. Itulah yang Elohim perintahkan kepadamu agar engkau memeliharanya di antara

malam-malam. 12. Dan tidak diperbolehkan membunuhnya pada waktu terang apa pun, tetapi pada waktu yang berbatasan dengan petang, [3](#) dan biarlah mereka memakannya pada waktu petang sampai sepertiga malam itu, [4](#) dan apa pun yang tersisa dari semua dagingnya dari sepertiga malam dan seterusnya, hendaklah mereka membakarnya dengan api. 13. Dan mereka tidak boleh memasaknya dengan air, dan tidak boleh memakannya mentah, melainkan dipanggang di atas api: [5](#) mereka harus memakannya dengan tekun, [6](#) kepalanya dengan bagian dalamnya [7](#) dan kakinya harus mereka panggang dengan api, dan tidak akan mematahkan tulangnya; [8](#) Bagi † orang Israel tidak ada tulang yang akan dihancurkan†. [9](#) 14. Sebab ini Elohim memerintahkan orang Israel untuk merayakan Paskah pada hari waktu yang ditentukan, dan mereka tidak boleh mematahkan tulangnya; karena itu adalah hari perayaan, dan hari yang diperintahkan, dan tidak boleh ada perlintasan dari hari ke hari, dan bulan ke bulan, tetapi pada hari perayaannya hendaklah ia diperhatikan. 15. Dan perintahkanlah orang Israel untuk memelihara Paskah sepanjang hari-hari mereka, setiap tahun, setahun sekali pada hari waktunya yang ditetapkan, dan ia akan datang sebagai peringatan yang menyenangkan di hadapan Elohim, dan tidak ada tulang yang akan menimpa mereka untuk membunuh atau memukul [1](#) pada tahun di mana mereka merayakan Paskah pada waktunya dalam segala hal menurut perintah-Nya. 16. Dan mereka tidak boleh memakannya di luar tempat kudus Elohim, tetapi di hadapan tempat kudus Elohim, dan seluruh orang jemaat Israel harus merayakannya pada waktunya yang ditentukan. 17. Dan setiap orang yang datang pada harinya harus memakannya di tempat kudus YHWHmu di hadapan Elohim dari usia dua puluh tahun [dan](#) ke atas; karena demikianlah tertulis dan ditetapkan bahwa mereka harus memakannya di tempat kudus Elohim. 18. Dan apabila orang Israel masuk ke negeri yang akan mereka miliki, ke tanah Kanaan, dan mendirikan Kemah Elohim di tengah-tengah negeri dalam salah satu suku mereka sampai tempat suci Elohim dibangun di negeri itu, biarlah

mereka datang dan merayakan Paskah di tengah-tengah Kemah Elohim, dan biarlah mereka membunuhnya di hadapan Elohim dari tahun ke tahun. 19. Dan pada hari-hari ketika rumah itu dibangun dalam nama Elohim di tanah pusaka mereka, mereka harus pergi ke sana dan menyembelih Paskah pada waktu petang, pada waktu matahari terbenam, pada bagian ketiga hari itu. 20. Dan mereka akan mempersembahkan darahnya di ambang mezbah, dan meletakkan lemaknya di atas api yang ada di atas mezbah, dan mereka harus memakan dagingnya yang dipanggang dengan api di pelataran rumah [4](#) yang telah dikuduskan di dalam mezbah nama Elohim. 21. Dan mereka tidak boleh merayakan Paskah di kota-kota mereka, [1](#) atau di tempat mana pun kecuali di hadapan Kemah Elohim, atau di depan rumah-Nya di mana nama-Nya tinggal; dan mereka tidak akan menyimpang dari Elohim. 22. Dan engkau, Musa, perintahkan orang Israel untuk memelihara ketetapan-ketetapan Paskah, seperti yang diperintahkan kepadamu; Katakanlah kepada mereka setiap tahun †dan hari harinya, dan † [2](#) perayaan roti tidak beragi, supaya mereka makan roti tidak beragi tujuh hari, dan agar mereka merayakan perayaannya, dan bahwa mereka membawa persembahan setiap hari selama tujuh hari sukacita di hadapan Elohim di mezbah YHWHmu. 23. Sebab kamu merayakan perayaan ini dengan tergesa-gesa [3](#) ketika kamu keluar dari Mesir sampai kamu masuk ke padang gurun Syur; [4](#) karena di tepi laut kamu menyelesaikannya.

### **Hukum-hukum mengenai Yobel dan Sabat (l. 1-13).**

L. Dan setelah hukum ini Aku memberitahukan kepadamu hari-hari Sabat di padang gurun Sinai, yang berada di antara Elim dan Sinai. [5](#) 2. Dan Aku memberitahukan kepadamu tentang Sabat-sabat negeri di Gunung Sinai, dan Aku memberitahukan kepadamu tentang tahun-tahun Yobel [6](#) dalam sabat tahun-tahun, tetapi tahunnya tidak Kukatakan kepadamu sampai kamu memasuki

tanah yang akan kamu miliki. 3. Dan negeri itu juga akan memelihara sabat-sabatnya selama mereka tinggal di atasnya, [7](#) dan mereka akan mengetahui tahun yobel. 4. Oleh karena itu Aku telah menetapkan bagimu minggu-minggu [tahun 8](#) dan tahun-tahun dan yobel-yobel: ada empat puluh sembilan yobel dari zaman Adam sampai hari ini, dan satu minggu dan dua tahun dan masih ada empat puluh tahun yang akan datang (lit. "jauh untuk mempelajari perintah-perintah

Elohim, sampai mereka menyeberang ke tanah Kanaan, menyeberangi Sungai Yordan ke barat. 5. Dan yobel-yobel akan berlalu, sampai Israel dibersihkan dari segala kesalahan percabulan, dan kenajis, dan pencemaran, dan dosa, dan kesalahan, dan tinggal dengan keyakinan di seluruh negeri, dan tidak akan ada lagi Iblis atau orang jahat, dan negeri itu akan bersih dari waktu itu untuk selama-lamanya. [1](#)

6. Dan lihatlah perintah mengenai Sabat-Sabat, Aku telah menuliskannya bagimu dan segala peraturan-hukum hukum-hukumnya. 7. Enam hari engkau akan bekerja, tetapi pada hari ketujuh adalah hari Sabat Elohim, YHWHmu. [2](#) Di dalamnya jangan kamu lakukan pekerjaan apa pun, kamu dan anak-anakmu, dan hamba-hambamu laki-laki, dan hamba-hambamu dan semua ternakmu dan juga orang yang datang bersamamu. 8. Dan barangsiapa melakukan pekerjaan di atasnya, ia akan mati: [3](#) Barangsiapa mencemarkan hari itu, barangsiapa berkahwin dengan isterinya [4](#) atau siapa pun yang berkata, ia akan melakukan sesuatu di atasnya, maka ia akan berangkat ke sana [5](#) sehubungan dengan setiap pembelian atau penjualan: [6](#) dan barangsiapa menimba air di atasnya [7](#) yang tidak disiapkannya untuk dirinya sendiri pada hari keenam, dan barangsiapa memikul beban untuk membawanya keluar dari kemahnya [8](#) atau dari rumahnya, ia akan mati. 9. Jangan melakukan pekerjaan apa pun pada hari Sabat kecuali kamu telah menyiapkan bagimu pada hari keenam, untuk makan, minum, dan berehat, dan memelihara hari Sabat dari segala pekerjaan pada hari itu, dan untuk memuji Elohim, YHWHmu, yang telah memberikan kamu

hari perayaan, dan hari kudus, dan hari kerajaan kudus bagi seluruh Israel adalah hari ini di antara hari-hari mereka untuk selama-lamanya. 10. Sebab besarlah kehormatan yang telah Elohim berikan kepada Israel supaya mereka makan dan minum dan kenyang pada hari perayaan ini, dan berehat di atasnya dari [semua kerja](#) yang termasuk dalam kerja anak-anak manusia, kecuali membakar kemenyan dan membawa persembahan dan korban di hadapan Elohim selama sehari-hari dan untuk hari Sabat. 11. Pekerjaan ini sahaja akan dilakukan pada hari-hari Sabat [2](#) di tempat kudus Elohim, YHWHmu; agar mereka dapat menebus Israel dengan korban terus-menerus dari hari ke hari untuk peringatan yang menyenangkan di hadapan Elohim, dan agar Dia dapat menerima mereka selalu dari hari ke hari sesuai dengan yang telah diperintahkan kepadamu. 12. Dan setiap orang yang melakukan pekerjaan di atasnya, atau pergi dalam perjalanan, atau mengerjakan pertaniannya, [3](#) baik di rumahnya atau di tempat lain, [4](#) dan siapa yang menyalakan api, [5](#) atau menunggang binatang binatang, [6](#) atau bepergian dengan kapal di laut, dan siapa yang memukul atau membunuh sesuatu, atau menyembelih [7](#) binatang atau burung, atau siapa pun menangkap binatang atau burung atau ikan, atau siapa pun berpuasa atau berperang pada hari Sabat: [8](#) 13. Orang yang melakukan salah satu dari hal-hal ini pada hari Sabat akan mati, sehingga orang Israel memelihara hari Sabat menurut perintah-perintah mengenai hari Sabat di negeri itu, seperti yang tertulis di dalam loh-loh, yang Dia berikan ke dalam tangan-Ku agar aku menuliskan kepadamu hukum-hukum musim, dan musim-musim menurut pembagian hari-hari mereka.

Dengan ini selesai catatan pembagian hari-hari.